

Libro de Ordenanzas
Del Año 1856

Indice de los Libros

- A. vease pagina 112
- B. id id 114
- C. Es la Fragata Nueva Reina de los Angeles (a) de Chagagorra. en el año de 1817
- D. Es la examinacion del Indio Francisco Neumann por Asesinato y ladrón cogido con su Banda de Domingos y Pedro Pablo de la Mantarra Jacum en el año de 1854
Por Arguello
- E. Vease pagina 181
- F. id id 182.
- G. id id 167
- H. Examinacion de Testigos en la Causa de los Indios acusados de Alzar un Revolucion en San Luis Rey en el año de 1836.
- I. Vease pagina 181.
- J. id id 181
- K. Es la Causa de Diego Leiva y Jose Char por Probar y matas Ganado sin saberlo los dueños en el año de 1839
- L. Es el Expediente del Comisionado Don Juan Baudini Nombrao por el Gobierno General de Mexico para examinar los Abusos de la gacuarana de Monterrey y California
- M. Es la Causa de los Indios por querer Alzar una Revolucion entre los Indios de San Luis Rey en el año de 1855.
- N. Es la Causa de Alcalde Indio del Rancho de Temiscuta. Ca del Mudo cho Juan de la Cruz y el Indio Pedro por matas Ganado perteneciente a los Jesuitas de dicho Rancho en el año de 1841.

Libro O

1. Don Ignacio y Jose Lopez aplican para que se devda su su propiedad. El Sr Alcalde dice que Don Ignacio cogiese la parte llamada Jesucristo y Don Jose la parte llamada San Sidro.
2. Don Jose Lopez se presenta contra su hermano Jose Lopez El Alcalde y hombres buenos convienen en que la primera contrata tome efecto. (Vase No 1)
3. Don Guadalupe Ruiz se presenta contra Francisco Ruiz. El Alcalde y hombres buenos deciden que Don G Ruiz deva elva la Alajas.
4. Don Ignacio Felix contra Navario Dominguez por ochenta y cuatro pesos. El Alcalde y hombres buenos deciden que el Sr Felix reciva el Sanado conforme a un arreglo ante el Sr
5. Don Santiago Arguillo contra Navario Dominguez por difamar su caracter. El Alcalde y hombres buenos despiden la causa por falta de prueba.
6. Don Juan Ori contra Juan Masson por treinta pesos. El Alcalde y hombres buenos deciden contra del demandado = te por ser una deuda de juego.
7. Don H. Hitch contra su mujer Doña Josefa Carrillo por jugar y perder su dinero en su ausencia. El Alcalde y hombres buenos deciden que para un divorcio leudra que aplican ala Corte Eclesiastica y que los hijos quedaron con el padre mientras.
8. Doña Ignacia Lopez contra Jacobo Balencuelo por una cantidad de dinero.

A Journal of the proceedings of the City Council of San Diego
Translated into Spanish by Athos S. Wright. City Translator

Lista de las Ordenanzas hechas por el
Corregidor y Consulado de la Ciudad de
San Diego junio 17 de 1850.

Juan Conger	Las: Personas	Athos S. Wright
Secretario	Worshipful Magistrates Clerks	Presidente
	Members.	J. H. Bear
		Corregidor

Traducido por A. S. Wright. Traductor de la Ciudad

No. 1. Una Ordenanza.

Relativa a los Bonos del Tesorero de la Ciudad.

Sea ordenado por el corregidor y Consulado
de la Ciudad de San Diego.

Seccion 1. Que el Tesorero electo de la Ciudad sea requerido de dar Bonos con fiadores que sean aprobados por el Corregidor y Consulado en la suma de veinte y cinco mil pesos, para el debido cumplimiento de su deber.

Seccion 2. Esta Ordenanza tornara efecto y sera obligatoria en, y despues de su salida.

Pasada en una Ordenanza por el Consulado de la Ciudad de San Diego, hoy dia 17 de junio A. D. 1850.

Juan Conger
Secretario del
Consulado

A. S. Wright presidente
del Consulado de la Ciudad
de San Diego.

Aprobada este dia 18 de junio A. D. 1850.

Ciudad de San Diego
junio 18 de 1850.

J. H. Bear
Corregidor
de San Diego.

Extraduccion
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad

Libro de Ordenanzas, Microfilm

No. 2

Mesa Ordenanza.

Relativa al entrego de los fondos de la Ciudad por el ultimo Feroero al Feroero electo.

Sea ordenado por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Seccion 1.ª Que el Feroero del ultimo Ayuntamiento del pueblo de San Diego, es por esta, autorizado, y requerido de entregar al Feroero electo, todas sumas de dinero, que estan en sus manos, ~~sean~~ perteneciente a la Ciudad, junto con todos los libros, y papeles; Tan pronto como el dicho Feroero electo habra dado los Banos requeridos por Ordenanza No. 1. y ha tomado juramento de oficio.

Seccion 2.ª Esta Ordenanza tomara efecto, y sera obligatoria en y despues de su Salida,

Pasada en una Ordenanza por el Consulado de la Ciudad de San Diego, hoy 17 de junio de 1850.

Juan Langst
Secretario del
Consulado.

A. J. Wright
Presidente del Consulado
de la Ciudad de San Diego.

Aprobado este dia 18.º de junio a D. 1850.

Ciudad de San Diego
junio 18.º 1850.

J. S. Tradicion
A. J. Wright
Traductor de la Ciudad.

J. A. Bean
San Diego.

No. 3

Mesa Ordenanza.

Relativa a la confirmacion de ciertas Fincas en la Ciudad de San Diego.

Sea ordenado por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Seccion 1.ª Que todas y sencilla las donaciones y entugas de solares situados en la Playa del Pueblo de San Diego, no incluidos en la reserva del Gobierno, como indicado en el plan de los solares

Libro de Ordenanzas, Resoluciones &c.

de dicha plaza, como dibujado por el Teniente. Cave
y. Coutts de la Armia de los Estados Unidos, hecho
por Joshua H. Bean ultimo Alcalde de pueblo
de San Diego en el Estado de California, desde el dia
22 de Abril A. D. 1850, sea por esta ratificada, apro-
bada y confirmada, y todos ~~los~~ ^{los} ~~derechos~~ ^{derechos, Titulos,}
y ~~el~~ ^{el} ~~interes~~ ^{interes} de la Ciudad de San Diego, es por esta in-
tervenido en las respectivas compras de estas, sus herederos,
ejecutores, Administradores, y podadores,

Orden 2^a. Que toda aquella cierta donacion de terreno hecha
por dicho Bean, Alcalde como ante dicho, a Oliver S.
Witherby, William H. Emory, Cave y. Coutts, Thomas W.
Sutherland, Athias C. Wright, y Gordon Harszthy, por Maria
Estudillo, Juan Bandini, Charles S. Noel, y Henry Clayton,
por titulo con fecha de dia 27 de mayo A. D. 1850, que
contiene seiscientos treinta y siete (637) acres mas o
menos, sea por esta ratificada, aprobado y confir-
mado, y dicha Ciudad de San Diego por esta renuncia
y relaja y para siempre renuncia o declama, toda
manera de derecho, Titulo, e interes en y a cualquier
y a todas ~~las~~ ^{las} ~~terrenas~~ ^{terrenas} descuidadas en el mencionado
Titulo con los adjuntos a los dichos Witherby, Emory,
Coutts, Sutherland y Wright, Harszthy, Estudillo, Bandini,
Noel y Clayton, sus herederos, y podadores para
siempre.

Orden 3^a. Esta Ordenanza tomara efecto y sera
obligatoria en y despues de su salida.

Hecho en una Ordenanza por el Consu-
lado de la Ciudad de San Diego hoy a 17 de junio
A. D. 1850.

Juan Gongu
Secretario
del Consulado.

A. C. Wright.
Presidente del Consulado
de la Ciudad de San Diego.

Aprobada hoy a 18 de junio A. D. 1850.

Ciudad de San Diego
junio 18 de 1850.

Es Traducido
A. C. Wright
Traductor de la Ciudad.

J. H. Bean
Corregidor
San Diego.

5
Libro de Ordenanzas Resoluciones &c

No. 4 Una Ordenanza.

Relativa a la hora y lugar de tener las
dichas ^(State) juntas del Consulado.

Seccion 1.ª Que el tiempo de tener las dichas juntas ^(State) meetings del Consulado, Sean el Sabado de Cada
Semana, a tal hora, que sea convenida por
resolucion de dicho Consulado de tiempo a
tiempo.

Seccion 2.ª Que el lugar de dichas juntas sea en
el (City Hall) o Casa de la Ciudad.

Seccion 3.ª Esta Ordenanza tomara efecto y sera
obligatoria en y despues de su salida.

Pasada en una Ordenanza por
el Consulado de la Ciudad de San Diego hoy
a 17º de junio A. D. 1850.

Juan Conyer
Secretario del Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado de la Ciudad.

Approbada hoy a 18 de junio A. D. 1850.

Ciudad de San Diego
Junio 18^{to} 1850. —

J. H. Bear
Corregidor de
San Diego
Es Traducción
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

No. 5 Una Ordenanza

Relativa al tiempo cuando Ordenanzas
del Consulado tomaran efecto.

Sea ordenado por el Corregidor y Consulado
de la Ciudad de San Diego.

Seccion 1.ª Que todas Ordenanzas de aqui en ade-
lante pasadas por el Consulado tomaran
efecto y Sean obligatoria en y despues
de su salida, Esobamente que por la
Seccion ultima de dicho Ordenanza,
Sea de otra manera determinado.

Pasada en una Ordenanza

6

→ → Libro de Ordenanzas. Resoluciones de

por el Consulado de la Ciudad de San Diego
hoy día 17^{ta} 1850.

Juan Gonzales
Secretario
del Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado
de la Ciudad de San Diego.

Aprobada hoy a 18 de junio A. D. 1850.

J. A. Bear
Corregidor

Ciudad de San Diego
Junio 18^{ta} 1850

Es Traducción
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad
San Diego

No 6

Una Ordenanza.

Emendatoria de una Ordenanza titulada
una Ordenanza relativa a la confirmacion
de ciertos Titulos, en la Ciudad de San Diego junio
17 de 1850.

Sea Ordenada por el Corregidor y
Consulado de la Ciudad de San Diego.
Seccion. Que la primera Seccion de la ordenanza
No 3. Sea emendada como sigue;
Quiten las palabras, no entendiendos en la
reserva del Gobierno, y ponganse las sigui-
entes y ponganse las siguientes, que no sean
incluidos en la reserva hecha de aqui en ad-
elante por el Gobierno de los Estados Unidos.

Pasada en Ordenanza por el Consulado
de la Ciudad de San Diego, hoy a 18 de junio
A. D. 1850.

Juan Gonzales
Secretario del
Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado
de San Diego.

Aprobada hoy a 18 de junio A. D. 1850

Ciudad de San
Diego

Es Traducción
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad

J. A. Bear
Corregidor
San Diego.

7. Libro de Ordenanzas. Resoluciones de la
No. 7 Una Ordenanza.

Proviendo para cubrir los gastos de la
Ciudad.

Sea ordenado por el Corregidor y
Consulado de San Diego.

Sección 1.^a Que la suma, ciento veinte y cinco
pesos sea y es por esta apropiada para
la compra de papel / Stationary / para el uso
del Consulado, y que la dicha suma sea
pagada por el Tesorero de cualquier dinero
que tenga en sus manos.

Parcela en una ordenanza
por el Consulado de la Ciudad de San
Diego hoy a 18 de junio A. D. 1850.

Juan Canger
Secretario
del Consulado

A. J. Wright
Presidente del Consulado
de San Diego.

Aprobado hoy a 18 de junio
A. D. 1850.

Ciudad de
San Diego
18 de junio 1850.

J. H. Bean
Corregidor de San
Diego

Es Traducción
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

No. 8 Una Ordenanza.

Relativo al pago de los gastos
de la última elección de la Ciudad.

Sea Ordenado por el Corregidor y
Consulado de la Ciudad de San Diego.

Sección 1. Que el Insultor, que sea,

8

Libro de Ordenanzas Resoluciones de la

y Escrivanos de la primera Eleccion, tenidos
bajo el Cedula de la Ciudad (City Charter)

para la eleccion de los officios de Ciudad,
San y Swan intitulados a la suma de ocho pesos
respectivamente, como una recompensa por
Servicios como tales Inspectores, jueces, y
Escribanos de Eleccion.

Orden 2^a. Que la suma de Cuarenta pesos es por
esta apropiada para el objeto mencionado
en la primera Eleccion; y Ferrero es por
esta autorizado de pagar la misma de cual-
quier dinero que el tenga en sus manos.

Hecho en Ordenanza por consuelado
de la Ciudad de San Diego, hoy a 22 de junio
A. D. 1850.

Juan Berger
Secretario del
Consulado

A. J. Wright
Presidente del Consulado
de la Ciudad.

Aprobado hoy dia 21^o junio 1850.

Ciudad de San
Diego junio 21^o 1850.

J. H. Bean
Corregidor
San Diego

Es Traducion
de A. J. Wright
Traductor de la Ciudad.

No 9

Una Ordenanza

Relativa a los deberes del Escribano
del Consulado.

Sea ordenado por el Corregi-
dor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Eleccion 1. Sea el deber del Escribano del consu-
lado de tener notas completas y ~~exactas~~
exactos de todos los procesos de dicho Con-
sulado, y de transcribir las mismas
en un libro provisto por su objeto,
y tener el mismo en su poder.

Eleccion 2. Tambien sea su deber de tomar

9
Libro de Ordenanzas Municipales de

cargo, para la segura custodia de todas las papeles y documentos, que pueden ser presentados al Consulado y ordenados en fila o referidos a cualquiera punta subsiguiente; y tambien sera su deber de la misma manera de haber una copia correcta de todos las Ordenanzas que pueden haber sido o deberan ser de aqui en adelante hechas por este Consulado, con la firma del presidente, y atestado por el mismo, y cuando aprobadas, con la firma del Carregador; con cuales Ordenanzas el tendra que guardar en fila; y ademas sera su deber de publicar todas las Ordenanzas concerniente al publico en tal manera como sea prevenido por el Consulado.

Orden 3. Tambien sera su deber tomar cargo para la segura custodia de todos las papeles, Documentos y Libros, que estaban en la posesion del ultimo Ayuntamiento.

Hecha en Ordenanza por el Consulado de la Ciudad de San Diego, hoy a 22 de junio A. D. 1850.

Juan Canger
Escribano del
Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado
de la Ciudad

Aprobado hoy a 27 de junio A. D. 1850

San Diego 27 de junio
1850
Es Traductor
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

J. A. Bean
San Diego

Libro de Ordenanzas y Resoluciones de la

Nº 10 Una Ordenanza

Proviendo para el pagamento de extra servicios hechos por el urbano.

Sea ordenado por el Consulado y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Señor 1º Que la suma de cinco pesos sea y es por esta Aprobada al Urbano, por extra servicios, hechas en conformidad con una resolución de este cuerpo, en haciendo un traslado de las cuentas del ultimo Tesoro, bajo la decisión de la Junta de Hacienda (Finance Committee)

Aprobada en ordenanza por el Consulado de la Ciudad de San Diego, Ley a 29 de junio A. B. 1850.

A. S. Wright

Juan Canger
Escribano del
Consulado

Presidente del Consulado
de la Ciudad.

Aprobada Ley a 9º de julio A. B. 1850.

Ciudad de San Diego julio 9 de 1850

J. A. Mann
Congregador

Es Traductor
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

11
Libro de Ordenanzas

No 11 Una Ordenanza.

Concediendo ciertas Solas de terreno
à las Señoras Manuel Rocha y
San M. Estudillo,

Sea ordenado por el Corregidor y
Consulado de la Ciudad de San Diego

Sección. Que el presidente de este Consulado

Sea y es por esta Autorizada y seg
uindo de firmar, de este Cabildo, dos
Títulos, concediendo al Señor Manuel
Rocha y al Sr. don Maria Estudillo
respectivamente, ciertos Solas de
Tierras, situados cerca de Nuevo San
Diego, que fueren Anteriormente conce-
didas à ellos por el ultimo Alcalde
Real, y por los cuales, ellos no
recibieron por algun error, los
Títulos ó papeles necesarios.

Hecha en ordenanza
por el Consulado de la Ciudad de
San Diego hoy à 29 de junio A.D. 1850.

Juan Banger
Embajero del
Consulado

A. J. Wright
Presidente del Consulado
de la Ciudad.

Aprobado este
City of San Diego.

Es Traducida
A. J. Wright
Traductor de la Ciudad.

Nota. La Ordenanza No 12. esta en pagina 35.

8/2

Libro de Ordenanzas

No 13 Una Ordenanza.

Ordenando el Oficio de Interpretete y Traductor de la Ciudad.

Sea ordenado por el Consejero y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Orden 1^a. Que el Oficio de Interpretete y Traductor de Ciudad sea y es por esta Libro.

Orden 2^a. Para el debel de dicho Oficial de ejecutar con fidelidad y verdad el empleo de interprete y Traductor en todo los casos donde sus Servicios pueden ser requeridos en favor de individuos, o de este Consulado, o de cualquiera de las Cortes de la Ciudad o Condado.

Orden 3^a. Por tales Servicios el sera entitulado a recibir como Interpretete, diez pesos por dia y cinco pesos por medio dia o menos de medio dia; y sera entitulado a recibir como Traductor Dos pesos por cada y todas cien palabras asi Traducidas y trascritas. Tambien por el ultimo folio cuando menos que cien palabras.

Orden 4^a. En casos entre individuos el puede recusar cumplir solamente que los fondos arriba presento sean primero pagados a el; y en casos ante el Consulado, los individuos que requieran sus Servicios tendran que pagar dichos fondos.

Orden 5^a. En todos casos civiles o criminales ante las Cortes, sus fondos sean puestos en la cuenta de la corte, y la persona o personas contra quien el pleyto se decide, sera responsable por dichos fondos; pero en casos criminales cuando la Sentencia es de absolucion, o tal tomo lugar por falta de la multa o sequinos, los dichos fondos sean pagados por la Ciudad o Condado segun el caso.

Orden 6^a. Ninguna persona mas que la persona

Libro de Ordenanzas

Anterior del pueblo y de pagar la misma al Tesorero de la Ciudad tomando su recibo por ello.

Pasada en una Ordenanza por el Consulado de la Ciudad de San Diego, Lay a 29 de junio A. D. 1850.

Juan Canger
Escritano del
Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado de la
Ciudad.

Aprobado Lay a 9 de julio A. D. 1850.

Ciudad de San
Diego julio 9 de 1850.

J. H. Bean
Corregidor

Es Traducción
a. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

No 15

Una Ordenanza

Relativa al arrendamiento de una Carcel temporaria y proviendo lo necesario.

Sea ordenado por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Seccion 1^a. Que el Mariscal de la Ciudad sea y es por esta autorizada y requerido de arrendar un Cuarto bueno y seguro, y de procurar los necesarios Cepos (Shanks) Hierros, y cadenas que puedan ser necesarios para tener seguros a todo los ofendidos contra el Cepo; y tambien de emplear una persona buena y propia como oficial de policia, de quien sera el deber de dar cuenta al Corregidor, una vez al dia o mas si siguiendo.

Pasada en una Ordenanza por el Consulado de la Ciudad de San Diego Lay a 29 de junio A. D. 1850.

Juan Canger
Escritano del
Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado de la Ciudad de
San Diego.

Ciudad de San Diego julio 9 de 1850.

J. H. Bean
Corregidor

Es Traducción
a. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

Libro de Ordenanzas

No 16 Una Ordenanza

Adoptando las ordenanzas del ultimo Ayuntamiento.

Sea ordenada por el Corregidor y Consulado de ^{la Ciudad de} San Diego.

Acuerda. Que las ordenanzas del ultimo Ayuntamiento del pueblo de San Diego, relativas a licencias, Baños (misas) y el gobierno general de dicho pueblo, sean y queden obligatorias, hasta que otras leyes sean substituidas para ello.

Acuerda. Esta Ordenanza tomara efecto y sea obligatoria en y desde el dia 17 de junio ultimo inclusivo.

Pasada en una Ordenanza por el Consulado de la Ciudad de San Diego Lay a 6 de julio A. D. 1850.

Juan Banger
Escrubano del
Consulado.

A. J. Wright,
Presidente del Consulado de la Ciudad.

Aprobado Lay a 9 de julio A. D. 1850.

Ciudad de San
Diego, Julio 9 de 1850

J. H. Bear
Corregidor.

Es Traductor
A. J. Wright
Traductor de la Ciudad.

No 17 Una Ordenanza

Obligando la asistencia de miembros ausentes del Consulado.

Sea ordenada por el Corregidor

Acta de Ordenanza

y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Sea ordenada por el Consueledor y Con-
sulado de la Ciudad de San Diego.

Decion 1.^a Que qualquiera miembro de este cuerpo
faltando de asistir a qualquier junta
regular, de ferida, ó extra de este Consulado,
sera, y claramente que sea exusado por este
cuerpo, Sujeto a pagar por cada tal falta
la suma de cinco pesos de multa.

Decion 2.^a Que es adeguado que cada uno ó mas
miembros de este Consuejo, cuando un nume-
ro competente de queros no comparecer de
de definir de dia a dia, qualquier junta regular,
de feridas ó extra de este Consulado.

Decion 3.^a Que para el objeto de obligar la asisten-
cia de miembros Ausentes es adeguento que
cada uno ó mas miembros presentes al
tiempo especificado de la junta, de espedir
una orden al Mariscal de la Ciudad
requeriendo la de bajar en custodia a tales
miembros y de traerlos a la junta del
Consulado a tal tiempo a que pueda ser
de ferida el cual tiempo sera especificado
en la orden a dicho Mariscal.

Ordado en una Ordenanza por
el Consulado de la Ciudad de San Diego.
Lay a 6 de julio A. D. 1850.

Juan Banger
Escritano del
Consulado.

A. S. Wright
Presidente del Consulado de la Ciudad

Aprobada Lay a 9 de julio A. D. 1850.

San Diego

Julio 9 de 1850.

J. H. Bean
Es Traductor Consueledor.

A. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

Libro de Ordenanzas.

No 18

Mesa Ordenanza.

Comenciendo un Solar de terreno y serviendo las condiciones de una donacion Atenas.
Sea ordenada por el Comisario y Consulado de San Diego la Ciudad de San Diego.

Orden 1a. Que el Solar No 3. Sendo el unico quarto no concedido de la manzana al este de la manzana No 91. y tendiendo en tres lados de agua, por los calles de Moore, Texas, y Stackton es por esta concedido a Atenas S. Wright, sus herederos potestativos para siempre, condicionado al pago de un precio con un de ciento cinco centavos por vara frente dejandola a su misma discrecion el aclarar y el cuando sus fabricas y mejoras sean construidas en el y acabadas.

Orden 2a. Que la condicion de la donacion a Atenas S. Wright del Solar No 4. de la dicha Manzana, al este de la Manzana No 91. como antes dicho requiriendo de fabricar una vivienda del valor de cuatrocientos pesos. dentro de un año de la fecha de dicha Donacion es por esta suavado, dejandola a su misma discrecion donde y el cuando sus fabricas y otras mejoras sean construidas en el, y acabadas.

Orden 3a. Que para el objeto de llevar en adelante las provisiones de las arriba dichas Ordenes, el Consulado tenga que Substituir al Presidente por el presente (ad interim) el Ceseal tendra que transmitir y ejecutar el Titulo del arriba mencionado Solar de cincuenta Varas bajo su sello y firma como tal al dicho Atenas S. Wright y el cual tendra que insertar o añadir al Titulo transmitiendo al dicho Atenas S. Wright el Solar No 4 de la dicha manzana como antes dicho, la suavacion y licencia de discrecion bajo su sello y firma.

Pasado por el Consulado hoy
13 de julio A. D. 1850
A. Wright
Presidente del Consulado

18

Libro de Ordenanzas

Juan Canga
Escribano de
Consulado.

Aprobada hoy a 10 de julio A.D. 1850.

Es Traductor
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

J. H. Bean
Corregidor

No 20

Una Ordenanza.

Adicional a la ordenanza No. 9. describiendo
los deberes del Escribano.

Sea Ordenada por el corregidor y Consulado de la
Ciudad de San Diego.

Seccion 1^a Para el deber del Escribano de tomar cargo de
la casa conocida como el City Hall, junto con
con tales muebles que pueden pertenecer a
la Ciudad.

Seccion 2^a Que por el objeto de que pueda el Escribano
cumplir con las provisiones de la Ordenanza
No. 9. tambien como con la Seccion precedente,
el cuarto Oeste otros del City Hall es por esta ap-
ropiado a el para su objeto.

Seccion 3^a En consideracion de los suenos hechos por
el Escribano, el sea entitulado a recibir una
recompensa mensual de en la suma y a razon
de setenta y cinco al mes.

Seccion 4^a En la ultima regular de cada mes sea
el deber del presidente del Consulado en conformi-
dad con las provisiones de la ultima Seccion
pagable al Escribano; y el Tesoro es por esta auto-
rizado y segun de pagar la misma, de cual-
quier dinero que tenga en sus manos, no no apro-
piada de otra manera, lo mismo como si una
ordenanza de ferada hubiera sido pasada por
cada pago mensual.

pasada por el Consulado de la Ciudad
de San Diego hoy a 20 de julio A.D. 1850.

Juan Canga
Escribano del
Consulado

Es Traductor
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad.

Aprobada hoy a 26 de julio A.D. 1850.

19
1830
Libro de Ordenanzas

Nº 21 Nova Ordenanza.

Exigiendo y Estableciendo Licencias

Esta
ordenanza
entra
nuevo
a. 5. 44

Que son ordenados por el Cabildo y el
Consulado de la Ciudad de San Diego.

Sección 1.^a Ninguna persona, bajo la pena de cien
pesos, prosiguir cualquiera profesion o manejar
cualquier asunto, en este despues proveniendo, sin
una licencia; y cualquiera persona refusingo de
exhibir tal licencia, cuando se le sea pedido por el
Mariscal de la Ciudad, o cualquiera otra persona con
la debida autoridad, ^{sean} expuesto a una multa de cincuenta
pesos.

Sección 2.^a Todas personas desiendo una licencia para
proseguir cualquiera de las profesiones, proveniendo en
esta Ordenanza, tendra que representarse al Colector
de tributos, bajo juramento a cual de las siguientes
clases en su opinion, la extrasear de sus negocios
justamente lo hacen. — Si el Colector de tributos
no tiene para que dudar de su manifiesto, el sera
numerado en la clase, pagando la suma de
voluada a dicha clase, segun Esquela. — El
Colector de tributos le tendra que dar a el un recibo
para la misma, en duplicado, y en presentando una
de dichas recibos el Escribano del Consulado (cuyo debe
ser de insertar tales recibos.) Tendra de expedir una
licencia a tal persona o personas autorizadas a
el o ellos para exercitar los asuntos, trafico o
ocupacion por el tiempo, que han pagado, y para
el Certificado de licencia asi expedido, el Escribano
tendra derecho de recibir un peso de las personas
entrosadas, sacando primer tal licencia, y tal licencia
puede ser renovada de trimestre a trimestre en entre-
gandole al Escribano un recibo duplicado, como arriba pre-
sentado, y pagando a el cuatro reales por cada tal
renuevo.

Sección 3.^a La siguiente sea la forma de la licencia.
Sabeis todos por esta, que — Sabiendo
aplicado por una licencia, para proseguir
la profesion o asunto — de un Comerciante,

Libro de Ordenanzas.

Progonero, Especiero, Carnecero, Panadero, ó Fabricero
 ó teniendo una Fonda; — Dispensiendo, Traficando,
 vendiendo, cambiando ó de otro modo dispensando
 de Lianos de cualquiera clase, y en cualquiera cantidad,
 Menos de un quarteron; ó un Banco de monte. Banco
 de Facción mesa de Imperial ó otro mesa de juego,
 mesa de Billar ó juego de Bolos; — ó dando una exhi-
 bicion teatral, ó representacion de Circo, ó cualquiera
 otras diversiones publicas; ó de guiar una Nostra
 maria, Carroton, Carreta, ó otro Vehiculo publico
 para la transportacion de pasajeros ó efectos;
 Como sea el caso — en una Casa, Cuarto, cuber-
 tizo, pabillon, Tienda de Campaña, ó otro parage
 — Como sea el caso — Situada, (dando una
 demarcacion de la localidad de la Casa, Cuarto,
 Cubertizo, pabillon, Tienda de Campaña, ó otro
 parage.) de cual dicho Casa, Cuarto, cubertizo, pab-
 illon, Tienda de Campaña, ó otro parage, el
 Sr. — es el agente ó dueño.

Ahora esto es para certificar que el dicho —
 tiene permiso por esta licencia — en conformidad
 con las provisiones de una Ordenanza de la Caxa
 Luba por el Consulado y aprobada por el Corregidor
 en el dia 4.º de Septiembre A. D. 1850. — para proseguir
 la profesion Asunto de un (especificando la Asunto como
 arriba) en dicho (especificando el Lugar) por un espacio
 para el espacio ó termino de (dando el tiempo hasta el fin
 del Cuarto) pagando por dicha licencia a razon de \$ —
 por Cuarto, pagable siempre en adelanto. Pero esta Licen-
 cia no autorizara á él ó ellos, ó sus, ó sus agentes ó
 Criados, de proseguir el Asunto ó profesion; (especifica-
 ndo el Asunto ó profesion) en ninguna otra Casa,
 Cuarto, Cubertizo, pabillon, Tienda de Campaña ó otro
 lugar, sin primero aplicar y obtener una licencia
 separada; en conformidad con el convenio de la as-
 ta mencionada Ordenanza. —

Quien ha. Todas personas prosiguiendo el oficio ó imple-
 de comerciante, vendidero, Especiero, Carnecero, y
 Panadero, sean blanqueados en proporcion de sus
 Asuntos, manejados por cada uno, como en la
 siguiente Esquela;

Libro de Ademas.

Clase no. 1. Sean cogidos para incluir todos
 cuyos asuntos mensuales llegar hasta \$2.000.
 Clase No. 2. Todos juegos asuntos mensuales llegar hasta 1.500.
 " " 3 " " " " " " " " 1.000.
 " " 4 " " " " " " " " .500.
 " " 5 " " " " " " " " Sean sumas de \$500.

Clase No. 1. Pagarán por una Licencia por cuarto \$25.

" " 2 " " " " " " " " 20.
 " " 3 " " " " " " " " 15.
 " " 4 " " " " " " " " 12.
 " " 5 " " " " " " " " 9.

Sección 5^a. Todas personas ó propietarios teniendo
 ó cuando de tener un Banco de monte, Banco de
 Fardón, mesa de Imperial (Bolette Table) ó otros mesas
 en cuyos, cualquier juego de riesgo, Cuarta ó de ab-
 ilitad que son ó sean jugados ó exhibidos, sea
 con cartas, dados, ó cualquiera otra invención, pro-
 yecto ó instrumento cualquiera Tenda que pagar por
 cada tal Licencia la suma de \$35. (Treinta y cinco
 pesos) por cada y toda clase de juegos, así tenidos.
 exhibido. —

Sección 6^a. Todas personas ó propietarios, teniendo
 ó cuando de tener una mesa de Billar ó un
 juego de Balas, tendrán que pagar por cada
 Licencia la suma de diez pesos (\$10.) mens-
 uales por cada y toda mesa ó juego de Balas
 así tenido.

Sección 7^a. Todas personas disponiendo, Tráfi-
 cando, Alí vendiendo, Cambiando, ó de otro modo des-
 poniendo de Licencias de cualquiera clase, y en
 cualquiera cantidad menos de un cuarto (cuart.)
 para ser vendido adonde está vendido, sean (Licencia-
 dadas en tres clases, de las cuales todas que tienen
 un capital de la cantidad de \$1000. ó mas
 constituirá la primera clase; Todos aquellos teniendo
 un capital invertido á la cantidad de \$500. ó
 mas constituirá la segunda clase; y todos
 aquellos teniendo un capital invertido en
 una cantidad menos de \$500. constituirá

Libro de Ordenanzas.

La tercera clase: La primera clase tendra que pagar por una licencia la suma de \$30. mensual; la segunda clase \$20; por mes; y la tercera clase la suma de \$15. al mes;
 Orden 8^a. Todas personas que vendiendo el trapico o propiedad de quenda de Hotel, o Taberna, o todas personas teniendo una Fanda tendran que pagar por una licencia la suma de \$15. al mes por un Hotel o Taberna y \$5. al mes ^{por} una Fanda. — — — — —

Orden 9^a. Todas personas dando representaciones teatral o de circo o cualquiera otro exhibicion para la diversion del publico tendran de pagar por una licencia la suma de diez pesos por cada y todas las exhibiciones: — — — — —

Orden 10^a. Todas personas ~~dueñas~~ dueñas de Pastora-
 rras, Carretones, Carretas, o otros Vehiculos publicos para la transportacion de pasajeros o efectos, tendran que pagar por una licencia la suma de \$1. al mes. por cada y todos los Vehiculos ya dichos. — — — — —

Orden 11^a. Todos los tributos provenientes en esta ordenanza han de ser pagados siempre en adelante, en el primer dia de Enero, Abril, Julio, y Octubre; y todas las licencias tomadas fuera en el periodo entremedio han de ser pagadas hasta el principio del Quarto venidero. — — — — —

Orden 12^a. La Ordenanza No 16. Adoptando la ordenanza del ultimo Ayuntamiento es por esta revocada, y todas las licencias hasta ahora expedidas sean nulasy de nulidad.

Aprobada por el Consulado de la Ciudad de San Diego, julio 30^a de 1854.

Juan Lopez
 Escribano del
 Consulado

A. S. Wright
 Presidente del Consulado
 de la Ciudad.

Es Traducción
 A. S. Wright
 Traductor de la Ciudad

Libro de Ordenanzas

No 22 Una Ordenanza.

Concediendo un Solar de Terreno.

Se ordena por el corregidor y consulado de la Ciudad de San Diego.

Señalar. Que el siguiente descrito Solar de Terreno, situada y estando fuera ó en la exterior de los límites medidos de la Ciudad y sur de la manzana No 6 y lindado al Norte por la calle de Moore, y al Este por la calle de Arista y al Oeste por la calle del Conde es por esta concedido á Leonora Hatzoghy, sus herederos y procutarios por siempre, concediéndole sobre el pago de ciento y cinco pesos: comenzando á una punta cementada pies de la esquina Sur Este de la dicha manzana á la union de las calles de Arista y Moore; de allí Sur 22° Oeste por la continuation de calle de Arista trescientos pies, de allí Norte 68° Oeste trescientos pies; de allí Norte 22° Este, por la continuation de la calle del Conde trescientos pies; de allí Sur 68° Este, por la línea Sur de la calle de Moore, trescientos pies al punto de comenzar.

Pasada por el Consulado de la Ciudad de San Diego julio 30^o 1850

Juan Borge }
Gremio de }
Consulados

A. S. Wright
Presidente del Consulado
de San Diego.

J. H. Bear
Corregidor

Es Traducción
A. S. Wright.
Traductor de la Ciudad.

1880

Libro de Ordenanzas

14
24

No 23

Una Ordenanza.

Apropiando un Cuarto para oficina del CorregidorSea ordenada por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Sección 1.ª Que el Cuarto Este que esta atras del Cabildo (City Hall) sea y es por esta apropiado como oficina para el Corregidor, para el munij de Asuntos.

Parada por el el Consulado de la Ciudad de San Diego julio 30 de 1880

Juan Langier
Escribano de
Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado
de la Ciudad.

Aprobada hoy a 31 de julio A. D. 1880

Es Traducido

A. S. Wright
Traductor de la Ciudad

J. A. Bear
Corregidor

No 24

Una Ordenanza.

Asegurando por los Libros de registro, la posesion legitima de los Solares de la Ciudad.Sea ordenado por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Sección 1.ª Que en orden de asegurar la posesion legitima de todos los Solares de la Ciudad, y de hacer facil y clara el trabajo del Asesor, el Registrador del Condado sea y es por esta oficialmente suplido de permitir el Escribano del Consulado, el uso de sus libros de Registro cuando no requiridos para sus mismos deberes propios.

Sección 2.ª Que el deber del Escribano del Consulado, de comunicar oficialmente al Registrador de Condado la Duplica de arriba, y dar la consension de ello.

1850 Libro de Ordenanzas

Que se debe a una hora lo mas temprano posible de extraer de los dos libros de Registros A. y B. toda la informacion requerida bajo siguientes Rubricas.

- 1^a El nombre del beneficiario.
- 2^a El nombre del beneficiario.
- 3^a El nombre del ultimo dueño o poseedor presente del Solar.
- 4^a La Residencia del beneficiario.
- 5^a La parte donde esta situado el Solar, a saber. La Ciudad Vieja o Nueva, la Playa o Nueva San Diego, para que se pueda encontrar facilmente en los diferentes mapas.
- 6^a El numero de la manzana y Solar.

Pasado por el Consulado de la Ciudad de San Diego
Julio 30 de 1850.

Juan Cargu
Embajador del
Consulado

A. O. Wright

Presidente del Consulado
de la Ciudad =

Aprobado Ley 31^a Julio 1850.

Es Traductor
A. O. Wright
Traductor de la Ciudad

J. H. Bear
Mayor

No 25 Nova Ordenanza

Relativa a Titulos o Reclamaciones a Salares de Ciudad expedidos por el Alcalde Anterior de 1850.

Sea ordenada por el Concejo y Consulado de San Diego.

Que se ordene que todas las personas teniendo algun Reclamo a algun Solar o Salares de la Ciudad al cual reclamo esta fundado sobre

Libro de Ordenanzas

alguna donacion, hehe por algun Alcalde anterior del dia primero de Enero A. D. 1850. Sean y San por esta seguidas de poner el mismo ante el Consulado en la ultima junta regular en agosto.

Orden 2^a. Que un Mapa de la Ciudad es hehe por el Agensensor de la Ciudad y todo los Fabreas propiamente y convenientemente heados, El Consulado puede por ordenanza dirigir la donacion de un Titulo en propia forma a cuallas personas teniendo reclamos legitimos a algun Solar, o Solares de Los Fabreas alli o no.

Orden 3^a. Que toda las personas faltando de cumplir con las promesas de la primera Orden sea juzgado de haber perdido el dicho reclamo, Salamente que puedan dar razones satisfactorias por ello.

Pasado por el Consulado de la Ciudad de San Diego julio 30 de 1850.

Juan Barga
Secretario del
Consulado

A. J. Wright

Presidente del Consulado de la Ciudad.

Aprobado Ley 31^a julio A. D. 1850

Es Traducion
A. J. Wright
Traductor de la Ciudad.

J. H. Bear

No 26

Una Ordenanza

Relativa a la pranta nueva de una Carcel.

Sea acordado por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Orden 1^a. Que una Carcel sea fabricada, consistiendo de tres o mas cuartos, uno de ellos para el carcelero. En la fabricacion de la misma tomara lugar la dilacion y se acabada lo mas pronto posible.

Orden 2^a. Que la Carcel sea fabricada en la reserva cerca de la plaza nueva, haciendo frente a la calle de Arista y antiguo a San Diego puente, y Solar No 2. de la manzana No 88. es por esta

27
1850 Libro de Ordenanzas.

Apropiada para ese objeto.

Artículo 4.º Que una junta de comisionados consistiendo de tres miembros sea ordenada de aduante en sus de los mar
públicos puertos, en ambas idiommas Inglés y Español,
hasta el 20 de agosto para proposiciones selladas
para fabricar la cárcel, y que una descripción
exacta del carácter de la fabrica, y tambien de los
materiales que ha de ser compuesta, sean
verdadamente puestos en dicha aduante, las
cuales proposiciones sean abiertas por la junta,
y el que proponga hacer la mas barata, reciba
en dicho banco en la suma de cinco mil pesos
para el debido cumplimiento de su contrata, con
dos o mas señores de sea aprobados por el con-
sulado su contrata; y la dicha contrata sea puesta
a en fila en la oficina del Escribano. Dentro de
dos dias despues de la firmacion de la contrata, com-
encera el trabajo (o obra) y sea completada en
noventa dias despues. Toda la obra estara bajo la
Superintendencia de la junta, cuyo jefe sera
adjunto con (o sin Honor) el Corregidor, de examinar de
tiempo en tiempo, a lo menos una vez a la semana,
y ver que sea hecha en conformidad con la contrata;
y de dar cuenta al consulado en cada junta regular
del progreso de la obra y toda la materia
necesaria perteneciente a ello.

Porado por el consulado de la Ciudad
de San Diego Agosto 5.º 1850.

Juan Canse
Escribano del Consulado.

J. D. Wright

Presidente del Consulado

Aprobado hoy 5.º Agosto A. D. 1850

J. A. Bear
Corregidor.

1850 Libro de Ordenanzas.

No 27 — Una Ordenanza
proviendo para el cobro de los gastos de la
Ciudad.

Sea ordenada por el Corregidor y consu-
lado de la Ciudad de San Diego.

Sección 1.^a Que la suma de ciento treinta y
ocho pesos y veinte cinco centavos, es por esta
apropiada para el pago de las cuentas
siguientes.

Agoston Arasathy	— \$119. —
Richard Foreman	— " 14. —
Hays & Noel	.. 5. 25

y el Tesoro de la Ciudad es por esta autorizada
y requerido de pagar dicha suma, de cualquier
dinero ahora en sus manos, no apropiado
de otra manera.

Pasada por el Consulado de la Ciudad
de San Diego, Agosto 5 A.D. 1850.

Juan Corgan
Tribunero del
Consulado.

A. S. Wright
Presidente del Consulado

Aprobado hoy a 5 de Agosto A.D. 1850

J. A. Bean
Corregidor

No 28 Una Ordenanza
cancelando un Solar de terrenos.

Sea ordenada por el Corregidor y con-
sulado de la Ciudad de San Diego

Sección 1.^a Que el siguiente descripto Solar de terreno
es por esta cancelado a Juan Corgan, sus herederos
y sucesores para siempre, cancelandose sobre
el pago de veinte y cinco pesos, dejando a su

Libro de Ordenanzas.

misma decision de Determinar qual ha de ser el caracter de las mejoras que mas adelante han de ser puestas sobre el dicho solar, y tambien el tiempo dentro de qual las dichas mejoras sevan hechas; viz, Toda aquel cierto solar o pedazo de terreno, situado, hallandose y estando dentro de los limites de la Ciudad de San Diego; y situado sobre la playa de la Bahia de San Diego, del frente o ancha de bien yardas, y de largo o fondo bien yardas, esto siendo bien yardas cuadradas, y siendo lindado al Nor-Este por un solar de bien pocas Cuadradas concedido por Thomas M. Cuthbertson, Alcalde del pueblo de San Diego, a Guillermo E. Pratt de San Diego y a dicho, por titulo con fecha de tres de Mayo A. D. Mil ochocientos cincuenta

pasada por el Consulado, agosto 5 de 1850.

Juan Canga
Escrubano
del Consulado

A. J. Wright
Presidente del Consulado

Aprobada hoy a 5 de agosto A. D. 1850

Es Traducido
a. J. Wright
Traductor de la Ciudad

J. H. Bear
Corregidor

No 29.

Una Ordenanza

Establisciendo y fijando los Salarios del Corregidor y otros oficiales de la Ciudad

Sea Ordenada por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Que en lo que sigue seo los Salarios de los oficiales de la Ciudad

Libro de Ordenanzas

anualmente, y pagable mensualmente.

- El Corregidor - - - \$1,000. -
- El Mariscal de Ciudad .. 900. -
- El Procurador de Ciudad .. 500.
- El Alcaide de Ciudad .. 10 al dia, m
ientras que esti
en actual serui
cio.

El Tesorero de la Ciudad \$3, por ciento, sobre
todo dinero rec
bido escripto
denero a él por
su predecesor
en oficio. -

Seccion 2^a. Que el tiempo de servicio por qual
es dichos Salarios llegaran ha ser pagables,
contara desde el dia de tomar el juramento
de oficio.

Seccion 3^a. En la ultima junta regular de
cada mes, sea el Jefe del Presidente del
Consulado de jivar una orden sobre el
Tesorero, en conformidad con las provisiones
de la Seccion anterior, pagable al Corregi
dor, Mariscal y Procurador respectuam
ente; y El Tesorero es por esta autorizado
y obligado de pagar los mismos de qual
quier denero que el pueda tener en sus
manos no apropiado de otra manera,
lo mismo como si una ordenanza de pa
sada hubiese sido pasada por cada pag
amento mensual.

pasada por el Consulado de la
Ciudad de San Diego, hoy a 12 de Agosto A.D. 1850

Juan Corgan
Escrubano
del Consulado
E. S. Traducion
A. S. Wright Traductor de la Ciudad

A. S. Wright
Presidente del Consulado
aprobado hoy a 15 de Agosto A.D. 1850.
J. H. Bean
Corregidor

Libro de Ordenanzas

No 30 una Ordenanza.

Adicional a la Ordenanza No 21.

Sea ordenado por el Consulado y
Consulado de la Ciudad de San Diego.

Quedan sobre cargo, Agentes, o consignatarios
de Buzes o otras personas, no prohibidos
por en la Ordenanza No 21. que venden
por menor de cualquier Buzo, hallandose
o estenado dentro del puerto de San Diego, tendra
que pagar como una ~~Ordenanza~~ licencia
el cinco por ciento, sobre todo los eputas, asi
menudados por ellos; y una licencia
para vender cualquier eputa de abordo de
algun Buzo indico puerto. Para obtener
con la manera prescrita por la Ordenanza
No 21. sujetos al castigo en ella contenido.

Pasada por el Consulado Ley a

17th Agosto A. D. 1850Juan Lopez
Escudero
del Consulado

A. S. Wright

Presidente del Consulado

Aprobada Ley a 19 de agosto A. D. 1850.

Es Traducido
A. S. Wright
Traductor de la
Ciudad.J. H. Kear
Corregido

1850. Libro de Ordenanzas

No-31. Una Ordenanza

Concediendo un Solar de Terreno.

Sea ordenado por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego.

Que por el Solar No. 1. de la manzana 88 como indicado en el plan de los Solares de la Ciudad de San Diego, como delimitado por Teniente Comandante de la Arma de los Estados Unidos, y en fila en la oficina del Excmo. del Consulado, - Es por esta concedida en perpetuidad a J. Cris. Mellini, Jov. A. Aguirre, Juan Bandini y Pedro Jov. de Pedroarena, uno quinto de las Caudales Catolicas Romanas de este lugar, a sus Legales o autorizados sucesores; en la siguiente expresada condicion - Que ellos los dichos Mellini, Aguirre, Bandini y Pedroarena, Tengan, junto con sus Caudales de la Arriba nombrados de la Arriba nombrada persuasos que haier que se levante sobre dicho Solar una casa proporcionada para ser usada por ellos como una Iglesia para la celebracion de los ritos de la dicha Religion.

Que en el dicho Solar como Arriba descrito es por esta para el Arriba mencionado objeto y para ningun otro; y de las Arriba mencionadas, personas o sus sucesores legales fallen de fallar y completar dicha Iglesia dentro de un periodo razonable, o en tiempo futuro cesen de usar dicho Solar para el objeto como indicado Arriba entonces en ese caso, la condicion de la Arriba descrita propiedad cesara, determinara, y sera absolutamente nula y de fuerza. y el dicho, Titulo y entera en dicho Solar a tan vez volviera a dicha Ciudad.

Libro de Ordenanzas

No 32

Una Ordenanza

Sea ordenada por el Corregidor
y Consulado de la Ciudad de San
Diego

Que en la que el siguiente descripto Salo
de Terreno es por esta Concedido a
Juan Canga, sus herederos y puebl-
tanos para siempre y unido a
el pago de diez y cinco
pesos, dejándole a su misma discre-
cion de determinar cual ha de ser el Casote
de las mejoras que mas adelante
deban hacerse sobre dicho Salo,
y tambien el tiempo dentro de
cual dichas mejoras sean hechas; -
a saber. Todo aquel cierto Salo
o pedazo de Tierra, Situada, hallan-
dose y estando dentro de los limites
de la Ciudad de San Diego; y situada
sobre la playa de la Bahia de San
Diego del Frente o ancha de cien
yardas, y de largo o fondo de cien
yardas, esto siendo cien yardas cuadradas
plantado y estando lindado al sur
Este por un Salo de benjuete varas
cuadradas, Concedido por gober. H. Man-
alcalde del Pueblo de San Diego. y
por Antonio Estrella del Obispo
San Diego, por Titulo Concedido
del dia 18 de Enero A. D. 1850.

Parado por el Consulado
Septiembre 4.º A. D. 1850

Juan Canga
Escritor
del Consulado

A. S. presidente del
Consulado

A. B. 1850

Aprobado hoy dia 5 de Septiembre
J. H. Bear
Corregido

19 34

Libro de Ordenanzas

No 33

Una Ordenanza concerniendo un Solar de Terreno.

Fue ordenada por el Corregidor y Consulado
de la Ciudad de San Diego.

Que en 1.^a Que el siguiente descrito Solar de tierra
que es por esta concedido á Adres Payer sus
herederos y sucesores para siempre, con el
onaco sobre el pago de doce pesos y medio
y la ereccion dentro un año de esta fecha
un (message) ó una buena casa (dwelling)
y sustitucion del valor de cuatrocientos
pesos sobre dicho Solar (premises); viz: Toce
aquel buen Solar ó pedago de tierra sit.
uado y estando fuera de los limites
michados de la Ciudad de San Diego y este
de la manzana A.

Comensando á un punto en la linea sur
de la Calle de Moor doscientos pies
de la esquina Nor Este de la manzana
A como indicado sobre el plan de
los Solares del pueblo de San Diego
por ^{Comandante} Teniente de la Armada en
los Estados Unidos y en fila en la
Apertura del Escribano del Consulado,
de alli Sur 68°. Este ciento cincuenta pies,
de alli Sur 22°. Oeste ciento cincuenta pies,
de alli Norte 68°. Oeste ciento cincuenta pies,
de alli Norte 22°. Este al punto de comenzar.

Proceda por el Consulado el día
24 de Agosto A. B. 1850.

Juan Ganer
Escribano del
Consulado

A. J. Wright
Presidente del Consulado

Es Traducido } Aprobada hoy á 25 de Agosto A. B. 1850
A. J. Wright }
Traductor de la Ciudad } J. H. Bean
Corregidor

No 12 Una Ordenanza

Estableciendo y fijando los Salarios del Corregidor y otros Oficiales de la Ciudad.

Sea ordenada por el Corregidor y Consulado de la Ciudad de San Diego. Mexico. Que los siguientes sean los Salarios anuales de los Oficiales de la Ciudad

El Corregidor	\$1.200.
Marcador de Ciudad	" 1.000.
Procurador de Ciudad	" 1.000.
Miembros del Consulado	—
(Cada uno)	— .600.
Escrivano del Consulado	.600.
Cesero de Ciudad	— 10

por dia mientras que este en actual. Sevilla, y a esa razon por parte de un dia. Treasury de Ciudad, Fueros segun la ley.

Ordenanza Que el tiempo de servicio por el cual dichos Salarios llegaran a ser pagables, cantara desde el dia de tomar el juramento de oficio.

Para lo cual en una Ordenanza por el Consulado de la Ciudad de San Diego, hoy a 29 de junio A. P. 1850

Juan Lopez
Escrivano del
Consulado

A. J. Wright
Presidente de la Consulado de
la Ciudad.

Es Traductor
A. J. Wright
Traductor de la Ciudad

Libro de Ordenanzas, Pasaducenas & t

No 19

una Ordenanza.

Canutiendo un Solar de Terreno.

Sea ordenada por el Corregido y Can-
dellado de la Ciudad de San Diego.

Orden 1^a Que el siguiente Solar de Terreno
siendo las sextantes tres cuartos, no canu-
dados de la manzana Sur de la manzana
manzana A. y lindado al N. Norte por la Calle
de Hancock, y el Este por la Calle de Toies, es por
esta canutiendo a Charles Harvethy, sus herederos
y sucesores para siempre, canutiendo sobre
el pago de diez pesos y cincuenta centavos,
comenzando a una punta, Doscientos pies
de la linea Sur Este de la manzana manzana
A. A la esquina de las Calles de Toies y Han-
cock, como indicado sobre el plan de los Solares
del pueblo de San Diego, como delimitado por
tormenta can. y. Conto de la Armia de los Est-
ados Unidos, y en fila en la oficina del
Escibano del Consulado, de allí Sur 22° Oeste
Ciento cincuenta pies, de allí Sur 68° Este tres
Cientos pies, de allí Norte 22° Este tres Cientos
pies, de allí Norte 68° Oeste por la linea Calle
de la dicha Calle Hancock Ciento cincuenta pies,
de allí Sur 22° Oeste Ciento cincuenta pies,
de allí Norte 68° Oeste Ciento cincuenta al lugar
de empezar.

Orden 2^a Que tanto como la mayor parte de dicho
Solar, como arriba descrito esta en el Costado de la
Loma o dentro del pantano (marsh) abajo, el precio
de Costumbre de Niente y cinco centavos por vara
(yard) frente, no es exigido para Solarmente el resto
que hubiere sido debido, lo mismo que si el Solar
intero hubiere vendido al precio de costumbre de
Niente y cinco centavos por vara frente.

Orden 3^a Que la condicion de la donacion a Carlos
Harvethy de el otro cuarto de dicha manzana, Sur
de la manzana A. como antes dicho, segun el

Libro de Ordenanzas, Resoluciones de

la ereccion de una vivienda del valor de
cuatrocientos pesos dentro de un año desde la
fecha de dicha donacion, es por esta revocada
dejandola a su misma decision el donde
sus fabricaciones y otras mejoras esta colocada
y acabadas.

pasado por el Consulado hoy a 20 de julio
A. D. 1850.

Juan Canga
Embajero del
Consulado.

P. J. Wright
Presidente del Consulado

Aprobado hoy a 20 de julio A. D. 1850.
Eo Traducido
a. J. Wright } J. H. Bean
Traductor de la Ciudad } Corregido.

No 34 una ordenanza
concediendo un solar de terreno.

Sea ordenada por el Corregidor y
Consulado de la Ciudad de San Diego.
Que el siguiente descrito solar
de terreno sea y es por esta concedido
a Cecilia Turley sus herederos y posteror-
ras para siempre, concedido sobre pago
de doce pesos y medio, y dejado a su misma
decision de determinar cual ha de ser el
caracter de las mejoras que mas adelante
seran puestas sobre dicho solar, y
tambien el periodo dentro cual, tales
mejoras seran hechas: a saber, comen-
zando a un frente en la linea sur
de la calle de moar, comenata pie de
la esquina sudeste de la manzana
A. como indicada sobre el plan de saleros
del pueblo de San Diego, como dibujado
por el Teniente Coronel G. Cantos del Ter-
mino de los Estados Unidos y en fila
en la oficina del Escubano del Consulado

Libro de Cochranzgo. Refolucion

de alli Sur 68° Este ciento cincuenta pies,
de alli Sur 22° Oeste ciento y cincuenta pies,
de alli Sur 68° Este ciento cincuenta pies,
de alli Sur 22° Oeste ciento cincuenta pies,
de alli Norte 68° Oeste Trescientos pies,
de alli Norte 22° Este Trescientos pies,
al punto de empesar.

pasada por el Consulado el
dia 24 de agosto A.D. 1850

Juan Bange
Embajero del
Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado

Aprobada hoy a 25 de agosto A.D. 1850

Es Traductor
A. S. Wright
Traductor de la Ciudad

J. H. Bear
Corregidor

No 35. Una Ordenanza.

Proviendo para el costea de los gastos
de la Ciudad.

Sea ordenada por el Corregidor y Consulado
de la Ciudad de San Diego.

Queant^{da} Que la suma de Buente y un peso
y setenta y cinco centaves sea y es por esta
apropiada para el pagamento de una
buente de Andres Bago por la separa
cion del questo corte atras del City
Hall y el Tesorero de la Ciudad es por
esta autorizada y requerida de pagar
la dicha suma, de cualquier a hora en sus
manos ni apropiada de otra manera.

pasada por el Consulado a agosto 21^{da}

1850.
Juan Bange
Embajero
del Consulado

A. S. Wright
Presidente del Consulado
Aprobada hoy a 3 de Septiembre
A.D. 1850.
Corregidor

Libro de Ordenanzas, Resoluciones &c

Una Ordenanza.

Haciendo el Oficio de Comisionado de
tierras y Contratos.

Sea ordenada por el Corregidor y el
Consulado de la Ciudad de San Diego.

Sección 1^a. Desde tiempo en tiempo. — Limitada
por el Consulado, ~~habe~~ El agasemensor
de la Ciudad hará ciertos lineas, punto con
las necesarias subdivisiones, como ordenado
por el Dicho Consulado, alrededor de los
limites del reconocimiento antiguo, hecho
por el Teniente Cabe y. Cauto de la Armada
de los Estados Unidos, y dibujar un mapa
correcto del, y en una copia para el uso
de la Ciudad.

Sección 2^a. Antes de dicho reconocimiento,
el Consulado tendrá que publicar
en ab^m Idiomas, que concesiones
sobre apliaciones sean hechas de
Solares, ~~promesa~~ en venta privada
a residentes de la Ciudad y entones
en venta publica en Diciembre que
viene.

Sección 3^a. Un miembro del Consulado sera
designado como comisionario para
dirigir todo el asunto para ejecutar
los Titulos, o Bonos de Titulo, sobre cu
tipificados de ~~el~~ Escribano del Consulado,
y sienos del Tesorero de la Ciudad. El
Juramento atestiguando la orden hecha
para aplicar, y la ultima, que
primera instalacion arido pagada
por dicho Solar o Solares.

Sección 4^a. En la compensacion del Escribano
del Consulado, sea, para cada certificado
Ariscopido por el, un peso, que ha de ser
pagado por la persona aplicando por
dicho certificado.

27 40

Libro de Ordenanzas, Resoluciones &c

Orden 5^a El Comisionario sera entitulado a recibir las siguientes fincas que han de ser pagadas por las personas aplicando por solares.

1^a por cada Solar de Casa. Vendido \$1.00

2^a por cada Solar de Cinco Aires vendidos " 1.50

3^a por cada Solar de Diez Aires vendidos " 3.00

4^a por cada Solar de veinte Aires vendidos " 5.00

5^a por cada Solar de 40 Aires vendido " 10.00

6^a por cada Solar de 80 Aires vendido " 15.00

7^a por cada Solar de 160 Aires vendido " 20.00

8^a por cada Titulo o bono de Titulo, de todo por el, el precio comun pedido por Agremiaciones, pero nunca mas que \$5. — por un titulo o un bono de titulo, no conteniendo mas que un Solar; y cincuenta Centavos por cada Solar adicional en el mismo Titulo.

Orden 6^a El Sr. como oficial Contralor de la Tesoreria de la Ciudad y para este objeto el tendra que tener un Libro, sobre ^{el} cual el tendra que escribir

1^a Los nombres de los Comisionarios.

2^a Los numeros de las Manzanas o Solares, y sus Situaciones.

3^a El numero de Casas Vacas o Aires en Comulados.

4^a Las cantidades pagadas, a la Tesoreria de la Ciudad, como ensenado por los recibos del Tesoro de la Ciudad, dichos recibos sean puestos en fila en la oficina del contralor.

Orden 7^a El tendra que investigar, libro de cargo, los reclamos conflictos de apremios, y referir el mismo y los resultados de su investigacion al Comulado.

Orden 8^a Sera de mos de deber de dar todo la publicidad en su poder, para el objeto de una venta pronta y expedita de dicho Solar, sin algun cargo a la Ciudad; promovido que el gusto de parte, y publicaciones en los Gazetas sean pagadas fuera de la Tesoreria de de la Ciudad.

Al
Libro de Exclusiones y Aprobaciones de

Sevilla. En compensacion de dichos derechos el pue-
blo vino por cierto de las cantidades pagadas
por tierras asi vendidas por el, a la extension
de todo su valor; y en caso de su muerte, sus
sucesores legales, o legatarios, tendran un recibo
justo a dicha. Sobre todo las cantidades recibidas
de ventas hechas bajo su direccion.

pasada por el Consulado agosto 21 de
1850.

M. E. Rust
Jefe de
Consulado

A. J. Wright
President of the
Consul.

N. 37 Una Ordenanza
Relativa a trasportes Sobre Tierras
de Ciudad.

Sea ordenada por el Carrizidor y
Consulado de la Ciudad de San Diego.

Se acuerda Sea el deber del Embajador del
Consulado de causas causas publicas
en ambas Lenguas Ingles y Español
de San Diego, en tres parajes publicos
dentro de las ^{limites de la} ciudad, advirtiendo a las
personas contra el establecerse o locar
darse sobre cualquier terreno de la Ciudad.
Solamente por permiso especial del
Consulado, o por virtud de un titulo para
dicho terreno, demandado de dicho Consulado.

pasada por el Consulado
agosto 21 de 1850.

Juan Canje
Embajador del
Consulado.

A. J. Wright
Presidente de C. C.

Aprobado 3^o de Septiembre 1850
J. H. Canje

23 42

Libro de Ordenanzas y Resoluciones

No 38

Una Ordenanza

Arreglando ventas de Tierras de la Cuenca.
Sea ordenado por el Corregidor y Consulado
de la Ciudad de San Diego.

Orden 1^a Que todo los Solares y Terrenos, para
su despuento, no seran expuestos para
venta de una vez, si no de tiempo en
tiempo, en razonables intervalos, en orden
de los habitanles en oportunidad
de informarse por mas o menos de los
varios locaciones y de arreglar sus
asuntos de debers en tiempo.

Orden 2^a Antes de conceder algunos Solares,
tiempo suficiente largo sea dado, para
que todos los que quieran puedan aplicar.

Orden 3^a Dicho tiempo sea destintamente
especificado y publicado aqui en
algun Solar, y en Ingles en la plaza
y en nueva San Diego, junto con
los banderones y Reglas, estable-
cidas para una concesion des-
intintada dichos Solares y Terrenos.

Orden 4^a Las Reglas sean los siguientes
1^a por Solares ya medidos y despuentos
en los vachos mapas, los aplican-
tes tendran que especificar destintamente
en sus peticiones, los numeros
de la Sangana y Solar o Solares,
y del lugar donde la concesion
haya de ser hecha.

2^a por Solares o Terrenos que noster
entendamos medidos o despuentos en
el plan; los aplicantes han de pre-
sentar en sus peticiones la
situacion del Solar o Solares,
que han de ser concedidos,
con una descripcion buena y

Libro De Ordenanzas, Resoluciones &

indudable del lugar que el Solar
probablemente ocupará

3^a La Aplicacion hecha de Su
Transmitida al Escribano del Consula
do, lo mas pronto posible el
cual pondra los nombres
de los aplicantes, con el dia
y hora quando sus peticiones
puesen recibidas, en un
libro que se ha de ser prohibido
por este objeto, y endosar
el mismo en la peticion
con presentada; y dar al
aplicante un certificado
representando quando la
Aplicacion fue hecha, y
responsando el Solar o
terreno por que aplicaron.

4^a El Escribano del Consulado
tendra que tener ^{un libro} para las
aplicaciones hechas, comenzando
por la primera con No. 1. y asi
con todas las subsiguientes apli-
caciones, cuyo numero tendra
que notar para la aplica-
cion, y el certificado en su
libro.

5^a Esta orden de nuevo cuando quier.

24
43
Pasado por el Consulado

Agosto 31 de A.D. 1880

Juan Corgan

A. J. Wright

Embajador

del Consulado

Presidente del Consulado

Aprobado Ley a 3 de Septiembre
A.D. 1880

Corregida

Libro de Ordenanzas Resoluciones

No 40

Nueva Ordenanza
promoviendo para el costo de los
gastos de la Ciudad.

Sea ordenado por el Corregidor y
Consulado de la Ciudad de San
Diego.

Que en la suma de Dos Cientos
pesos, sea y es por esta apropiada
para la compra de una caja de
hierro para guardar los papeles del
Consulado y tambien para comprar
un campo y otros instrumentos necesarios
para la agrimensura; y el Tesorero
es por esta autorizado de pago de cualquier
dinero que puede tener en sus manos
no apropiado de otra manera

Pasado por el Consulado
Septiembre 17^o A.B. 1850.

quebrado

Escritano del Consulado

A. S. Wright.

Aprobada hoy a 17 de Septiembre
A.B. 1850

J. H. Bear
Corregidor.

No 39

Nueva Ordenanza
Relativa al Comisionario de Tierras
y Tierras y al Escritano del Consulado.

Sea ordenado por el Corregidor
y Consulado de la Ciudad de San
Diego.

Que el Comisionario y Contralor
de Tierras de la Ciudad, junto con el
Escritano del Consulado, tendran que tomar
el juramento de oficio, y dar buenas e
honestas fianzas, el primero en la suma de mil pesos, y el
segundo a ultimo en la suma de doscientos
pesos

Libro de Ordenanzas, Resoluciones

pesos; dichos banos y fianzas han de ser aprobados por el Corregidor, y condenado para el fiel cumplimiento de los deberes de sus oficios.

Sección 2ª Cuando quisiere que se le haga hacer recuento que el dicho Camaronario presenta un título (ó Escritura) ó bano de título al Corregidor y Consulado, para aprobación y subscripción, hecho por el mismo, ó alguna otra persona, bajo de las condiciones estipuladas de la ordenanza, ó de otra manera errada, y ilegítima, y se puede saber que este acto ha sido hecho por el mismo en perjuicio de otros competidores de la República, con entera o con intento de engañar ó por desuido sin justificación, el sera expuesto á una multa de cincuenta ó doscientos pesos, que ha de ser pagada á la Tesorería de la Ciudad, y susceptible de ser de bano ante cualquier juez de paz.

Sección 3ª El dicho Camaronario sera sujeto á la misma pena como proviene en la Sección anterior, por cualquier fraudulenta con personas intermedias, ó con el Tesorero de la Ciudad ó Escribano del Consulado ó cualquier voluntaria mal proceder, ó cualquier desuido de sus deberes, como Camaronario ó Contador.

Sección 4ª Si llega ser evidente que el Escribano del Consulado ó fraudulenta ó por su desuido sin justificación cambie de la orden de aplicaciones hechas, que han de ser asentadas en su Libro en presencia de los aplicantes, ó ha sustituido alguna otra gana ó solar en lugar de aquellas por que fue la aplicación, ó ha dado un certificado á una persona ó personas no intituladas á el, ó una falsa, el sera sujeto á una multa de cincuenta pesos ó cien pesos, que han de ser pagados, al Tesorero de la Ciudad, y susceptible de ser de bano ante cualquier juez de paz.

Decreto 5º. Añade más que de los multos de Arriba, los Amos Arriba mencionados oficiales, sean sujetos a denunciados por projuvia, de su prava un acto premeditado y voluntario de su propiedad. Para en todos casos, siempre en la denuncia culpable, el derecho de indemnidad a la parte averiguada quedara en todo fuerza.

Decreto 6º. Los Amos Oficiales Arriba mencionados, incurran una pena del doble la cantidad de cualquiera excepto de fincos que ellos pueden cargar. Cantaron a la Aduana No. Realmente por el Partido Agravalado, y otro pena de cincuenta pesos, que ha de ser pagado en la Tesoreria de la Ciudad; y ellos tendran en imposición en el cumplimiento de sus Respetivos deberes quedar en un lugar propio, en sus oficios, para inspección pública, la Tarifa de sus fincos, bajo la misma pena de cincuenta pesos.

Parado por el Consulado
Agosto 31 de 1830.

Juan Bazar
Escribano del
Consulado

A. J. Wright
Presidente del Consulado

Aprobado hoy a 2^a de September 1830

Corregido

24
47

Libro de Ordenanzas y Resoluciones

No 41 Una Ordenanza, concediendo Campes
Sacar al oficial de Sanidad que viste
à los Negros.

Sea Ordenado por el Concejo y Camu-
nidad de la Ciudad de San Diego.

Que cont^a Sea Ordenado que el oficial de
Sanidad elegido por la Junta de Sanidad
para el Puerto de San Diego, sea permitido
Recibir diez pipas y gajos por cada mes
que el Sea. Respuesta de ventar dicho
puerto en el cumplimiento de su deber
oficial.

pagada por el Consulado
de San Diego Ley 23 de September
AD 1850

W. E. Rust
Secretario
del Consulado
de la Ciudad

A. J. Wright
Presidente del Consulado

Aprobado Ley AD 1850

Carayidos

No 42 Una Ordenanza

Sea Ordenado por el Concejo y
Consulado de San Diego.

Que cont^a Si alguna persona o personas
Sean culpable de usar algun alboroto
o ruido desordenado; como buey en
de fusiles, pistolas, o de otra manera,
o tocar la Campana o Campanas,
perteneciente a la Iglesia de esta Ciudad,
o de qualquier otra Iglesia, o de qualquier
otra manera, que turben
la tranquilidad publico, cada y toda
persona asi ofendiendo, sea multada
y paguen a la Ciudad una suma
que no exceda doscientos pesos y no

Libro de Ordenanzas Resoluciones

Menas de carneros pesas por cada
cansa, a la discrecion del Corregidor
de la Ciudad;

Orden 2^a. Para el Bilen del Mensual de
la Ciudad de tener vigilancia para
todas las personas descendidas y de
cuenta de las mismas al Corregidor,
para que puedan ser truedos a
y inmediata justicia abaja esta Orden
anza

Parada por el Consulado
el dia 30 de Septiembre 1850.

M. E. RUST
Errubano
del Consulado

A. D. Wright
Presidente del Consulado

Aprobada en virtud 2^a de 1850
J. H. Bear
Corregidor

No 43. Pena Ardeniente.

Sea acordada por el Corregidor y
Consulado de la Ciudad de San Diego.

Orden 1^a. Ninguna persona o personas
podran matar (slay or slaughter) algun
Buey, vaca Torro, Caberos, Cabras,
Marranos o otras ganados, o causar
la misma de su furo en algunas
de las calles publicas, o dentro de sus
patios junto a sus casas, caballerizas,
o corrales o otro lugar dentro de un cuarto
de una milla de la plaza publica
del pueblo antiguo de San Diego, ni
dentro de un cuarto de una milla
de la nueva plaza llamada
de San Diego, ni exponer con el
objeto de sacar, algun Cuero o Cuervo
En la dicha plaza o en algunas
calles publicas, y de alguna persona
openda contra las disposiciones de esta

27
1850

Libro de Ordenanzas, Resoluciones &

Ordenanza il ella o ellos asi ofendiendo
Dosa Multados, por la 1^a ofensa la suma
de Dos pesos, y por cada siguiente ofensa
Dosa Multado, y pagara la suma de Dosa
pesos; que ha de ser pagado a la
Cuidad y recagado por el Mariscal.

Orden 2^a Cualquiera persona o personas
haciendo alguna enmendura dentro o
por sus patios, casas, balcones, sea
por el Duen de la casa, huera, o por otros
de agua detenido tendran despues de
haber sido notificado de dicha enmendura,
por el Corregidor o Mariscal que quita
la misma dentro de 24 horas del tiempo
que fueren avisados, bajo la pena de
Dos pesos pagables a la Ciudad, y
recagable por el Mariscal. y cuando
uno avisado segunda vez que
de y no sea quitada la enmendura
entro de tres dias y cuatro horas,
la multa sera doble y por una
tercera ofensa la multa sera triple
pesos.—

Orden 3^a Para el Duen de los miembros
de la Junta de Sanidad de tener el ojo
bien abierto y de dar cuenta a las proprias
autoridades de cualquiera enmendura que
ellos vieren, que sea ofensiva a la salud,
o injuriosa a la Ciudad de los Ciudadanos.

Pasado por el Consulado de la
Ciudad de San Diego

W. A. Rust
Escrivano de la
Ciudad de San
Diego

September 30 de 1850
A. S. West
Presidente de la
Ciudad

Apredado octubre 2 1850
J. H. Bean
Corregidor

30
Libro de Ordenanzas. Paschuanst

No. 44

Una Ordenanza
Sea ordenada por el Corregidor
y Consulado de la Ciudad de San
Diego.

Que si de alguna persona
o personas, su o sus herederos
o agentes de aqui en adelante
Cambien o de otra manera desfructen
a algun Indio dentro de los limites
del Distrito de la Ciudad de San Diego
Acquediente o terrenos Espectuales
tal persona o personas desan
Oyitos y pagasen a la Ciudad
una multa de veinte y cinco pesos
que ha de ser Puestado por el
Moral de Ciudad por cada y
todo ofensa.

Parado por el Consulado
September 30th 1850

W. E. Rust
Escrivano
del Consulado

A. O. Wright
Presidente del Consulado

Aprobado
activen # 2 de 1850
J. H. Bean
Corregido

No. 45

Una Ordenanza
para proveer para el pagamento
de ciertos Deudas
Sea ordenado por el Corregidor
y Consulado de San Diego.

Que por esta se ha aprobado
para tomar en Sutherland
la suma de trescientos veinte
y nueve pesos; y la suma

28

Libro de Ordenanzas, Resoluciones &

8. Dos Cuentas y veinti y nueve pesos para
paseo de San Juan de los Rios para
sus servicios como Alcaldes y jueces
de 1^a Instancia para el Pueblo de San
Diego que han de ser pagados de lo que
quiere ser en la Tesoreria no a propi-
o de otra manera

A. D. Wright
President of the
Consejo

San Diego Agosto 21 de 1880

Aprobado Agosto 23 de 1880

J. H. Bean
Corregido de la Ciudad
de San Diego

No 47. Una ordenanza

Reservando el modo de carne de la
de pagar por ser en la Tesoreria de
debe ordenada por el Corregido y por
Alcaldes de la Ciudad de San Diego

Que en 1^a de Enero y despues de la salida
de esta ordenanza, por ser de nuevo
excepciones de las Regulas para
gracia de la Tesoreria de la Ciudad de
mente que primera esta aprobado por
la Junta de Hacienda (Junta) y el
pago de lo ordenado por la Junta.

Que en 2^a cuando una Cuenta se debe ser
aprobada y ordenada y ser pagada
el Presidente tendra que expedir
un Certificado sobre el Tesoro por
la cantidad de tal Cuenta. El cual
sera de 1^a la Junta autotestimonial
a el de espaldas de la misma; 2^a la Junta

Libro de Ordenanzas Resoluciones

de la cuenta del Consulado Ardenandolas
3a El nombre del partido en cuyo favor
tal certificado esta pagado.

4a Su cantidad que se de su pagada
y unuamente los fondos de donde
se ha de pagar tal cantidad

pasado por el Consulado

Octubre 10 de 1850

W. E. Rust
Escribano
del Consulado.

A. J. Wright

Aprobado octubre 10 de 1850

J. H. Bean
Corregidor

No 45

Una Ordenanza

Que Archivada por el
Corregidor y el Consulado
de la Ciudad San Diego.

Que un certificado de seis pesos
en favor de Federico _____ sea
expedido sobre la Tesoreria para su
pagado de cualquier dinero ahora
en su posesion y no de otra manera
apropiada. Por algunos libros a
la Ciudad. y asistiendo al Agente
de la Ciudad en medio ciertas delases
de la Ciudad.

pasado por el Consulado

Septiembre 30 de 1850.

W. E. Rust
Escribano

A. J. Wright

Presidente del Consulado

Aprobado octubre 2 de 1850

J. H. Bean

29
53

Acto de Ordenanzas, Resoluciones

una Comunicacion del Honorable Corregidor
Relativa a la protesta al Brigadier
General Peily. Con Referencia a
la Reserva Militar de la Playa

Oficina del Corregidor
Junio 17th 1850

Al Caballero de la Ciudad de San
Diego

Tengo el honor de saludar
a V^{do} de una protesta al Sr.
Peily General de Brigada, Coman-
dante de la Reserva Militar en
relacion a la Reserva Militar
en la Playa de San Diego: la
cual protesta ya misma he firm-
ado.

[Espero] (dexo) Caballero
que las mas expuestas por
la protesta le conceda con las
nuestras y que V. O. determine
mas con miq. en dicha protesta

Muy Respetuosamente
Su O. S.

J. H. Bear
Corregidor de San
Diego

1850.

Algunos de
Los Papeles de California

Una Lista de papeles
escrita en Castellano / ahora en manos
del consulado de San Diego. octubre 25 de 1850.

- Número 1 Un Bando. Hecho por el Sr. Moreno del año 1836.
- " 2 una venta de las Tierras de Sta. Margarita
- " 3 un protesto de Don Jose Lopez.
- " 4 Nombramiento en contra del Sr. Aguirre
- " 5 El Sr. Ruiz Melama una Avarata . . . 1835
- " 6 El Sr. Jnl. Manuel Melattorena a las habitantes
" de California
- " 7 El 1^a Alcalde esta notificado de la invalidad
" del desecho del 2^a Alcalde en dand. posesion
" de (1^a Alcalde en contra el 2^a id) 1844
- " 8 una proclamacion del Sr. Melattorena id
- " 9 id id " " id "
- " 10 id id " " id "
- " 11 id id Relativa a la guerra
- " 12 una proclamacion Relativa a la id deplorada
- " 13 id id id " id id
- " 14 id id id " id id
- " 15 Aviso del Secretario del Gobernador de California
- " 16 id " id " Gobierno " id
- " 17 Un Bando Relativo a la venta y entrega de
cueros en la Carta y el deber de el Agente.
- " 18 Un Bando Relativo a la Eleccion de ciertos
operarios.
- " 19 La Galata Ninfa, Capitan Phil 1840.
- " 20 Aviso de la Eleccion de Diputados +
- " 21 Aviso dado del Bando del 22 de Noviembre 1843.
- " 22 un Manifiesto en el caso del Sr. Pico.
- " 23 id id " " id " " " " " Continuada
" 1843
- " 24 Un Bando Relativo de Bugues, Aranel y de
- " 25 una peticion para un pedase de terreno
en la Salidad.
- " 26 Un Curulor designado por Manuel Dominguez
- " 27 Un Bando Relativo a la milicia
- " 28 El Sr. Andres Serrano Solicita por las Indias
- " 29 Representacion de 4 Capitanes de Indias ^{ranjeros} de Indias.
- " 30 una Carta del Sr. Moreno al Sr. portello
- " 31 y 32-33-34-35-36-37 y 38. Son quejas contra
Indios al Alcalde.

La Lista Continuada

- No 39 El Sr. pío pío al Alcalde. Relativo a Terrenos
- " 40 " pío pío " " En quijá en su derecha de posesion
- " 41 " pío pío " " Continuo de quijá
- " 42 Carta de pío pío al Alcalde
- " 43 Pío de Juan pío de la Menor al Alcalde
- " 44 Un Barrio de Arguordiente
- " 45 pío pío al Alcalde sobre sus Asuntar
- " 46 pío pío informa al Alcalde. que algunos ^{Sanados y quijaron el Cuero.} poseen un matado
- " 47 Aviso Relativo á las Reglas para la venta de Cueros 1843
- " 48 proclamacion del Gobernador de California Relativo a la afasenacion de un Aleman, y Robo, 1841
- " 49 Un Inventario de la propiedad de Iglesia de San ^{L. 1849} Diego
- " 50 Un Plano de Terrenos
- " 51 El circular de Tornel quijandose de los quentos de los Norte Americanos.
- " 52 Enclie de la correspondencia de 1835.
- " 53 Alvarado en pleito de unos \$30.
- " 54 id " id " id " "
- " 55 id " id " id " "
- " 56 id " id " id " "
- " 57 La quijá de Andrés pío contra inversion de los Indios 1839.
- " 58 Sr. pío al Alcalde. Relativo a los Indios
- " 59 Sr. Ortega escribe al Alcalde por Represencia a un Ladron
- " 60 Ortega ~~de~~ paga un Bienes
- " 61 Cajiendo un preso
- " 62 Una Carta sin firma al Alcalde. Relativa a Cueros. 1837.
- " 63 Andrés pío de Noticia de Tres Luidos 1837
- " 64 Parte de una Carta oficial 1837.
- " 65 pío pío de Noticia de Indios Ladrones 1837
- " 66 pío pío. Reunonae el Reubnmento deler Bando
- " 67 pío pío. una Nota oficial de el. 1837
- " 68 id id Dice que no pudieron meter los Terros de Azuma.
- " 69 Algo de unos Caballos.
- " 70 una multa impuesta sobre L. Asura
- " 71 Requiriendo auxilio para ~~Coordinador~~ a Paulino

31-57

Lista Continuada

- 80 Recibase el Recibo de un Bando del Gobierno General. 1836
- 99 El Sr. Jilib escusa su nominacion por falta de salud. 1836.
- 100 El Sr. Don Juan Ruiz al Alcalde Pretativo á un Bando. que ha Recibido y á su importancia Es Traducido
A. J. Wright Traductor
(1.000 words) 10-10 pages
- 101 El Sr. Pedro declara que un Tal Domingus es el autor del homicidio
- 102 Es Relativo á un Rapto.
- 103 En Constatacion á una Nota oficial, Pretativa á una disputa.
- 104 El Sr. Sanchez dirige una Nota al Sr. Comandante del Puerto.
- 105 El Sr. Pablo de la portilla da parte al Alcalde que ha Recibido, un Bando del General en Jefe.
- 106 El Sr. Sanchez dirige una Nota al Comandante Militar
- 107 Don Jose ~~Alvarado~~ Alvarado Oliva da noticia de que él ha recibido un Bando de la Municipalidad.
- 108 El Sr. Don Juan Bautista Alvarado recorre el haber recibido un Bando de la Municipalidad.
- 109 Don Juan Jose Corona da parte de que ha recibido dos Documentos Oficiales uno siendo un Bando.
- 110 El Sr. Alcalde de San Diego Recibe un Bando del Gobierno de California.
- 111 El Sr. Alvarado, da parte al Alcalde que el estara presente á la hora señalada.
- 112 Una Nota oficial del Gobernador al Alcalde de San Diego.
- 113 Una Aviso Oficial del Gobierno al Alcalde de San Diego, con Referencia á la milicia.

La Lista Continuada

- N^o 114 Una carta del Secretario de Estado
 " en Representacion á la accion del Senado
 " en Representacion á la Eleccion de
 " 115. Subcomodoro permiso para llevar
 " flote abordo de la goleta Vinpu
 " 116 una solicitud en favor de la goleta
 " Vinpu.
 " 117 El Capitan de la goleta Vinpu suplica
 " que habran el Registro,
 " 118 El Sr. Martin J. Cabella en el año 1837
 " dio un inventario de todos los Documentos
 " y papeles pertenecientes al puerto de
 " San Diego.
 " 119 un Inventario del Secretario del Tre-
 " soreria de San Diego.
 " 120 El Capitan Jitt de la goleta Vinpu pide
 " un permiso de poner abordo efectos
 " 121 El Capitan Jitt solicita un permiso para
 " poner abordo de la goleta Vinpu algunos
 " efectos.
 " 122 Sr. Daniel Meyer pide permiso para poner
 " efectos abordo de la goleta Vinpu.
 " 123 Una carta de informacion contestada
 " al Sr. Alcalde en San Diego relativa
 " á una deuda del Sr. Mason.
 " en San Vicente 1835.
 " 124 Tomos Pitorlor al Ayuntamiento
 " relativos á su queldada ó teniendo prome-
 " so para quedarse en el pais.
 " 125 Es parte de una lista de Documentos publicos
 " entones en manos de alguna persona
 " pueda ser con el Secretario ó al Alcalde
 " 126 un poder para ^{o Baya} Cabrar un caballo firmado
 " por el Sr. Vazquez.
 " 127 un poder para recibir dinero.
 " 128 un poder firmado Ven. H.
 " 129 De la oficina del Secretario del Ayuntame-
 " nto relativo ala escansa de caballos para
 " llevar el correo.
 " 130 El Sr. Anas de ~~San~~ ~~Diego~~ ~~del~~ ~~pagamento~~ que

32 5-9

La Lista Continuada

- Do he de un libro de una suma pequeño de Dinero
- 131 una cita para pagar por un caballo
- 132 El Sr. Antonio Ost o Post, dice que acaba de recibir la Noticia Relativa a la Asesinacion 1838
- 133 un Inventario por el que se pag de los varios Documentos del Departamento de San Diego.
- 134 El Sr. Pio Pico escribe al Alcalde San Diego en un al Indio Acapino estando prisionero
- 135 El Sr. Andres Pico. Se queje que el Sr. Ayuna se metado un Bey sin averle dado noticia de ello.
- 136 Relativo a algunos mulos del Rancho de San Antonio.
- 137 El Sr. Juan Colares al Alcalde pidiendo auxil recursos para los soldados 1836
- 138 El Sr. Juan Colares al Alcalde Relativo a Asuntos Militares.
- 139 Don Juan (El Sr.) B. Alvarado al el Ayuntamiento de San Diego Relativo a Ciertas Construcciones en la Faja india de en esta Documento. - - - -
- 140 El Sr. Juan Colares da informacion que Nequito Felix no se fue a los 11 de la Noche si no a las 6 de la tarde.
- 141 Juan Colares solicita al Regidor alguna tropa adicional para este punto de San Diego.
- 142 El Sr. Estrada al Regidor de San Diego, por el cual el contesta una Veta oficial.
- 143 El Sr. Estrada al Alcalde Relativo a Armas de Fuego.
- 144 El Sr. Estrada da parte Relativa a algunas personas.
- 145 El Vicario Estrada menciona el Pueblo de tres pariles.
- 146 Don Juan Bandini se excusa de estar de asistencia de falta de recursos.
- 147 A el Alcalde Constitucionel de San Diego

33

La Fitta Conservada

- 164 Una Nota de Suspension de mas prouidi
mientos hasta otro aviso.
- 165 Un titulo en Blanco entre Benigno
Lopez y Ricardo Pina por y para la
venta de un Solar de Tierras llamado el
Aguaji.
- 166 Un titulo de Tierras dado por el Gobierno
de California a Rosario Aguilar en el año
de 1837. Ditas Tierras jacia Estan Cortegues
al Rancho de San Diego. — El Pinosquito
y el Pueblo de San Bernardo.
- 167 El Sr. Pinos presenta al Alcalde una gaja
de una India Loca.
- 168 Una Protagamento de un papel siendo
una Representacion del Sr. Lopez.
- 169 Del Departamento de la Alta California
Relativa a la Constatuacion de 1836.
- 170 Del Departamento Supremo del Estado. por
modo por Juan B. Alvarado. Relativo
a que manden bien hombres (Tropas) a
San Diego 1837.
- 171 Un Circular expedido del Gobierno del
Departamento. Dirigido al Administrador de la
Aduana de San Diego.
- 172 El Sr. Jose Maria Pasadiz de Vetera de Mexico
en 1838. De que se ha librado la Sentencia
de un Criminal.
- 173 Un Documento al Sr. Pina Relativo a
la Condenacion a un tal Dominguez.
- 174 El Sr. Pina develer la Sentencia en
Presencia de un tal Diego. por esa
senato 1835.
- 175 Una peticion o una Comunion
de Don Juan Bandini, Soludillo y otros.
- 176 El Sr. Don Antonio Machado al Alcalde de
San Diego Relativo a una vaca.
- 177 Un aviso a alguno que el esta nombra
de Comisario de la Policia del Departe
ento de San Diego.
- 178 El Sr. Juan Azuna, pide la profesion

La Lista Continuada

- No de un Acto de Terreno Concedido por el Nombre de Don Diego.
- " 179 El Sr. Andres Serran solicita las Tierras desde Don Alejo hasta las Encuentros.
- " 180 Una petición de Tierras pedidas que ha de ser Concedida por el juez de 1ª Instancia.
- " 181 Una Carta Mandada por Antonio Coronel Contra Juan Masera.
- " 182 Don Manuel Domerguez manda una Carta Contra un tal Garcia quien vive en un Pliego.
- " 183 El Sr. Don Manuel Domerguez al juez de paz Relativo a algunos Prisioneros.
- " 184 Una Carta sin firma Relativo a varios Casos.
- " 185 El Sr. Miller escribe al Sr. Don Juan Bandini Sobre Asuntos Particulares.
- " 186 El Reverendo Padre Conde de Duplino del Alcalde Relativo a las Recusos para fabricar una Iglesia.
- " 187 Una lista de los pendos que quedan en la Tesoreria.
- " 188 Un Bando Dintamen dado por una junta de personas Americanas por oscurato.
- " 189 Una peticion contra un prisionero quien pide amonias a los Autoridades.
- " 190 Un Inventario de cosas Daurmentos.
- " 191 Algo Sobre un pedazo de Sarnoso.
- " 192 Un Manifiesto sin firma al Alcalde.
- " 193 Un Manifiesto ^{que} sin firma en Representacion a Indios Salvajes.
- " 194 El Sr. Don Santiago Pico pide informacion del Alcalde de Don Diego Relativo a sus deberes oficiales.
- " 195 Es un pedazo de un Bando Publico del Gobierno General.

La lista continuada

- " 196^o. Dos Escritos al Sr. Jorica que el
 leon que se tiene esta bastante necesario
 para atender a los asuntos de
- " 197 El Sr. Shorro a la ayuntamiento de San
 Diego con papeles al respecto
 de la Navar.
- " 198 Un Documento Certificado de las medi-
 das de Tierra tomada por Arguello y
 otros
- " 199 Un Documento relativo a Carrera de
 Caballeros. y que leal sano
- " 200 El Sr. Sr. Santiago Pico Requiere un informe
 con Relativa a sus Deberes.

(1660 words)
 16 palabras

Es Traducido
 A. S. Wright
 Traductor de la Ciudad

- No 201. Una proclamacion del Genl. Mitchelltona
 declarando que el Genl. Santa Ana esta
 elegido presidente de la Republica
 Mexicana.
- " 202 Una Carta Oficial de los Angeles
 con fecha 1838 que habla de
 papel sellado o estampado y de la
 importancia de poseer armas de
 fuego.
- " 203. Noticias del departamento de Estado
 n. d. d. d. que se Francisco Trujillo
 ha recibido pasaporte 1838
- " 204 Una Carta Copiada por Alvarado
 que fue mandada del Segundo
 alhale en los Angeles Relativa
 a una Ley. Para la Seguridad
 del Estado.
- " 205. Una Suplica oficial al encargado
 de asuntos de San Diego, pidiendo
 tropas 1838
- " 206. Una Representacion de Dos Indivi-
 duos que no tienen pasaportes.

La Lista Continuada

- No 207. ^{Se devuelve que} El Sr. Don Juan B. Alvarado esta en California con tropas para tomar posesion de Santa Barbara 1838
- " 208 El Sr. Carrillo manda a Dos Criminales del pueblo de los Angeles al Alcalde de San Diego 1838.
- " 209 Don Carlos Carrillo en los Angeles al Alcalde de San Diego, quejando de Contro un tal don Herrera por no haber entregado algunas papelerias cortas. 1838.
- " 210. El correo ha sido detenido en la Baja California. 1838
- " 211 Una Nota oficial de Carrillo al Comandante en jefe de San Diego.
- " 212 El Sr. Carrillo al juez de paz de San Diego relativo a elecciones.
- " 213 El Sr. Carrillo al Comandante en jefe en San Diego, relativo a Pasaportes.
- " 214 Una proclama del General Mitchellson declarando que Santa Ana esta elegido presidente de la Republica.
- " 215. Una Nota que acompaña la Noticia del Gobernador declarando que Santa Ana esta elegido 1843.
- " 216 El Secretario del Gobernador escribe relativos al Bando del Gobernador con Referencia a elecciones.
- " 217 El Sr. Juan B. Alvarado escribe al Ayuntamiento de San Diego relativo a la malicia —
- " 218. Una protesta contra Joaquin Solano, por fallego en la cual se dice que se abusado de su poder. 1838.

35.
65

La Lista Continuada

- No 219 De Excmo. ^{el Sr.} Carrillo declara que el Puerto de Monterey esta cerrado - y otras cosas 1838.
- " 220. El Sr. Juan M^a P. Canas escribe a Don Diego Ortega.
- " 221. Uno aviso & Exhortacion del General de Brigada Metteltoeren.
- " 222. Una declaracion que es necesario que un Soldado retirado sea llamado y traído para que pague una deuda.
- " 223. Una Nota del Sr. Don Juan Antonio Estuella relativa a una Guerra pequeña de dinero.
- " 224. El Sr. S. A. - escribe a su Secretario suplicandole que pague una pequeña cantidad de dinero.
- " 225. El Sr. Don Antonio Estuella escribe al Sr. Ortega relativo a la guerra Dando la montaña.
- " 226. Un Certificado de eleccion en el Año de 1839.
- " 227. El Alcalde esta averado que Ramon Azuna esta para viajar con su mujer. y que lo queden para que no le pegue. 1843.
- " 228. El Gobernador manifiesta por su Secretario su aprecio hacia a algunos Cuestos oficiales de 1844.
- " 229. Pio Pio de parte que ha revocado la orden que significaba su nombre con su.
- " 230. El Sr. Juan Alvarado Gobernador entran al Pueblo relativo a aplicaciones para tierras.
- " 231. Pio Pio. Manda a su vecino por aver cogido un caballo.
- " 232. El Sr. Pio Pio avisa que ha cogido un Barril de aguardiente.
- " 233. Pio Pio manda el Barril de aguardiente al Alcalde.

64
La Lista continuada

- No 234. Pío Pío dice que el tiene un
tal ascension aliphan por Jodor
de Anonales.
- " 235. El Sr. Pío Pío da parte de que ha
Recibido el Bando 1836.
- " 236. Un fragmento de algun Bando
firmado por Alvarado en 1839.
- " 237. El Sr. Don Juan B. Alvarado escribe
al Ayuntamiento de San Diego
Relativo á la Constitucion de 1836.
- " 238. Don Antonio Pío manda á un
Indio llamado Mequel por haber
robado á una India Crestiana.
- " 239. Don Santiago Pios da parte que
por Aliphan se escape de la prision
- " 240. Don Santiago Pios da parte que
severano que esta bueno de su heredo.
- " 241. M. Sr. Figueroa, Duplex que da parte
de las prisioneros en el Territorio y
por que criment
- " 242. Don Juan Foster esta nombrado para
llamar una junta Relativa de
delagados.
- " 243. Don Juan Antonio Estudillo. su
peticion por el Rancho viejo 1875
y un escrito de Tutelo.
- " 244. Un tal Coronel. escribe al Alcalde
Relativo á una pindida que se
Oustenido.
- " 245. El Sr. Pío Pío da parte que
Benifario esta hecho Alcalde
y Mariscal Regular 1836
- " 246. El Sr. Blas Aguilar demanda
la persona de F. Souza Soto
- " 247. Una lista de cosas hechas por
el Mestizo.
- " 248. Juan Maria Mason viene un
Colon en San Diego
- No 249. El Sr. N. Estrada demanda á Leandro
ayuna y Ramon Sella.

36 69

La Lista Continuada

- No 250 Don Juan Calizon demanda a la India Rosalia
- " 251 Don Juan Castro al Alcalde de San Diego
relativo al Corteo de la melicua 1835-
- " 252. Es una proclamacion del Gnl Figueroa
postestando contra la exportacion de
madera 1843.
- " 253. Una objeccion Sr. Suelo hecha al Discre-
torio propuesto.
- " 254 El Sr Juan B. Alvarado de parte
del Bando que se da de ser publicado.
78
- " 255 - Don Juan B. Alvarado de parte
de que ha recibido el decreto de 1836
- " 256. El Gnl Figueroa, dirige un circular
al Ayuntamiento de San Diego. 1835-
- " 257. El Quintero del Gobernador dice que
su Execlencia ha recibido una lista
^{una lista}
- " 258 Del departamento del Gobierno, firmada
por Don Carlos Antonio Carrillo, rela-
tivo a la nominacion de Don Juan
Francisco Alvarez. —
- " 259 El Sr Carrillo menciona el Recibo
del Alcalde de San Diego en referen-
cia a Alvarado
- " 260 Del punto militar de Sonoma rela-
tivo a los buques, firmado por
Vallego 1838.
- " 261 De la Jefatura de los Angeles al
Alcalde de Los Angeles. Firmado por
el arquero relativo al Bloqueo de
Sisal.
- " 262. El Sr Figueroa escribe del Departamen-
to politico de Alta California al
Alcalde de San Diego relativo a
un monumento. 1835-
- No 263. El Sr Figueroa dice que ha recibido
la lista de los nombres de las Poesias
conexas 1835.

68 La lista continuada

- No 264 Don Juan Castro escribiu Relativo à la nominacion de Don Juan Ma. Moytear como Secretario. 1835
- " 265 Una Nota oficial de Figueroa Relativo à un Secretario.
- " 266 El Sr. Figueroa escribiu al Alcalde Relativo à una peticion de Don Juan Bordini con Referencia de personas gentiles ó Indios domesticos.
- " 267 El Sr. Figueroa da parti al Alcalde de San Diego de la Ley de 1819.
- " 268 El Sr. Don Juan Figueroa dice que Don Maria Lopez desea vender un pedrin ó huerto.
- " 269 Don Juan Figueroa sucesivamente escribe de una Nota del Alcalde de San Diego, Relativo a una fabricacion de una casa y otros asuntos.
- " 270 Don Juan Figueroa escribe una Nota Dis. Fianza, Relativa à la Naturalizacion 1835. —
- " 271. Es una Nota declarando que alguno debe por impuestos.
- " 272. Del emprutamiento de estado escribiu Figueroa al Alcalde, Relativo a una escuela 1835. —
- " 273. El Sr. Martinez escribiu al Alcalde Relativo de unos que se pujan asen de la sup. minor.
- " 274- El Sr. Figueroa al Alcalde de San Diego. Relativo a la Soledad à la Naturalizacion.
- " 275 Don Juan Castro escribiu al Alcalde Relativo à los asuntos de Figueroa 1835.
- " 276 Don Juan Castro da parti al Alcalde de San Diego que el ha recibido su nota Relativo. Si se puede hacer entrar

37
69

La Junta Cantonal

- a los Indios en el Puesto de La Maluco.
- No 277. Un Circular del Sr. Pavaon Relativo a no poner preso a personas empleadas por el en cobranzas de Dinero Publico.
- " 278. Una Carta oficial Elexastica Sobre Asuntos Religiosos.
- " 279. El Sr. Rosasco Moreno al Alcalde de San Diego, Relativo a Anuncios que han llevado a Sanera.
- " 280. Nicolas Gutierrez Anuncio al Ayuntamiento que el año pasado a Montenegro en 1835.
- " 281. Un Circular Relativo a Cuentas Aprobadas en 1833.
- " 282. Un Circular de Don Juan Figueroa al Alcalde Relativo a Asuntos de Estado.
- " 283. El Sr. Pina de parte que ha recibido un Bando.
- " 284. Un Certificado de S. E. Coquello Relativo a un Caballo.
- " 285. El Sr. Pavaon manda el Circular No 179. de 1835.
- " 286. Don Juan Ma. Argueta con Referencia a un Bando.
- " 287. El Sr. Lopez de parte que el Sr. esta pagado.
- " 288. El Sr. Pina devuelve la Causa de Don Miguel 1835.
- " 289. La Sentencia de Don Miguel a dos años de presidio.
- " 290. Es de la Causa de Don Pedro Rosas por ladrón de Caballada.
- " 291. Don Juan Maria Maron dice que ha recibido Noticia de un hombre que esta herido en las Encenitas.
- " 292. Don Pablo de la Partilla de parte con Referencia a los puses necesarios contra los Enchinos ladrones.

La lista continuada

- No 293. Un Circular al juez de paz de San Diego que el Gobernador ha Reversado su Salud +
- " 294. El Sr Pablo de la Portilla de parte que el no puede poner preso al Soldado que mato la vaca +
- " 295. Un Registro de Cedulas Coasmerales Bajo Investigacion.
- " 296. El Sr Pablo de la Portilla de parte de que el Gobierno desea que Comunas con Juan Bandini 2 1836.
- " 297. Un Certificado del Sr Cooper con Referencia a la Sabita California 1840.
- " 298. El Sr Pablo de la Portilla pide armas de guerra 1836
- " 299. Don Juan Olivos contra Juan Pablo Lopez, &c
- " 300. Don Juan Salazar, nuestro Caballer, Carrero de 1837.
- (1.650) Es Traducido
A. S. Wright.
Traductor
de la Comada.
- No 301. El Sr Agustín Zamora pide Mais para los Prisioneros.
- " 302. Una Carta Relativa al Pueblo de un Caballo.
- " 303. El Capitan M. Kerley entra el Puerto de San Diego in Distress.
304. El Sr Arguilla Relativo al tomar el juramento de Oficio.

38

La Lista Continuada

- Nº 305 = Una Carta Circular Oficial de
Arequilla en la cual subsuena
del Secretario interinamente
- " 306. Una Carta al Sr. D. Faustino Carrero
Alcalde ^{Procurador} a Parícutos y Cuervo.
- " 307. Un Circular Provisorio al Secretario
de Estado -
308. Una Carta Circular del Secretario
de Estado, de notificación de
Arequilla,
- " 309. Es una pagamiento de una Lista
de documentos públicos.
- " 310. Es parte de una defensa de un
procurador. No acabada
- " 311. El Sr. Pizarro en 1837. de Noticia
de algunos melvados.
- " 312. El Gobernador interino, - Tubero
López en presencia a los
Indios
- " 313. Una proclamación Provisoria
a los Indios, haciendo mel
alos Ranchos
314. Una proclamación del Gobierno
General Provisoria a los elecciones.
315. Una proclamación firmada
por el Sr. D. Pizarro a
Armuta.

72 Lo Seta Cantonal

- No 316. Un Bando formado por Topio
Relativo à la venta de sueros
en Barrerço.
- .. 317. El Sr. Azuna. Escrito al Sr. Mery
Teoan en Representacion al Blaque
de Sisal
- .. 318. El Sr. Astegua Escrito al Alcalde
de San Diego Relativo alas
Concutes de esta et - muna de
San Pascual.
- .. 319. El Sr. Pablo de la Portilla. al
Administrador de San Diego.
Relativo a una Nota Oficial.
- .. 320. un Libro pequeño en Blanco
en lo cual esta escrito los gastos
de la Oficina
- .. 321. una lista de los Nombres de
procederos de que se habla en un
testamento de del punto Juan
Pablo Escobedo. (100) años
- .. 322. El Sr. por Topiz demandu una Nota
Haciendo aplicacion al juzgado de
San Diego.
- .. 323. El Sr. Olmuro da parte al Alcalde
que el tiene en su poder. Los Cuatro
Soldados.
- .. 324. La mitad de una ajo de papel estampada
con el Sello 5^a
- .. 325. Un Papel con Sello 5^a
- .. 326. Es Relativo a una cuenta que
como sigue en esta sala de juzgado

La Lista Continuada

- No 327. Un correo extraordinario mandado por Boquella a los Autoridades de San Diego
- " 328 una apunta relativa a los Prisioneros en la Carcel 1836
- 329 Santiago Orquella nombra al juez de Paq como propietario de esta lugarejo
- 330 el Don Ortega manda algunos personas al Alcalde de San Diego
- 331 Un tal Gil Jbarra da parte de que se ha fugado una persona
- 332 El Don Estudillo al juez de Paq de San Diego dandole parte de que Juan Navon ha entregado a Gomez
- 333 Una Proclamacion relativa a la Eleccion de algunos Miembros del Congreso 1836
- 334 El Don Portello escribe al Alcalde de que ha recibido un Prisionero
- 335 El Don Machado al Prefecto Politico relativo a la entrega de ciertos soldados
- 336 El Don Tobaz escribe al Don Estudillo con referencia a un tal Jacobo
- 337 Una respuesta a una carta de Ortega a Estudillo 1838
- 338 Es una Cita contra Linares por algunos bueyes
- 339 Ortega escribe al Don Estudillo que le manda a un tal Jacobo para que responda
- 340 El Proceso contra Jacobo esta mandado a Estudillo &c
- 341 Un circular relativo a la Muerte del General Figueroa 1835
- 342 El Don Carrillo da parte de que ha encontrado el ejemplar de
- 343 El Don Carrillo escribi al juez de 1^a just^a relativo a la Culebrina y la muncion que le pertenese
- 344 El Don Maria Herrera relativo a que ha recibido el inventario de los documentos y escrituras 1835

La lista continuada

- N^o 345 Dn Juan Bordini al Alcalde relativo a un
Juicio Miguel
- .. 346 Dn Manuel Requena al Alcalde constitucion.
al relativo a la venta de una Casa
- .. 347 Dn Domingo Romero al Alcalde de San Diego
en referencia al robo de una Mula
- .. 348 Dn Manuel Requena al Alcalde dando
parte de que ha recibido su nota del 27
de Marzo 1836
- .. 349 Dn Manuel Requena da parte al Alcalde
de que se ha fugado varios Presos
- .. 350 Dn Manuel Requena al Alcalde diciendo
que Salome Garcia y Trinidad de la Cruz
no estan hai
- .. 351 El Don Pablo de la Portillo al Alcalde
en referencia a D. Alipan
- .. 352 Don Manuel Requena al Alcalde
Relativo a unos Indios.
- .. 353 Don Francisco Alvarado. Escribe
al Alcalde en referencia a un
lechillo.
- .. 354 Don Francisco Alvarado
al Alcalde en referencia
a un Tal Octo. y a un tal
Bustarrant
- .. 355 Don Domingo Romero
Relativo a una mula
- .. 356 El Sr Portillo Escribe al Alcalde
que le manda unos Indios.
- .. 357 Es una carta particular al
D^o Bordini
- .. 358 Es una suscripcion para socorro
de unos para descubrir un asesino.
- .. 359 Don Mariano Lopez Relativo
a Dos Carros Cimarras.
- .. 360 Sr. Mariano Lopez, Relativo
al provento en cambio de unos ladrones.

75

La Junta Constituyente

361. Sr. Mariano Chico. desea entruer
ian Relativa. a los Dutamenes
362. Sr. Rafael Gayardi. de parte
que ha recibido una decla-
racion de Alvarado.
363. Sr. Antonio Pico de parte
de que ha recibido ordenes
de L.
364. Sr. Antonio Pico. de parte que
ha recibido orden para bajar
a un Negro.
365. Sr. Antonio Pico dice que no
puede dar auxilio por que no tiene
Soldados.
366. Sr. Santiago Aoguello manda una
Lita. para por Lopez
367. Sr. Santiago Aoguello de
parte Relativa a Asunter
militares 1835.
368. Sr. Santiago Aoguello de parte
que manda la decion de la
Carta. 1835.
369. Sr. Santiago Aoguello a Alcalde
Constitucional 1835.
370. El General Kearny con referencie
a un tal unas talos Pupil & que
...
371. Una Carta Circular Relativa
que hazan la Tierra
372. Una Carta Relativa que
aoguello lita a Carrillo

76 La Festa Continuada

No 373. Don Pablo de la partilla de pont
que el entrega el prisionero J. Ruiz

No 374. Don Antonio Lopez. Pucallpa
Los Cantos de Pucallpa.

" 375. Don Pablo de la partilla de
que gran machado de la por
Cuevas.

" 376. El Sr. Arguello al Alcalde Pucallpa
devolviendole la festa Varra
al de los Extranjeros.

" 377. El Sr. Tapia al juez de paz
Pucallpa a los Fundos.

" 378. El Sr. Tapia al Alcalde con
Presencia de Santiago.

" 379. Sr. Tapia al juez de paz
con Presencia al Secretario
io del despacho.

" 380. El Sr. Tapia al Alcalde Pucallpa
hizo a Alejo S.

" 381. El Sr. Tapia al juez de paz
de parte de

" 382. El Sr. Tapia al juez de paz
dandole parte que ha Pucallpa
De parte de

" 383. El Sr. Arguello al juez devolviendole
que esta nota

" 384. El Sr. S. Arguello al Alcalde
Pucallpa al Extranjeros de Pucallpa

La Fiesta Cambiada

77

- no 385 Una Noticia que no ha recibida
Auxilio que por susar en el Centro
de los Enemigos
- " 386. Santiago Coquello da parte
Parte de Enemigos que el Comercio
Salvar Atacado el Rancho de
San Bernardo.
- " 387. De Pablo de la Portilla
Carraniga que el esta para
establecer su Cuartal General
en este Puerto
- " 388. De Santiago Coquello da
parte que la dade Duz pesos
Ca pirate
- " 389. El Sr. Santiago Coquello da
parte de unos Indios asesinos
- " 390. De Juan Salazar da parte
de algunos Pasos
- " 391 Santiago Coquello manda
una Comuncacion en 1829
- " 392 De Pablo de la Portilla manda
una quiza contra algunos
Indios.
- " 393 De Pablo de la Portilla, da
parte que Juan Machado
le debe a la mejor.
- " 394. De Pablo de la Portilla en cargo
a su mayor como que fue alguna
Comunicacion

98. La Junta Central

- No 395. Pablo de la portilla de parte
de que el acuerdo a Joaquin
Perez
- " 396 Sr Pablo de la portilla
Suplica que Joaquin esta pagar
a Canano diez pesos
- " 397 Sr Pablo de la portilla
Suplica que no detengan
a su hermano Ilustris.
- " 398 Una Cartestacion de Pablo
de la portilla al Alcalde
Relativa a Elecciones.
- " 399. Sr. Tiburcio Tapia al juez
de paz. Sr. Enrique Feb 1846
- " 400 Sr Tiburcio Tapia al Sr
Jefe al Alcalde Relativo de

1.350 pesos or 11 pesos

Es Traducion

a. J. Noroyt

Traductor

de la Ciudad

No 401 El Sr Tiburcio Tapia, al Alcalde
de San Diego. Relativo a
a la Renovacion de la Sala
de Diputados.

402. Sr Santiago Azequillo quejan
don que no ha Recibido inteligencia
+ de la Alcalde

403. Es un Documento de Tiburcio
Tapia Relativo de los quejes de
Paz

404 Sr. Alvarado Relativo

~~La~~ Lista Continuada

79

Al nombramiento de Carme Peña como
como prefecto

- .. 405. Carta de la desesecion de unos Muri-
neros y Soldados del Regto Ingles de
quibrua llamada Chelphur.
- .. 406. El Sr Alvarado (gen. Vattel of
of the Constitution) de Vattel
de la Constitucion de 1836.
- .. 407. Es un papel del Sr Alvarado
en Representacion a la nombracion
del Sr Castillejos
- .. 408. Es Relativo del perdón de Santiago
Aguero en tiempo del Alcalde
Aguero
- .. 409. Es un Representacion al Indio Claudio
- .. 410. Es un papel Relativo al los regles
del Cabal
- .. 411. Un papel firmado por N. Estrada
Relativo al perdón de unos
operarios.
- .. 412. Santiago Aguero escrito en Represen-
ta al Teniente Arzeta Zabala.
- .. 413. El Comandante militar al Alcalde en
Representacion algunas Leyes.
- .. 414. S. Aguero al Alcalde diciendo que
el ha recibido su informacion.
- .. 415. S. Aguero al Alcalde Relativo
a las Salidas
- .. 416. Un cronica de Aguero Relati-
vo a unos indios del Gobierno.

La Lista continuada

- No 417. El Sr. Coquello Relative á algunos bucos, que fueren embargados.
- " 418 El Sr. Coquello al Sr. Estuchello en Referencia á que traigan Carretas.
- " 419 S. Coquello Relative a quez de paz Osio.
- " 420. El Sr. Coquello en Referencia de las Cochevas de ano de 1840
- " 421 El Sr. S. Coquello Relative al Registro del Equipaje del Sr. Marnella —
- " 422 El Sr. S. Coquello. En Referencia á la nomenclacion de mulltitorera en el ano de 1842.
- " 423. El Sr. Teodoro Tapia al Alcalde con Referencia á un Bando en el ano 1839
- " 424 El Sr. Teodoro Tapia con Referencia al Sr. Don Guillermo Astull
- " 425 — El Sr. Teodoro Tapia hablando con Referencia á Ganado mayor en el ano 1839
- " 426 El Sr. Teodoro Tapia con Referencia al nombramiento del los jueces asistentes de entre los Indios
- " 427 El Sr. Teodoro Tapia en Referencia á la ley de Economo 1839

43
87

La Lista continuada

- No 428 El Sr. Teodoro Tapia al juez de Paz
Relativo á la invasión de los Indios
- " 429 El Sr. Teodoro Tapia con Representación
á la pérdida del Correo
- " 430. El Sr. Teodoro Tapia al juez de Paz
Relativo á la falta de abastecimientos
- " 431. El Sr. Teodoro Tapia al Alcalde con
Representación á la quiebra de D. V.
- " 432. El Sr. Teodoro Tapia nombrando
al Sr. Don Enrique Fitt Alcalde.
- " 433. El Sr. Teodoro Tapia nombrando a uno
Tesorero en el año 1839.
- " 434 Teodoro Tapia al juez de Paz en
Representación á los jueces de 1.ª Instancia.
- " 435. El Sr. Teodoro Tapia con Representación
á la Unión Territorial en el año
de 1839
- " 436. El Sr. Tapia al Alcalde en
Representación al nombramiento
de un Gobernador
- " 437. El Sr. Cuervo al Alcalde en
Representación á la creación del
departamento en distritos.
- " 438 El Sr. Tapia, con Representación
al Coronel Diego Leco.
- " 439 Don Manuel Carrerquiz en
Representación á Don Lopez en
el año de 1839.
- " 440. El Sr. Teodoro Tapia Relativo
ala conducción de una Revolucion

La Lista Continuada

- No 441. El Sr. Tapia Relativo á que
canuden un Rancho á un
tal Aguilar 1839
- " 442 El Sr. Tapia en Refidencia
á un tal N. Mastiuel
- " 443. El Sr. Tapia Relativo á la venta
de Jesus en Barrerigo
- " 444 El Sr. Tapia al Alcalde Relativo
á Ayura. —————
- " 445 Antonio Machado Relativo á
que el Gobernador á Tomando
otra vez su of. empleo
- " 446. El Sr. Tapia Relativo á Feliciano
Valdez — — —
- " 447 carne pira en Refidencia
al mando de un Puerto
- " 448. El Sr. carne pira. Relativo
al Bando de El Cuzco en
el año de 1839.
- " 449 El Sr. Tapia Relativo al Absami-
ento de los Indios Salvajes en
el año de 1839. — — —
- " 450 El Sr. carne pira Relativo
á la ausencia en Bransport
en el año 1839. —————
- " 451. El Sr. Tapia manda algunos Leyes
al Alcalde de San Diego
- " 452 El Sr. Tapia Nombre á un
Alcalde para el año venecero
- " 453 El Sr. carne D. Pira manda

44
83

La Junta Comunal

- Mr. Bando al Alcalde 1839.
- " 454 El Sr. Corne D. Peña en Representación
en Nef à Ste. Isabeal que es una misa
con . . .
- " 455 El Sr. Corne D. Peña al Alcalde con
Representación à Mr. Bando 1839.
- " 456 El Sr. Don Corne D. Peña al Sr. Don
Tobia Puzquendo su empleo.
- " 457 Don Manuel Dominguez Petativo
à papel sellado e estampado 1843
- " 458. El Sr. Tiburno Tapia in Representación
à ser extraordinario.
- " 459 Don Santiago Coquello, de parte
al Alcalde que il entrega à Cuatro
Desentores
- " 460 El Sr. Machado al Alcalde Petativo
à un Pueblo de Bien Comenta ps.
- " 461 El Sr. Coquello Petativo à la puzgo
de una India llamada en un nacer
- " 462. Don Manuel Dominguez à Sr. pio
pio in Representación à un Plamo
encontrado al ultimo.
- 463 Don Manuel Dominguez Petativo
à un Marenero de un Pueblo
de Guerra.
- " 464. Don Manuel Dominguez Petativo
à un Expediente de Sr.
Juan Fortis.
- 465 Don Manuel Dominguez Petativo
al juez de San Diego y Representación
de la Salda

La lista continuada

- N.º 466 El Sr. Domínguez en Representación
à la Elección à la Junta Departamental.
- " 467. Don Domínguez dando permiso
à una Buque Ballenera para
que puelle en el puerto de Samborombá
- " 468 Don Manuel Domínguez con Representación
al nombramiento de Ambaigo
Jorbs Commo vice Consul Britanico.
- " 469 Una Contestacion de Manuel
Domínguez en Representación de
Papel Sellado
- " 470 Don Manuel Domínguez relativo
à Nueva Marroque.
- " 471 El Sr. Alvarado al Alcalde de San
Jago relativo por decreto 1839.
- " 472 Don Manuel Domínguez no
manda el expediente con Delpulvedo
siendo el interesado.
- " 473 Don Manuel Domínguez en Representación
à papel sellado
- " 474 Don Manuel Domínguez manda
el expediente de Delpulvedo.
- " 475 Don Manuel Domínguez dice
que el expediente de Delpulvedo
no pueda ser mandado por
su
- " 476 Don Manuel Domínguez al Alcalde
le con orden de mandar un
procurador.

86. La Forta Cantonal

De y un llamamiento a las Armas por los Mexicanos.

- 490 Sr. Santiago Arqueles de Puerto que Arqueles de Guiza contra Juan Antonio Ferraton.
- 491 El Sr. Teodoro Tapia, Relativo a la de Eleccion de jueces de paz.
- 492 El Sr. Tapia manda un expediente de Juan Maria Moran 1839.
- 493 El Sr. Teodoro Tapia devuelve el expediente de Antonio Estudillo.
- 494 El Sr. Teodoro Tapia manda Dos Bandoz Relativos a la venta de terrenos.
- 495 El Sr. Teodoro Tapia de parte de quien la remuneracion de Sr. Juan Castro esta aprobado.
- 496 El Sr. Tapia Relativo a la entrega del mando del Gobierno al Sr. Alvarado
- 497 El Sr. Teodoro Tapia manda un expediente al Alcalde de San Diego
- 498 El Sr. Cosm. D. Pina, manda una ordenanza al Alcalde en 1839
- 499 El Sr. Teodoro Tapia Relativo a la Eleccion de jueces de paz 1839.
- 500 Sr. Manuel Dominguez Relativo a Benigno Lopez, donde menciona en una causa de ley.

1.425 words
or
15 folios

Es Traducion de
for Nota in English
A. J. Wright
Traductor de la
Ciudad.

87

La Casa Cantinual

- Nº 501 Es una decisa estableciendo un polvicio en el Teritorio en 1836
- " 502 El D^o de aquellos con orden de valores de sus y otros fusos a E. Ficht por derechos cobrados cantinual a la Ley. 1840
- " 503. El Camarone Sturktar de cobrados para la Eleccion de Alcaldes. y los nombres de los que fueren Elegidos 1846.
- " 504 Ordenes de San Gabriel a Sr. Diego Palatino a la Ley de un Proceso 1841
- " 505 - C. D. C. Estudio Relativo a Pedroo Ficht que de uno quiza.
- " 506. Martin Sobello al Alcalde Palatino a la eleccion de Denoso y prendas para el Rio Colorado. 1836.
- " 507. Juan Lopez a Alcalde Palatino el Pueblo de Guacado por Arguero y un Suro.
- " 508. Mr. Mundo de Arguero Palatino a. por Altoreno Tomando el mundo del Gobierno en 1843.
- " 509 Estrecho Hansen a al Alcalde de San Diego por Representar al Merquino Cantinual
- " 510. Una peticion de Proceso Alvarado Relativo al Costo de un Suro 1844
- " 511 Una fragmento de un proceso de un criollo.
- " 512 Una parte de un expediente de un Antiquo.
- " 513. Un Documento sin firma Relativo al la Cosegla de Cuentas entre Ficht y Cochillero.
- " 514. Mr. fragmento de un proceso Relativo al Costo de Soldados por un bochero
- " 515. D. por Figueroa al Alcalde Palatino a ha nombrado a Sr. Jo. Jo. gavier como Cuentero cantinual.
- " 516 una Examenacion de Indios por macho aco. y Carrano, por haber Robado algun ganado.

La Junta Cantabruada

- Nº 517 Sr. Eduardo Stebbes al Alcalde de Cuadros
que le mande a la mujer de don
Ignacio otro vez a la miseria.
- " 518 Manuel Machado Pelatier a la
examenacion de testigos
- " 519 El Sr. Figueroa al Alcalde Pelatier
a la organizacion de la miseria.
- " 520 Una Examenacion de Testigos
Pelatier al Indio Melende, siendo
inventario acordado.
- " 521 Ordenes del Sr. Prefecto para que
pagan pesy pes pesos de los
fauces Municipales
- " 522 Sr. Juan Aurora Pelatier a la
quiza del Indio Toribio en
Cantu Alguero.
- " 523 Un fragmento de una Examenacion
de Testigos al encuentro de un Indio
muerto
- " 524 El Sr. Estudillo multa a un soldado
por haber tratado un Toro de un escopeta
en su casa
- " 525 El Sr. Alcalde de las fronteras devolucion
de Cuatro Cuadros.
- " 526 Un papel firmado por Tomas
Torquelles.
- " 527 Sr. Francisco Alvarado en Referencia
a los personas elegidas a la junta
departamental.
- " 528 Sr. don Antonio Estudillo, Pelatier
a la mencion de los primarios
en San Luis Rey en 1849.
- " 529 Sr. Juan Gostcher, el Sr. Pont a
algunos Indios que pueden viajar
- " 530 Es un papel firmado por Martin
Cobello, don Ortega y Pio Pico,
Pelatier a una Junta en Monterey.
- " 531 Un papel Sr. Sierra Pelatier a
la invencion de los Indios.

89⁴⁷

La lista continuada

- No 532 Don Manuel Paniquez en Representacion
a la familia de Manuel Machado 1839.
- " 533. Don Juan Figueroa, al Alcalde Relative
a la formacion de la milicia
- " 534. Un fragmento en Representacion del
dinero que esta en la Tesoreria.
- " 535. Es la exameracion de Pasano Aguilar
por Santiago Arguello.
- " 536. Don Sil Guerra al Alcalde para que
le de Dinero de juros moroso y paguen
ortegu.
- " 537. Maria ortegu al Alcalde dando quita
contra un soldado para haber cobrado
una mula
- " 538. Don Juan Bandini al Alcalde
pidiendole un Indio.
- " 539. El Sr. Sil Guerra al Alcalde dandole
parte de la multa de Alvarado.
- " 540. Es un fragmento Relative a la exa-
macion de Caraco yeri.
- " 541. Don Juan Moran al Alcalde dandole
parte de un hombre herido.
- " 542. El Sr. Noeiro Batello, manda el documento
del Sr. Arguello al Ayuntamiento de
Los Angeles 1840
- " 543. Una exameracion de Testigos por
Arguello.
- " 544. Un fragmento o parte de un proceso de
Ley de Ley.
- " 545. Una lista de los nombres de los Indios
del pueblo de San Manuel 1835?
- " 546. Es una lista en Representacion al
los Indios de San Manuel.
- " 547. Una lista de los Indios de y sus
familias de San Diego en el año de
1836.
- " 548. Una lista de los nombres, de algunos
Indios.
- " 549. El Sr. Teodoro Tapia en Representacion
a la Revolucion del año de 1839.

92
La Lista Continuada

- No 550 por Antonio Volante. en
Presencia à Mr Caballo Bayo
y de otras cosas.
- " 551 El Sr. D. Rogelio al Alcalde
diciendole que haga que se
presente Excmo. Obispo.
- " 552 El Sr. Rogelio al Comandante
de la Milicia, pidiendo un
lecho y dos soldados para que
cogin un foranero.
- " 553 Una carta sin direccion, firmada
por Jesus
- " 554. Es del juez de 1.^a Instancia al Coman-
dante Militar, con el foranero
Martin Caballo
- " 555 Rosario Moreno al Alcalde en
Presencia à Pilar Berena
- " 556 El Sr. D. Rogelio al Alcalde de
San Diego en Presencia de unos
deta copios mandado por J. M.^a Moran
- " 557 por Juan Marco Moran, à Santiago
Rogelio en Presencia à Excmo.
- " 558. Jesus Moreno à Juan Moran
Relativo à los fondos municipales.
- " 559. Una carta de Apolonia Lorenzana
al Sr. Rogelio.
- " 560 T. S. R. Jamsdan citandolo à una
punta.
- " 561 Una carta de Cita de T. S. R. à Jamsdan
- " 562 Una carta referente a los asuntos
de T. S. R. y Jamsdan.
- " 563. Un permiso à Tomas manilla para
que tome un Barco de caña.
- " 564. Es una Traducción de los Asuntos
de T. S. R. Jamsdan en Español
- " 565 Una carta de Jamsdan à T. S. R.
- " 566. Sentencia de T. S. Nupel por un
Despacho. a Jamsdan.
- " 567. Es una Presencia de unos lta cosas.
mandados a Enrique F. F. F.

La Lista Continuada

48
91

- No 568 Relativo a 24 Cueros mandados a Enroque
F. J. M.
- " 569 Relativo a Tres Cueros mandados por
mandado.
- " 570 Relativo a Cementa y tres Cueros
mandados por Juan Ortega
- " 571 Es una Vota en Referencia a 87
Cueros mandados por Juan Aguado.
- " 572 Un papel sin forma referente a la
extincion de un Indio mandado
Juan Pulso
- " 573. Un papel sin forma con la Sentencia
de Domingo por amodio.
- " 574. Una quita sin forma
- " 575. Un papel al Alcalde en Referencia
a algunos Documentos.
- " 576. Dos veinte parcelas Olivas diciendo que
Haber parvuro y veinte Raneros estan
de acuerdo.
- " 577. Una lista de cosas dadas a este juzgado
por Alvaro parvuro.
- " 578. Dos veinte parcelas Olivas al
Do Estuchillo diciendole que le mande
a Donbano parvuro con sus Testigos.
- " 579. El Sr. parvuro Olivas a Estuchillo dicen-
dole que le mande a veinte Raneros
- " 580. El Sr. Azuna con Referencia a
Cueros, que fueran embargados en
la Aduana.
- " 581. Una lista de la Ropa que pertenece
a la Iglesia
- " 582. Es un fragmento y Desembargo
- " 583. parcelas Olivas diciendo que
veinte Raneros y Alvario
parvuro estan en libertad.
- " 584. Testamento del Sr. Alipio suizo
ante el juez de pas. Alvarado

92 Lista Continuada

- No 585 Una lista de efectos de remesas cobradas por Enrique B. Fitt. con permiso del Alcalde
- " 586. Una Duplca en firma de Alguero para tener en sustitucion.
- " 587 un fragmento de una Nota firmada D. V.
- " 588. Notas con fecha del 31 de Mayo hasta el 23 de Abril 1844
- " 589 Una Nota dada por don Antonio Estudillo al Alcalde de Santa Barbara.
- " 590 El 2º papel Oliva con Responcion de un Devoto.
- " 591 Una carta particular de Antonio Pico a Santiago Coquillo
- " 592 Una carta particular de Mariano Dominguez
- " 593 Es un Testamento de Mariano Alvarez 1821.
- " 594 Es el Represente al divorcio de Felicio Panecano y su mujer Petra.
- " 595 Es una Petuar de Lorenzo Pato a Coquillo
- " 596. Una Nota Represente al embargo de ¹⁵ liras
- " 597 Felicio Panecano con Testigo Carlos su mujer

La Lista Continuada

- " 598 Es una Nota del Prefecto en Representacion de la toma de la mayor clavin del la menuda de San Diego.
- " 599. Es una peticion del Alcalde de San Diego en solentud que pague un sueldo.
- " 600 Es una peticion de Tomas Manilla al Alcalde Constitucional de San Diego. (1400 words) Es traduccion de los peticos En Ingles. A. S. Wright ^{Traductor de la Comis.}
- " 601. Es la Declaracion contra el Soldado Alijo Leybo 1857.
- " 602 Un fragmento o parte de un proceso sin firma.
- " 603 Un Bando Notificando al pueblo que los Joanez han declarado guerra contra los mejicanos.
- " 604 San Pablo de la Postilla, al Sr. Arzobispo en Papeucia a Martin Cabello.
- " 605 Es un libro Desobediencia del Comandante que esta abordo de la Fragata Pizarra de los Angeles.
- " 606 Es la Carta de Sanidad de la Fragata Ola de Sassa.
- " 607 Es referente a algunos bucos que fueron embargados.
- " 608. Unaliento de un piloto. por haber llevado a la Fragata Clasasarra ~~Clasasarra~~ Clasasarra fuera del puerto.
- " 609. El Coronel Septentor nombrando al bot Don Juan Bandini Alcalde.
- " 610. Un circular y apuecal, comunicacion referente a los Indios. 31 de marzo y 27 de Abril 1849.
- " 611 Es un circular a los Alcaldes Agentes de los Indios.
- " 612 San Juan Gamiz al Sr. Don Juan Bandini con papeucia a Rodrigo.

La Lista Continuada

- No 613 Una Carta particular de Don Juan Torro a Don Juan Bordini.
- " 614 Don Juan de la Guerra Nomaga al Sr. Don Juan Bordini, con una Cuenta de Doscientos Noventa y un pesos.
- " 615 Una Carta particular del Sr. Don Antonio Maria Osio a Don Juan Bordini.
- " 616 Don Manuel Jamio al Alcalde por Referencia a que mande poner a otro a uno que se puzo.
- " 617 Don Juan Antonio Aguirre y Don Juan Bordini ante el Alcalde Cleft, para el Asiento de Cuentas del difunto Don Juan Bordini.
- " 618. Unas observaciones Astronomicas hechas en el año de _____
- " 619 una proclamacion de B. B. Masar en Referencia al Denuncio de minas.
- " 620 Unas observaciones Astronomicas en mi mal conducir.
- " 621 Un Fragmento de una Causacion Geometrical.
- " 622 El Sr. B. Cleft en Referencia a uno asunto entre el Sr. Pitt y Antonio Caseno.
- " 623 La Constitucion del Estado de California.
- " 624 Una Valuacion de la Fragata Mercante Byrna de Los Angeles.
- " 625. Es un libro de apunte. De Cuentas del juzgado de San Diego en 1847 y 1848.
- " 626. Es un plan de una casa y color en San Diego del difunto E. de Stokes.
- " 627. un Dictamen del Sr. Enrique Pitt en Cartas del juez.
- " 628 E. L. Brown. Alcalde Relative a la Asesacion del Sr. Nicolas.
- " 629 Peticion de Guadalupe

58
95

La lista continuada

- no Machado pidiendo un Titulo para Tierra del
Alcalde C. Hoff.
- n 630 una Correspondencia de un Postulante de
Don Juan Bandini.
- " 631 El Registro de la Hoja de Mercedal Reyna
de los Angeles en el año de 1817.
- " 632. Pedro Buent - una quiza en un
julio Anos
- " 633 E. L. Brown Relativa a la exama-
cion de los Testigos del Pabro de Ganado
Mayor.
- " 634 Es Relativa a la compra de la
Miner de San Diego - a el Alcalde
de los Angeles. 1848
- " 635 una Comision de Tierra al D.º Ramon
Alepez por Enrique Tittel.
- " 636 Es una copia del Testamento del D.º D
Tittel en 1839
- " 637 una copia de la lista Notaciones
de Don Diego en el año 1848.
- " 638. D.º Mariana Cortes en Referencia
a la Nomenclacion de Don M.º Gerardo
que de primero Intitacion.
- " 639. Es una multa contra M.º Pedro
M.º Liras por averse emborachado
- " 640 Un poder dado por zarpa C.º de
Tittel, a J. N. Carrillo y Guadalupe
Valleja 1849.
- " 641 unos Ordenanzas del D.º Tittel en
Referencia a los Indios
- " 642 E. L. Brown con Referencia
al Indio Teales que fue matado.
- " 643 ^{M.º} Warner al Alcalde Relativa a la
Solicitud de una mina.
- " 644 una copia de una peticion
por tierras peticion y lleva la
certificacion de Don Juan Bandini

La Lista Continuada

- No 645 - Una Carta de esta Mules y quem
Gandini en Referencia al Bergante
Toro
- " 646 Es un Referencia de la Progeta Mer
Cante Reyna de los Angeles.
- " 647 Es un Papel Referente a la
Progeta Merente Reyna de los
Angeles.
- " 648 Una Lista del Flete de la Progeta
alas Azaca al Puerto de
Pabamán
- " 649 Un Inventario de la Progeta,
Reyna de los Angeles.
- " 650 Pueblo de dentro de Puerto que
pueden pagadas.
- " 651. Una Carta particular de Don Juan Toro.
al Sr Don Juan Gandini.
- " 652. Fragmento de una Carta de Don Mariano
Chico.
- " 653. Es una Carta al Honorable Consulado
del Pueblo. Firmada por Carlos
Blyther.
- " 654. Es una Carta al juez de paz Referente
a un Reclamo de S. Es pinosa. firmada
por P. Duarte.
- " 655. Es una Carta particular a Don Juan
Gandini firmada por Synacio Martinez
- " 656 Una carta particular de Don Jose Echegar
dini a Don Juan Gandini.
- " 657. Es una Carta particular de Don Jose M^a
Gandini a Don Juan Gandini.
- " 658. Una Carta particular de Don Jose
de Arguello a Don Juan Gandini
- " 659. Don Jose Figeroa al juez de paz mandan
dole un Bando.
- " 660. El Sr. S. Arguello al juez de Paz
mandandole dos Ejemplares.
- " 661. Teburcio Tapia al juez de Paz mandandole
un Ejemplar.
- " 662 Santiago e bue al juez de Paz Referente a'

La Festa Continuada

97⁵¹

- No una Mula. en el año de 1848.
- " 663. Es una Queja del Sr. Arguello contra el juez de Paz
- " 664 Manuel Jimeno Nombrando a Jose y Fernando Secretario Intero.
- " 665 Tapia al juez de Paz diciendole que ha recibido su Nota del 4 Relativa a algun Ganado
- " 666. El Sr. S. Arguello al juez de Paz Referente a algunos Cueros que fueron Embargados
- " 667. El Sr. S. Arguello al juez de Paz en Referencia a las Copias de algunos Document^{os}
- " 668. El Sr. Tapia al juez de Paz en Referencia a su Eleccion de jueces de Paz.
- " 669. El Sr. Tapia al juez de Paz Referente a quince Cueros que fueron Embargados.
- " 670. Don Tiburcio Tapia al juez de Paz en Referencia a los Fondos Municipales
- " 671. El Sr. Don Guillermo C. Hostiel al juez de Paz en Referencia a que Ortega se Establezca en el Rancho de Santa Isabel.
- " 672. El Sr. Tiburcio Tapia al juez de Paz en Referencia a los Fondos Municipales.
- " 673 Una Carta a Don Juan Gandini
- " 674 Es una Lista de los nombres de los que Votaron en la Eleccion del Veinte y Tres de Octubre de 1849 en el Puerto de San Diego
- " 675. Es una Nota firmada por Guillermo Skire por Tomas Cuervo Referente a un Indio que Robo Ganado.
- " 676. Es una Carta particular a Don Juan Gandini. Firmada por Jose Antonio Lot
- " 677. Es una Carta particular del Sr. Don Estevan C. Hostiel a Don Juan Gandini
- " 678. Una Carta particular a Don Juan Gandini del Sr. Don Estevan C. Hostiel.
- " 679. El Sr. S. Arguello al juez de Paz con Referencia al Correo.
- " 680. El Sr. Don S. Arguello al juez de

98 La Lista Continuada

- No paz con Referencia á los juezes que
 fueron nombrados para los Pueblos de
 San Dieguito y San Pascual.
- " 681. Sr Arguello al juez de Paz diciendole
 que de posesion al Sr Bruna de un sitio
 de Ganado.
- " 682. Don V Arguello al Alcalde mandandole
 un Ranclo Relativo á Instalaciones
- " 683. Sr Arguello al Alcalde diciendole
 que se puede acercar á ese punto lo
 mas pronto posible.
- " 684. El Sr Dominguez al juez de paz Refati
 vo á que tome cargo del Juzgado
- " 685. Don V Arguello al juez de paz en
 Referencia al Indio Felix.
- " 686. Una Proclamacion del Comandante
 en jefe con Referencia al Bloqueo en
 Vera Cruz.
- " 687. Es una Lista de Nombres.
- " 688. El Sr Antonio Pico al Alcalde dan
 dote parte de que ha Recibido los
 Presidarios
- " 689. El Sr Ortega al Alcalde mandandole
 á Juan Gapistrano.
- " 690. Una Carta particular de Don Antonio
 Jose Got á Don Juan Gandini.
- " 691. El Sr M de Pedronera al Sr Don
 Juan Marron.
- " 692. Una Carta particular del Sr Antonio
 Jose Got al Sr Don Juan Gandini
- " 693. Peticion del Señor Gardiner por el
 Solar No 1, de la Manzana 58 de los
 Solares de la Playa
- " 694. Peticion del Sr Cave y Courts por los
 Solares Nos 2+3 de la Manzana 34
 del Pueblo de San Diego
- " 695. Es la Aplicacion de G P Sebbetts
 por Solar No 2 en la Manzana 59
- " 696. Es una Peticion por Tierras de los Señores
 Cave y Courts, Arguello y Pedronera.

La Lista Continuada 99 ⁵²

- No 697. Una Peticion de los Señores Cave y Couto Arguello y Pedrosena por Sierras.
- " 698. Es la Aplicacion del Sr Albert Jay Smith por el Solar No 3. en la Manzana 5^a en 1850
- " 699. Es la Peticion del Sr William Heath Davis por la Manzana No 5^a 7. en la Playa de San Diego para el uso de la Compania de Vapor de California.
700. Es un Inventario de la Fragata Reyna de los Angeles
From 14 to 15 July 1850 No Traducen de los Votos en Ingles
15 folios A. D. Wright Traductor
- No 701 Es la Peticion del Sr Phillippe Garcia para vender Licores, en 1850. ^{de la Ciudad.}
- " 702. Una Peticion del Sr Don Jose Benigno Lopez a Don Julio Osuna, por Diez y siete pesos. 1850.
- " 703. Es una Nota del Sr Carlos B Young a Don Juan Marron con Referencia a su hija.
- " 704. Una Cuenta entre Don Enrique Rimond y el Sr Pablo de la Portilla.
- " 705. Don Jose del Cuzco al juez de paz en Referencia al Rancho de Santana.
- " 706. Varias Comunicaciones de Don Juan Marron Alcalde de San Luisrey al Alcalde de San Diego.
- " 707. Fragmento de una Causa. Sin firma.
- " 708. Los Sres Juan Marron y Eduardo Stokes con Referencia al Indio Guadalupe Suicida de Don Juan Osuna.
- " 709. Es un Fragmento de la Causa de algunos Indios. Sin firma
- " 710. El Sr Cosme de Pena al Alcalde des de Monterey Relativo al Expediente en Referencia a Diego Puyri.

La Lista Continuada

- No 711. Es el Testimonio del Sr A Walker al Alcalde en referencia a un Caballo que fue reclamado como perteneciente al Gobierno.
- " 712. Es un Expediente del Ministerio de Hacienda en Abril 9. de 1838.
- " 713. Es una Lista de los Nombres de los votadores mandados a la Eleccion de 1848.
- " 714. La cuenta del Sr Juan Giant en 1848.
- " 715. Es la Lista de los candidatos para ser Elegidos.
- " 716. Determinacion de la Junta de Jurado en 1849 siendo el Sr Walker Presidente de la Junta.
- " 717. Circular del Sr Arqueleto referente al Sr Gobernador Alvarado peticionandose de su Destino en 1842.
- " 718. El Sr Arqueleto al Alcalde referente a la muerte del Mayordomo Aquilar.
- " 719. El Sr Arqueleto da parte de que el Gobernador ha aprobado de la Eleccion de jueces de paz para el año 1842.
- " 720. Es un Fragmento referente al Motin a bordo de un Buque.
- " 721. El Sr Don S Arqueleto al Alcalde en referencia a la Nominacion del Sr Pio Pico como Encargado de Justicia. 1842.
- " 722. El Sr J D Stevenson al Sr G L Brown en referencia al Testimonio en la causa del Indio Jeronimo. 1848.
- " 723. Es la Propuesta del Sr Juan Maria Osuna a la queja del Sr Richardson por haber robado un caballo.
- " 724. Es un Documento Presentado por el Sr Pascual e Michel contra Pedro Cadova por no habersi presentado.
- " 725. Peticion del Sr Orio al Alcalde con referencia a sus Dequidades en 1848.
- " 726. El Sr G L Brown al Sr Arqueleto en referencia al Abamiento de los Indios en 1848.

La Lista Continuada

- No 727. Don Jose Antonio Castudillo al Consulado del Pueblo. Duplicandole que le den Presencias dias de ausencia
- " 728. Un Testimonio contra el Capitan de un Buque cuyo Nombre no se sabe.
- " 729. El Sr. Gil Ibarra al Ayuntamiento mandandoles tal copia de algunas proposiciones que fueron hechas el tres de Enero de 1854.
- " 730. El Sr. Arquello al juez de paz referente a que el Alcalde reuso su Empleo
- " 731. Una Cuenta particular del Sr. Manuel Rocha y Don Juan Gandini
- " 732. Es una Orden a Don Miguel Morrison para que se presente hante el juez de 1^a Instancia
- " 733. El Sr. Don Manuel Requena al Alcalde referente al prisionero Guadalupe Trujillo 1844.
- " 734. El Sr. Don Manuel Requena al Alcalde con referencia a una carta en 1844.
- " 735. Don Manuel Requena demanda que se presente Lorenzo Soto ante ese juzgado.
- " 736. Don Cristoval Avistaz al Alcalde referente a la paga de Diez y Ocho pesos a Don Luis.
- " 737. El Sr. Antonio Coronel al Alcalde, en referencia a Bonifacio Lopez en 1845.
- " 738. Don Francisco Alvarado al Alcalde, relativo a que Bonifacio Vallardo cogio bucos sin pagar los Derechos.
- " 739. El Sr. A. Coronel al Alcalde relativo a la fuga de Dos Indios
- " 740. Es el Circular del Sr. Don Carlos Antonio Carrillo a los Administradores, y Dueños y Encargados de Misiones y Franchos. 1858.
- " 741. El Sr. Arquello al Alcalde para cooperar con la causa Militar
- " 742. El Sr. Alvarado al Alcalde con un Fardo en 1859
- " 743. El Sr. Alvarado al Alcalde referente a la Organizacion de una Compañia para la defensa del Territorio.

La Lista Continuada.

- N.º 444. El Sr. Alvarado al Alcalde en Referencia a Don Francisco Maria Alvarado.
- " 445. El Sr. Alvarado al Alcalde con una Proclamacion del Gobierno.
- " 446. El Sr. Alvarado al Alcalde referente al Conco.
- " 447. El Sr. Pablo de la Portilla al Alcalde Constitucional con referencia a Don Francisco Coronel.
- " 448. Una Proclamacion del Gobernador Alvarado en Referencia a la Nominacion de la Eleccion de los S^{res} Castillero y Osio al Congreso Nacion al y la Junta Territorial.
- " 449. Don Manuel Requena certifica la Sentencia del Indio Guadalupe Tuzillo.
- " 450. El Sr. Arguello nombra alguno Alcalde.
- " 451. El Sr. Arguello al Alcalde Pelotero a que despache al Sr. Estudillo con Canones 1842.
- " 452. El Sr. Arguello al Alcalde en Referencia al despacho de Canones al Censo Estudillo.
- " 453. El Sr. Sr. Caneryo primero en Referencia al Lorenzo Soto en el año 1839.
- " 454. El Sr. C. J. Conty al Sr. J. H. Piel del No. 54, que no quiere que se ponga en venta publico su finca aplicando por turno.
- " 455. El Sr. J. Caucabautz, al Honorable Consulado en Referencia al Mapa y plan de San Diego.
- " 456. El Sr. Tomas A. Corba al Alcalde Don Juan Maria Ojuna Pelatos a Arginos breves en 1839.
- " 457. El Sr. Sr. Juanes Alvarado al Alcalde referente a Rafael Gallardo.

54
163

La Lota Continuada

- No 758 Don Juan don Rafael el Alcalde y
Representante de Valparaiso Lorenzo
- .. 759 Es una exoneracion don San Luis Puy
Sin forma.
- .. 760 Cuentas y salientes del Teniente Coate Coate
por salinas en la playa de
- .. 761 J. H. Bear al Sr. Juan M. Maon
con ordenes de entrega los papeles en
que poseen. al Sr. Livingston
- .. 762 Al Sr. George a Newell del Sr. Barba
Rachel y otros al Sr. J. H. Bear
- .. 763 Una carta don Pedro al Agresor
Personando al Pueblo del Mampa
- .. 764 La Orden del Sr. Estrella para Tambor
al Sr. Tomas W. Sutherland como Alcalde
durante la ausencia de J. H. Bear.
- .. 765 Una Resolucion del Consulado del Pueblo
concediendo permiso al Teniente C. J. Coate
Shaker para agua en cualquier por
Solar.
- .. 766 Una carta del Comandante al Sr. J. Ferrer
Representante a las ventas de Salas
- .. 767 Una Duplice por titulos de Salas
por Felipe Kukning
- .. 768 J. B. Charbonneau al Alcalde de San
Diego relativo a dos Indios
- .. 769 Un Pueblo de R. Rust al Consulado
del Pueblo. por \$508,62 1/2 como Martillo
o para vender Salas de la Ciudad 1849.
- .. 770 Un Pueblo del Escribano por venta de
venta de Salas de Ciudad \$10.
- .. 771 Una cuenta de C. J. Coate por medio
la Ciudad. Habia de San Diego ~~\$2,000~~
- .. 772 Una carta del Teniente Coate al Consul
ado del Pueblo acompañado de cuenta
particular.
- .. 773 Al Sr. Juan Paster al Alcalde de
San Diego. Remunciando el
empleo de Sr. Alcalde de San
Juan Capistrano

La Lista Continuada

- No 774 Un fragmento de una Cuenta
del Sr. Fitch y otros
- " 775 Un Recibo de Ganado de Sr. Josepa
Carrillo sin firma.
- " 776 Fragmento de una Cuenta
- " 777 Poder de Doña Jose Fitch a Don Juan M^o
Marson para recobrar unos Caballo.
- " 778 Decision del juez de 1^a Instancia con Referencia
a un Dotar.
- " 779 El Sr. Don Juan Gandini en Referencia
a la causa de Costello y otros.
- " 780 Es una Carta particular de Don Ant
Estudillo a Don Juan Marson.
- " 781 Y J. Charboneau a Don Juan Gandini
mandandole algunos Indios
- " 782 Una examinacion de Testigos ante el Sr.
C. L. Brown en el caso de Charboneau.
- " 783 Es la ^{continuacion de la} Examinacion de Testigos en la causa
de Charboneau
- " 784 Es la continuacion de la examinacion de
Testigos
- " 785 Orden del Sr. Alcalde para que se
presente Charboneau ante la corte
- " 786 Es la Declaracion de J. Charboneau
en Referencia a la insurreccion de los
Indios en San Luis Rey.
787. N^o Arguella al Alcalde Pelatosa
a una insurreccion, o levantamiento
de los Indios
- 788 El Sr. Arguella, Brown y Bonellini
Pelativo al proceso de los Indios
- 789 El Sr. Brown Pelativa a la
insurreccion a los Indios.
- 790 Una carta del Sr. J. L. Brown
al Alcalde de San Luis Rey
con una lista de nombres
- 791 Es Pelativo a un proceso
de una Asassnacion de unos Indios

55
105

Su Lista Continuada

- No 792 Es Relativa a la ensuocion de los Indios.
- " 793 El Consulado del Pueblo aprueba la venta de Salares de Ciudad. 1849.
- " 794 El Consulado del Pueblo da poder al Sr. George Hooper a que firmen unos Titulos.
- " 795 Una Resolucion del Consulado del Pueblo considerando ciertos privilegios al paiz de Steam Campney (a la Campney de vapor) en primer
- " 796 El Sr. Domingo Romero el Alcalde en Representacion al Contrabando de Comercio 1839
- " 797. Don James Gorbea el Alcalde Relativo a la cobranza de algun derecho en 1839.
- " 798 Es una protesta del Sr. James Grant Enero 19-1850
- " 799 Es un Pueblo del Sr. James W. Chatterland
- " 800 Es la Resignacion del Sr. Sidney Livingston al Consulado del Pueblo. ^{en 17 folios}
- " 801 Una peticion de un hombre ^{en 17 folios} a unos por un Dolar en la playa No 2. menzo No 58.
- " 802. Notas del Ayuntamiento Enero 12 del ano de 1850.
- " 803. Unos Votos de la 2^a junta de la Ayuntamiento 3 a 5 de Enero 1850.
- " 804. Cuenta de la junta para la venta de Salares del Pueblo.
- " 805. Notas de la 1^a junta del Ayuntamiento 1^a de Enero del ano 1850.
- " 806 una copia de una carta al mayor Ayuntamiento.
- " 807 una carta oficial al Sr. James W. Chatterland del Alcalde.
- " 808. Una Nota Publica del mayor Ayuntamiento con Representacion a la venta de Salares.

106
La Lista Continuada

- No 809 Los señores M. Robinson y Johnston
al Consulado de la Ciudad de Salta
Titulos para Salta
- .. 810 Una proclamaçion del Com^{te} Statler
a las autoridades de California en
el año de 1846.
- .. 811 Una carta del Sr. Ortega al Sr.
Estudillo al Alcalde de San Isabel
- .. 812 Un fragmento de una Nota que
contiene una lista de quijos de los
Pargos contra el Capitan
- .. 813 Una peticion de Don Juan Antonio
Gonzalez a Don Juan Bandini
por un Salto. Concluido en 1848
- .. 814 El Gobernador Mason al Sr. E. J.
Dieste, con Referencia al destino
de un Indio para esclavo. 1847
- .. 815 Un Testimonio de Testigos con
Referencia a la Boca Pampa
Pargos.
- .. 816 Es una peticion de un certificado
por medidas de tierras.
- .. 817 Es una carta dirigida firmada
del juez de San Diego.
- .. 818 El Sr. Don Juan Marcos nam-
brando por Antonio Gualter
Garcia. Capitan de aguas calientes
- .. 819 Es un certificado de Don Juan
Bandini, Representante a la causa
de Josef Machado.
- .. 820 Es una cedula de Don Juan Carralla
escrito con papel.
- .. 821 Una cedula antigua del Sr. D.
de San Diego.
- .. 822 El Sr. W. Williams a Don Juan Marcos
con Referencia de un Tal
Coronado.
- .. 823 Es una Nota pequeña Representante al
Procurador General en materia de
trabajo.

56

La Lista Continuada

- No 824 El Sr. Juan Mazon con Referencia a la
quiza a Sr. Baltazar Pedrona
- " 825 Una Carta del Alcalde de los Angeles
Relativa a que el Indio Guadalupe este
Apido
- " 826 Es la lista de los Votadores de San Diego
sin fecha.
- " 827 Es la Carta del General Riley del 13 de
Mayo 1849, Relativa a Votos del Pueblo.
- " 828 El Sr. Don Jose M^a Osuna con referencia
a algunos Indios.
- " 829 Resolucion del Consulado para pagar por
la llevada de provisiones a los Emigrantes.
- " 830 Es una Resolucion del Consulado Relativa
al modo de pagar Dinero Publico.
- " 831 Recibo del Sr. A. Viard al Alcalde. por
veinte pesos 1849
- " 832 Referente a los Votadores en San Diego en la
Eleccion de dia 1^o de Agosto 1849.
por Orden del Gov^o Riley
- " 833 Recibo del Sr. Sutherland por el servicio
de hacer Titulos para Solares del Pueblo.
- " 834 Aplicacion por la concesion y Titulo de
un Solar Publico de la Playa de San
Diego por S. D. Stuyvis
- " 835 Son las Ordenanzas del Ayuntamiento
Enero 1850.
- " 836 Ordenanzas del Ayuntamiento. Enero 1850.
- " 837 Es un Aviso Publico del Alcalde para
la Venta de Solares.
- " 838 Cuenta del Sr. Estudillo contra el Sr.
Dionisio Ruiz.
- " 839 Cuenta del Sr. Wm. Verby contra A. B.
Leight 1848.
- " 840 Es la Proclamacion del Comodoro Stockton
a los Habitantes de California.
- " 841 Es una copia de unos versos. a Don
Juan Bandini.
- 842 Una Ensayo de Metal de cobre por
A. A. Hayes.

La Lista Continuada

- No. 843. Es una Carta particular del Sr J. E. Jones.
- " 844 Don Juan Mo^a Moron y Don Miguel de Pedrona y otros yezes de Eleccion certificando que esta es la lista de los nombres de los Votadores en San Diego.
- " 845 El Sr Aquello sabe Saviado ó Respon sabbe por el Sr Patoleone
- " 846. Certificado del Sr Rafael Romero Escribano Publico
- " 847 Es una Copia de una Carta al Sr J. B. Charbonner San Luis Rey
- " 848 copia de una Carta al Sr J. B. Charbonner del Alcalde Brown.
- " 849 copia de una Carta al Sr J. B. Charbonner Alcalde en San Luis Rey
- " 850 De la Examinacion de Testigos en Referencia al Sordio que fue Notado
- " 851 Cuenta del Indio Jose al escusgado.
- " 852 Testimonio referente a un Indio que fue encontrado Herido. 1847
- " 853 Don Juan Mo^a Moron referente a la paga de algun Dinero.
- " 854. El Sr Don Juan Moron concediendo un solar a Don Jose Alvarado.
- " 855 Es una Nota a algun Capitan para que devuelva parte del Dinero del pasaje
- " 856. Es una Nota referente a Don Mariano Chico, Sin firma
- " 857 Es una Nominacion de Don Juan Bandini como Alcalde de San Diego por el Gobernador Mason.
- " 858 Circular referente al papel Sellado Mexico 1835.
- " 859 El Sr Don Jose Gorgora al Alcalde con referencia a Bonifacio Lopez

La Lista Continuada

- No 860. Don Jose e Maria Aguiran al Sr Pedro Dura - ste en referencia a un Indio
- " 861 El Sr Arzobispo Alcaide de San Diego referente al Alcaide de San Juan
- " 862 Es un Circular al Alcaide dando parte de que la Suprema, Coste sa ha abierto
- " 863 El Sr Arzobispo al Alcaide en referencia a la Nominacion de los Vros Olivero y Dantia - go Eros 1842.
- " 864 El Sr Arzobispo al Alcaide en referencia al abastamiento de los Indios.
- " 865 El Sr Arzobispo al Alcaide dando parte de la llegada del Gobernador Micheltosona
- " 866 Don Bonifacio Lopez al Alcaide pidiendo permiso para hacer un fundo nuevo para Matar Ganado
- " 867 El Coronel Stevenstor a Don Juan Ben Dini Petutina a Ferreros de la Misión
- " 868 El Sr Arzobispo al Alcaide con referencia a Don Antonio Gargara
- " 869. El Sr Arzobispo al Alcaide con referencia a la Cuento de Tomas Gorra 1842.
- " 870. Esta Sentencia sobre un Indio prisionero por el Alcaide Brown.
- " 871 Es una Sentencia pasada por el Alcaide Melatin to horse Melting.
- " 872 Es una Examenacion de Testigos por el Alcaide Brown
- " 873. Es la Causa de Allen Right en contra de Juan Machado
- " 874. Es una Examenacion de Testigos en una Causa de Robo de Ganado
- " 875 Es la Traslacion del Testimonio

110 La Junta Cantonal

- de algunas Tierras en el año 1848
No 876 El Col. J. B. Stevenson a Don
Juan Bandini Relativo
al yusquillo de un Indio.
- " 877 Col. J. B. Stevenson a Don
Juan Bandini Represent
a las Tierras de la Mision
- " 878 Mr. Bando del Gov. Eduardo
dividiendo el Territorio en
Distritos 1839.
- " 879 Don Estanbace a Don
Juan Maron Relativo
a una mula de Antonio
de Montez 1835
- " 880 El Sr. Arguello al Alcalde
Relativo a la Propiedad
Alberto 1840
- " 881 El Sr. Arguello en Representacion
a Don Juan Antonio y Don Carlos
Cabrillo 1842.
- " 882 Arguello al Alcalde en
Representacion a Don Juan Rodriguez
1842.
- " 883 Don Feliciano Valdez Represent
a su Siguiente
- " 884 El Sr. Arguello al Alcalde
Representa a several Tierras
vacantes.

58
111

La Lista Continuada

- N^o 885 El Sr. Asquillo al Alcalde Representante a Azuara y otros
- " 886 El Sr. Asquillo al Alcalde con Representación a Joaquin Alvarado en el año de 1842
- " 887 El Sr. Asquillo al Alcalde relativo a Don Juan de los Rios.
- " 888. Es un calculo del Calculador de los Administradores de la Aduana 1835
- " 889 Don Manuel Peguero al Ayuntamiento de San Diego con Representación a la Asesinato de Barrera Felix.
- " 890. Don Nicolas Gutierrez al Alcalde con Representación a los Pobres comitidos por los Indios 1836
- " 891 El Proposito al Alcalde de San Diego, Representante al Abasamiento de los Indios en San Luis Rey.
- " 892 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde aprobando la Eleccion de un miembro del Ayuntamiento en 1836
- " 893 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde Representante a los Procuradores de San Diego en 1836
- " 894 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde con Representación a los Arrebatos en 1836
- " 895 El Sr. Nicolas Gutierrez a Don Santiago Asquillo relativo a la Puerta de los Soldados

112 In esta familia

Nº 896. Per Nicolas Gutierrez al Alcalde
Represente al Povo de promaneos
en 1836.

" 897 Per Manuel Obispo al Alcalde por
Represente a Per Juan Pardo
en 1836

" 898. Per Nicolas Gutierrez al Alcalde
Represente a una Junta de las
extrangeros 1836

" 899 El Sr. Per Nicolas Gutierrez al
Alcalde Represente al Povo
de la caballeria por los Indios

" 900 El Sr. Gutierrez al Alcalde por
Represente a los promaneos
en 1836

Es Traducion (Fran. ^{an} 8 de 9 de 1836) } Cartas
a. J. Moroff } 15 folios y
Traduccion de la Ciudad } words

13 Protocolo del ano 1838

Libro A. Cartas Diez
Escrituras a saber

Documento — No 1
Es la venta del Bergantin Casador
firmado por Sr. Ma. Aguirre
por Juan Alvarado y otros.

Documento No 2
Es la venta de una huerta de arboles
de frutas cerca de la Mision
firmado por Joaquin Carrillo

Documento No 3.
Es una escritura dando un poder
en Represente de Silvestre de la Portilla
y firmado por Juan Pico y Juan
Juan Sr. Aguirre, y Juan Moreno
en el ano 1838.

En este Continuada

Documento No 5
Es una escritura Relativa a
la Progeta Sarda de Rosa
Tomado por el Partido,
Antonio Jan Cort. S. Roguello
Alcalde, Min y Toran y otros
Mesero

Documento No 6
Es un Testamento de M.^a de la Cruz
hecho en el año de 1837.

Documento No 7
Es una escritura de una venta de
propiedad hecha por Pablo de la
Postilla a Gaspar Joaquín Cortez
Transcurrido en el Año de 1838. Tomado
por los Señores, Pablo de la Postilla,
Bendini Cortez, Estrella, Ramero
y otros.

Documento No 8
Es una Escritura Relativa a los
terros de las pinasquitos. en la
cual Francisco Ruiz Declara que
que no pueda levantar otros
terrenos y cumplir con ciertos
obligaciones.

Documento No 10
Es una Escritura de la venta de
una casa. hecha por Pedro
Mella a Eduardo Stokes en el
Año A.D. 1843. Tomado por
los Señores. Stokes, y Juan María Orma.

Documento No 9
Es una Escritura de varios ejes. y
es un Referencia a la familia llamada
Estrella en la cual esta subscrito
como interesado el Sr. Snooks 1839.

3 folios

En Parte Continuada

- No 901. El Sr Nicolas Tuberos al Ayuntamiento de San Diego con un Manifiesto del Sr Jose Figeroa 1836
- " 902 Don Mariano Chico al Ayuntamiento stando de parte de que ha tomado el mando.
- " 903 Don Felipe Lugo al Alcalde Secretario a Hijo Leyva y Andres Leontes
- " 904 El Sr Don Jose Antonio Estudillo en referencia a la presentacion del Sr Fitch ante el por un Caballo.
- " 905 El Sr Baralata al juez de paz Mandandole el Correo.
- " 906 Don Francisco Alvarado al Alcalde dandole parte de que Antonio Ignacio Avila se havia presentado ante el contra Tres Indios.
- " 907. Don Manuel Requena al Alcalde de San Diego en referencia a un Bando.
- " 908 Esta copia de un Titulo para ser Registrado. Firmado por los S^{res} Ramon y Leandro Osuna ante Don M^e de Pedronera y Tomas Wright-ington
- " 909 Don Estanislao Armenta referente a que el Comandante Militar se havia presentado ante la Corte.
- " 910 Don Estanislao Armenta al juez de paz mandandole la lista de la revista del dia 1^o de Mayo 1840
- " 911 Don Antonio Pico ordena que Julio Osuna coja toda las armas que el Teniente Geroleta le empreste.
- " 912. Sr D E Arguello al juez de paz diciendole que es preciso que yase Juan de los Rios lo acompa

115⁶⁰

Fu Justo Continuado

- N. ñe. a la Ciudad para dar su Testimonio.
- " 913 El Sr. Garateta al juez de paz con orden de Coger a Andres Montes y Alejo Lyco.
- " 914 Es una Carta con fecha del 16. de Marzo 1848. recibida del juez de la Frontera en Abril 23 del año de 1847.
- " 915 Don H. D. Fitch notificando al Sr. John Warner para que se presente en su oficina.
- " 916 El Sr. P. Duarte al juez de paz Representante a la Causa entre la Señora Julia Prantes y Don Francisco Alvarado.
- " 917 Es la copia de una Carta al Gobernador con Referencia a las Destrucciones Cometidas por los Indios abril 19. de 1847.
- " 918. Copia de la primera carta al Sr. J. y Warner notificandole que pague 5 pesos de gastos.
- " 919 Copia de la Contestacion de la Nota de Don Juan Osuna recibida el dia nueve de Mayo de 1847.
- " 920. Don Ramon Carrillo certifica que ha vendido la Casa y Huerto perteneciente a su Madre.
- " 921 El Sr. Don Santiago Pico al juez de 1^a Instancia. mandandole una Representacion Relativa a Jose Alipas.
- " 922 Don Pio Pico al juez de paz Representante al Soldado Jose Sais; y Dos Bariles de Aguardiente.
- " 923 El Sr. Pio Pico al juez de paz Representante a Jose Antonio Carrasco teniendo nueve Cueros sin su Marca.
- " 924 El Sr. Alvarado al Alcalde de San Diego mandandole un Bando en 1839.
- " 925 Es la Proclamacion del Sr. B. Riley General Ayudante de la Armada de los Estados Unidos.
- " 926 El Sr. Tiburcio Tapia al Alcalde obligandole que le mande a Ignacio

116
La Lista Continuada

- 80 Depulveda tan pronto como sea posible
- " 924 Don Manuel Dominguez al juez de Paz Prefrente a yose Requero.
- " 928. El Sr Manuel Dominguez al Alcalde en Preferencia al Criminal Carlos la Osa.
- " 929 Don Manuel Jimeno al Alcalde mandandole las Bases Organica de la Republica para que se publiquen
- " 930 El Sr Don Manuel Jimeno al Alcalde mandandole un Ejemplar de la Ley de Eleccion 1843
- " 931 Don Manuel Dominguez al Alcalde Prefrente a que Esteban Meunios se ha fugado.
- " 932 El Sr Tiburcio Tapia con Preferencia a Francisco Rodriguez Carlos Leba and Julian Alipas
- " 933 Don Antonio Moachado al Alcalde Prefrente que yose Antonio Horos se havia presentado ante El
- " 934. Don H D Sitch recomienda al Sementa Robert Clift para su sucesor. Y el Sr J D Stevenson lo aprueba.
- " 935 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde Prefrente a Don Silvestre de la Portella 1836
- " 936 Don Mariano Chico al Alcalde con Preferencia a las salida de los Indios de esos Pueblos
- " 937 El Sr Arguello al Alcalde con Preferencia a la entrada de Paques en el Puerto
- 938 El Sr Arguello al Alcalde Prefrente a un permiso dado al Sr Sitch

La Lista Continuada

- No 939 Copia de las Cuentas que no han sido presentadas en la oficina
- " 940 Es referente a la causa de un Indio en el año de 1841.
- " 941 El Sr. Arguello al Sr. Alcalde con referencia a los fondos Municipales en el año de 1841.
- " 942 El Sr. Arguello al Sr. Alcalde referente al Sr. Don Bonifacio Lopez.
- " 943 El Sr. Don Santiago Arguello al Alcalde referente a Don Juan Maria Osuna.
- " 944 Don Sr. Arguello al Sr. Alcalde relativa al Cuarto que usada como oficina.
- " 945 El Sr. Arguello al Sr. Alcalde en referencia a la Sr. Doña Rafaela Serano.
- " 946 El Sr. Arguello al Sr. Alcalde referente al Sr. Don H. D. Fitch.
- " 947 Es un Circular Relativo al retiro del Sr. Gobernador de sus Empleos.

- " 949 El Sr. Arguello al Sr. Alcalde de San Diego referente a Don Rosario Aguilar.
- " 950 Don Sr. Arguello con referencia a los Fondos Municipales que tiene el Sr. Don Rosario Aguilar.
- " 951 El Sr. Arguello con referencia a los Sr. Osuna y Yorra 1841.
- " 952 El Sr. Arguello relativo a Don Lorenzo Soto.
- " 953 El Sr. Don Santiago Arguello al juez de paz referente a Don Juan Machado.
- " 954 El Sr. Arguello al Sr. juez de paz referente a la venta de una Campana en el año de 1841.
- " 955 Referente a la resolución de la Misión de San Juan Capistrano 1841.

La lista continuada

- Nº. 956 El Sr. Tiburcio Tapia
Referente al numero de prisioneros
en la Carcel en el año de 1839
- " 957 Don Luis Castillo Nequete al
Sr. Alcalde Referente a Don
Juan Bandini 1836
- " 958 Don Luis del Castillo Nequete
al Alcalde Referente a Don
Carlos Baria 1836
- " 959 Don Luis del Castillo Nequete al
Sr. Alcalde con un Espediente
- " 960 El Sr. Tiburcio Tapia al Sr. Alca-
de Referente a la Eleccion de
Diputados para el Congreso Gene-
ral en el año de 1839
- " 961 El Sr. Arquello al Sr. Alcalde
Referente a un Bando en el
año de 1843.
- " 962 Es el Tratado entre el Comodoro
Jones y el Gobierno
- " 963 Relativo al tratado entre el
Comodoro Jones con el Gobierno.
- " 964 El Sr. Don Santiago Pios ^{y Pedro Cardozo}
Referente a Don Adolfo y Divermed Pios
- " 965 Es un Certificado de Santiago
Pios, relativo a Sr. Comisario
Mortimer
- " 966 El Sr. Don Santiago Pios con
la declaracion de Sr. Pedro Godoy
- " 967 Don Santiago Pios con una
declaracion de Manuel Manrique
- " 968 Santiago Pios con una
declaracion de Manuel Pios
- " 969 Don Santiago Pios
con el Testimonio de Manuel
Garcia

La Lista Continuada

- No 970 Es el Proanuncio del ayuntamiento de los Angeles en el año de un mil ochocientos y Trenta Siete.
971. Es para promover caballos para la espulsion de los morrones en el año 1846.
- 972 San Santiago Arguello a; San Juan B. Ortega para que compare con los Relatos de Alcalde en el año de 1846.
973. El juzgado de paz de la Frontera al Alcalde de San Diego
- 974 El Sr. Estrella con Representacion a la nomenclacion de un Jefe Segundo Alcalde de San Juan.
975. Un Inventario de los muebles de la oficina del juzgado de San Diego en 1846.
- 976 El Canelo Statton al Alcalde con Representacion a las Repturas Montadas en el año 1846.
- 977 El Sr. Arguello al Alcalde con un Bando que siempre se publico 1843
- 978 Una Proclamacion del Gobernador dando parte de las misas a ser hechas a las Iglesias. 1843.
- 979 El Gobernador Mitcheltonera dando ciertas Misas a su Iglesia 1843.
- 980 El Sr. Jefe Neuman recomiendo a Don Juan Bandini Alcalde judicial del Distrito de San Diego

La Junta Continuada

- N^o 981. El Sr. Arguello al juez de paz Suplicándole que le mande otra lista Nominal de los Extranjeros
- " 982 Don A. J. Coronel al juez de paz Representa á que sepa de Sr. Francisco Alvarez de su presente
- " 983 Don Manuel Figueroa al Alcalde Pideselo que se le devuelva su Voto, Pilatón, á la Onda celebrada por el Sr. Spritt.
- " 984 Don Luis Arnes al Alcalde con Referencia á la fuga de un tal Manuel Valencia.
- " 985 Don Luis Alvarez al Alcalde en Referencia al Negro Stutt que pague que le que debe
- " 986 Don J. J. Duarte al Alcalde dándole parte que se le devuelva su Voto del 25 de enero y tambien, la declaracion del Sr. Anastasio
- " 987 Don Santiago Pico al juzgado Don Juan Capistrano con Referencia a por Verdugo y San a li-paz (Calipaz)
- " 988 Don A. J. Coronel y otros al juez y jueces de justicia Representa á la fuga de Juan Equiano.
- " 989 Don Juan M. Argueta al Capitán de Bergantes locales Mendonza le a por Mr. Ostry y Manuel Sbarao.

63

La Lista continuada

- N. 990 Sr. Santiago Rios al juez de
Primera Instancia en Referencia
a Pedro Rodriguez
- " 991 Sr. Santiago Rios a juez de San
Juan Capistrano en Referencia
a Severina Rios y Jose Calpey
- " 992 Teodoro Tapia al juez de paz
de San Diego relativo a un
Aviso Publico.
- " 993 Teodoro Tapia al juez de paz
en Referencia a 13 Cueros que
quieren Cajillos
- " 994 Sr. Teodoro Tapia, al juez de paz
mandandole la Regulacion expedida
por el Gobernador
- " 995 Sr. C. J. Coronel al juez de paz
relativo a la paga de un Tel. Anegado.
- " 996 Sr. Manuel Peguera al
Alcalde en Referencia a Lorenzo
Joto
- " 997 Esteban C. Foster a Sr. Antonio
Gonzalez en Referencia a un
Casiello.
- " 998 Una Noticia de a polonario Juarez
por un Rancho
- " 999 Sr. Teodoro Tapia al Alcalde
en Referencia a los Terrenos
Municipales.
- N. 1000 Teodoro Tapia al Alcalde en
Respuesta de una Carta Anterior.

OOOOOOOO
1900 to 1000 / 17 folios
e e e e

La lista Continuada

- No. 1001 Es una carta de Don Juan Conger al Ayuntamiento solicitando lo que proveen un cuarto para poner una Escuela
- " 1002 Una carta de Don Juan B. Barker a Don Juan Maria Marron en San Diego
- " 1003 Es la Lista de los Votadores en San para la Eleccion del dia 12 de Agosto del año de 1849
- " 1004 Lista de Los Votadores en San Diego para la Eleccion de dia 12 de Agosto del año de 1849
- " 1005 Don Santiago Rios en Referencia a la Eleccion de San Juan Capistrano
- " 1006 El Sr Don Santiago Arquello al juez de paz Represente a Lorenzo Ocho
- " 1007 Don S. Arquello al juez de Paz diciendole que nombre a los Srs Manuel Berdugo y Jose Alvarado por jueces
- " 1008 El Sr S. Arquello al Alcalde en Referencia a la Muerta del Indio Jose Domingo
- " 1009 Don S. Arquello al Sr Alcalde Represente a los Indios Pablo y Hipolito
- " 1010 El Sr Santiago Arquello al juez de paz Represente al Estado de los Fondos Municipales
- " 1011 Un Aviso publico de Don Juan Maria Marron Represente a titulo los de Sabares en San Diego
- " 1012 Don Santiago Arquello al juez de paz Represente a algunos Caballos de San Diego

La lista Continuada

- " No 1013 Don Santiago Arguello al juez de paz Referente a que el Sr. Alvarado ha recobrado su salud
- " 1014 Es la cuenta de alguno. Sin firma
- " 1015 Don Santiago Arguello al juez de paz en Referencia a la venta de una Campana
- " 1016 S. Arguello al juez de paz diciendo =le que nombre alguna persona para Sr. D^{na} Santa Margarita
- " 1017 Don S. Arguello al juez de paz Referente al Sr. Don Ricardo Vides
- " 1018 El Sr. Don Nicolas Gutierrez al Alcalde Referente a ^{que} Don Jose Ma. Mier y Teran fue detenido
- " 1019 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde Referente a la vuelta de una Nota.
- " 1020 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde diciendole que el tiene la de la racion del Indio Jose Manuel.
- " 1021 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde Referente a Jose Maria Montes que hizo a Apolinario Belic
- " 1022 Don Nicolas al Sr. Alcalde diciendole que ha recibido la suya del 14 en la qual el dice que todo esta en tranquilidad
- " 1023 Don Nicolas Gutierrez al Sr. Alcalde Referente al recibo de la Representacion de los Indios de San Luis Rey
- " 1024 El Sr. S. Arguello al Alcalde Referente a los fondos Municipales =les
- " 1025 El Sr. S. Arguello al Sr. juez de paz diciendole que valle a San Juan Copio tramo

La lista continuada

- No. 1026 Comunicaciones oficiales del Gobernador Mason a Don Juan Bandini Represente a Alcaldes Segundos 1848
- " 1027 El Sr. Tiburcio Sapia al juez de paz Represente a la venta de Licores
- " 1028 Es la Traduccion de la comunicacion oficial del Gobernador Mason a Don Juan Bandini Represente a Alcaldes Segundos 1848
- " 1029 Es una Carta a Don Juan Bandini firmada por Don Francisco Gastelum
- " 1030 El Sr. Tiburcio Sapia al juez de paz en Referencia a que el Sr. Secretario no fue pagado
- " 1031 Don Tiburcio Sapia al Sr. Alcalde Represente a la lista Nominal de los Estrangeros
- " 1032 Sr. Tiburcio Sapia al Sr. Alcalde Represente a los 8 Cueros que fueron embargados.
- " 1033 El Sr. Sapia al Alcalde en Referencia al Bando Relativo a Licores
- " 1034 El Sr. Sapia al Sr. Alcalde en Referencia al papel sellado.
- " 1035 Don S. Sapia al Sr. Alcalde de San Diego con Referencia a 2 Cueros
- " 1036 El Sr. S. Arquello al juez de paz Represente que para que los habitantes vean que ~~ellos~~ les desea bien le manda su discurso
- " 1037 Don S. Sapia al juez de paz diciendole que les diga a los Sr. Sr. Dominguez y Santiago Rios que tienen que mandar papel sellado todos los meses.

25

25

La Lista Continuada

- No. 1038 El Sr. Arquello al Sr. Alcalde
Referente a el abastamiento de
los Indios
- " 1039 Don Felipe Lugo al Sr. Alcalde
Referente a Jose Lopez y otros
- " 1040 Es un pedazo de papel referente
a la Soledad Leoni
- " 1041 El Sr. Arquello al Sr. Alcalde
con dos bandos para ser publica-
dos.
- " 1042 El Sr. Arquello al Sr. Alcalde
Referente a lo que se le debe a
Alcaldes anteriores.
- " 1043 El Sr. Micheltorens al Sr. Alcal-
de. Referente a que tome este
mando del Gobierno Territorial.
- " 1044 El Sr. Micheltorens al Sr. Alcalde
para que vigile a dos oficiales
- " 1045 Don J. Arquello con Referencia
a la Mantencion de algunos Indios
- " 1046 Don Tiburcio Tapia al juez de paz
Referente al crimen de que
acusar a sus hijos.
- " 1047 Don J. Arquello al juez de paz
interino que entrego el quogada a
Don Juan Maria Moron
- " 1048 Don Mariano Chico a Don Nicolas
Gutierrez en Referencia a quel Gobier-
no esta bien satisfecho de su buena
conducta y Manejo
- " 1049 Una carta del Sr. Fernando Deppe
al Sr. Don Juan Bandini en el
año de 1830
- " 1050 Don Mariano Chico a Don Nicolas
Gutierrez dandole parte de que no
hay quien lleve el correo
- " 1051 Don Mariano Chico al Comte
de San Gabriel con Referencia
al Soldado Pedro Nuñez.

La Lista Continuada

- No 1052, El Sr. Mariano Chico a Don e Nicolas Gutierrez en Referencia a un Soldado que Deserto
- " 1053 Don Mariano Chico a Don Nicolas Gutierrez, con Referencia a la Artilleria
- " 1054, Es una Carta del Sr. Jose Maria Echeandini al Sr. Don Juan Bandini
- " 1055 Don Mariano Chico al Sr. Don Nicolas Gutierrez con Referencia al Carreo
- " 1056 Es una Carta particular del Sr. Don Juan Bandini
- " 1057 Don Tiburcio Tapia Represente al Expediente de Don Juan Marson
- " 1058 El Sr. Tiburcio Tapia con Referencia a sesenta Cueros de Cerro Luis Rey
- " 1059 El Sr. Arquello con Orden para que permanezca el Sr. Pio Pico en el Pueblo de las Tablas
- " 1060 Don Jose Maria Alvarado pidiendo un permiso para embarcar Bariles de Brandy en el año de 1833
- " 1061 Don A. G. Coronel al Alcalde para que coja preso a un Soldado que cometiese un crimen
- " 1062 El Sr. Tiburcio Tapia al Alcalde Represente a que le manda un Expediente
- " 1063 Proclamacion de Don Juan Bandini a los habitantes de San Diego con Referencia a la Embarcacion de Cueros

La lista continuada

- No 1064 Don Mariano Chico enmendando al Fomento B Navarrete a Mesatlari
- " 1065 Es una Carta del Sr. Noviego a Don Juan Bandini en el año 1829
- " 1066 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde Referente a la desercion de un Soldado.
- " 1067 Es un Carta a Don Juan Bandini Referente a un tal Ramirez
- " 1068 Don Antonio Maria Ostis a Don Juan Bandini
- " 1069 Es un pase para cuatro barriles de Puro. por Jose Maria Aguay
- " 1070 Es un Circular al Alcalde Referente a la nominacion de Don Nicolas Gutierrez
- " 1071 Don D. E. Arguello in Referencia a un Caballo pinto
- " 1072 Es un lista de los que votaron. por en la Eleccion del 1.º de agosto del año de 1849
- " 1073 El Sr. prefecto al Sr. Alcalde Referente al Capitan Gintil que esta en la guerra de San Felipe
- " 1074 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde con Referencia a la disputa entre el y Don Maria Sanchez Cavello
- " 1075 Don Tiburcio Tapia al Alcalde con Ordenes del Gobierno Referentes a Don Henrique Fitch
- " 1076 El Sr. Tiburcio Tapia al Alcalde con Orden de no dejar desembarcar en este puerto a Ninguun extranjero no a pasar por el distrito en el año de 1840
- " 1077 Es un Circular del Sr. Arguello Referente al correo.
- " 1078 Arguello al Alcalde Referente al Salario del Escribano

La lista continuada

- No 1079 Esta es una Breve sin firma
- " 1080 El Sr Arquello al Alcaide al Sr Alcaide diciendole que le mande a la India Petra que fue Robada de su casa por el Enciso Leonardo
- " 1081 El Sr Don S Arquello al Alcaide referente a 21 pesos de Derechos
- " 1082 El Senor Arquello con orden del Gobierno de emandar una lista de los Mayos
- " 1083 Don Mariano Chico a Don Nicolas Gutierrez referente a la empareacion del Teniente Bernardo Sabarrete
- " 1084 El Senor Mariano Chico referente al Carreo que sale de Monterrey el primer dia de cada mes
- " 1085 El Sr Don Mariano Chico a Don Nicolas Gutierrez referente a ^{mejor y despues} Sabo de la Portilla Marcha lo mas pronto posible
- " 1086 Fragmento de una Carta de Don Maria - no Chico
- " 1087 El Sr Arquello al Sr Alcaide referente a listas Soldados
- " 1088 Don S Arquello al juez de paz pidiendole el proceso de la India o cadaver
- " 1089 Don Mariano Chico a Don Nicolas Gutierrez con referencia a Sanzas y Sombreros
- " 1090 Don Santiago Arquello al juez de paz referente a una Res
- " 1091 Don Santiago Arquello al juez de paz con referencia a Don Jose Jimon Fernandez
- " 1092 Don Antonio Maria Osio al juez de paz dandole gracias por su bondad de mandarle el oficio
- " 1093 El Sr Garolita al Alcaide con referencia al Robo de algunos Caballos

47

La lista Continuada

- No 1094 Don Mariano Chico al Sr. Alcalde
Referente á su Marcha á San Luis Rey
- " 1095 Don Mariano Chico al Alcalde
Referente á su marcha á San Diego
- " 1096 Es la Proclamacion del Sr. Arqueillo
Referente al pagamento á el Sr. Don
Henrique Fitch
- " 1097 El Sr. Arqueillo al Alcalde con Referencia
á los extranjeros que pusion expulsados.
- " 1098 Orden á la Aduana para que den un pase
a Doña Tomasa Pico de Alvarado para algunos
Efectos
- " 1099 Don Santiago Arqueillo al juez de
paz en Referencia á la venta de Lieres
- 1100 El Sr. Arqueillo al Alcalde Referente
al Buque que fue robado en Mazatlan

Es Testeado

En 17 folios

A. S. W

J. de L. Cruz

- No 1101 Es el Testamento del difunto Don
H. W. Fitch. Enero 6. de 1849
- " 1102 Don Juan Maria Osuna. Don Estudillo
y Don Jose del C. Lugo con Referencia
a Don Narciso Dominguez y Don
Ricardo Peña.
- " 1103 Es una carta de Don Jose Antonio Estudillo
al juez de paz Don Rosario Aguilar
- " 1104 Es un papel Referente á los Nos. Estran-
geros Juan Brown y Jose Shouse.
- " 1105 Don Juan Maria Osuna. Don Juan
Bto. Alvarado Don Jose Murryteran
en Referencia al difunto Pablo Cruz

30 La lista Continuada

- No 1106 Don Luis Arguas al S^o Alcalde de San Diego en Referencia a Tomas Meiguel.
- " 1107 El S^o Bruno Redondo certifica que el es fiador por Don Antonio Martinis
- " 1108 Los S^{os} Alarado, Ortega, Pico, Cabello y Arguello a Don Manuel Machado en Referencia a su Nominacion
- " 1109 Don Jose B. Arguello a Don Juan Maria Marron referente a dos Indios
- " 1110 Don Jose B. Arguello a su Tia Juana
- " 1111 El Sr Don Santiago Arguello a Don Juan M^o Marron con Referencia a un Indio
- " 1112 S^o Don Tomas Duncan a Don Juan Maria Moreno relativo al prisioner Mariano Tanegas
- " 1115 Don Jose Antonio Estudillo al Alcalde referente a los Archivos
- " 1114 Es un Certificado por el Alcalde Crura. en el año de 1839
- " 1113 Don Jesus Moreno al S^o Alcalde en Referencia a Don Tomas Gutierrez en el año de 1841.
- " 1116 Don Santiago Scott Requite trescientos ochenta y en pesos a Don Henrique Fitch
- " 1117 Una Proclamacion del Gobierno General por M. Baragan en el año de 1835
- " 1118 Es una Proclamacion al Gobernador Micheltoreno de la Asamblea Territorial
- " 1119 Es la sentencia de un Indio por que robo Ganado

La Lista Continuada

- No 1120 Don Jose Riquera al Comandante Militar de San Diego con un Bando
- " 1121 El Ministro de Hacienda á los Empleados de los puertos referente á la exportacion de plata por el Sr. Lasquet en el año de 1855
- " 1122 Don L. Cosme de Pena al Sr. Alcalde de Betatú á Don Jose Subercia Tapia retirandose de su empleo en el año de 1859
- " 1125 El Sr. Moreno al Sr. Don Santiago Arquello referente á Don Guadalupe Maron en el año de 1856
- " 1124 Esta es una Carta del Sr. Estanislao Aumentá al Sr. Alcalde.
- " 1123 Es la Revista de una Compañia de Soldados por Don Martin D. Cabello con una Lista de sus nombres
- " 1126 Esta es la Examinacion de un Sisionero sin firma
- " 1127 Don Manuel Requena con referencia á la correspondencia mandada por el Concejo
- " 1128 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde en referencia al tomo del Mando Militar en el año de 1856
- " 1129 El Sr. Don Mariano Chico al Sr. Alcalde con los Proclamaciones en el año de 1856
- " 1130 Don Nicolas Gutierrez al Sr. Alcalde Betatú á Don Jose Maria Miergterán en el año de 1856
- " 1131 Don Mariano Chico al Sr. Alcalde referente á una ocurrencia en San Luis Rey en el año de 1856
- " 1132 Don Mariano Chico al Sr. Alcalde referente al Nombramiento de Comisarios de Milicia en el año de 1856

La lista Continuada

- No 1133 Don Mariano Chico al Sr Alcalde con los Decretos para ser publicados, en el año de 1836
- " 1134 Don Nicolas Gutierrez a Don Mariano Chico referente a su Nominacion por el Supremo Gobierno en el año de 1836
- " 1135 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde relativo a la Nominacion de Don Pablo de la Botilla Capitan de Puerto
- " 1136 Don Mariano Chico al Sr Alcalde referente al Numero de extranjeros en el Distrito, en el año de 1836
- " 1137 Don Mariano Chico al Sr Alcalde referente a una Proclamacion en el año de 1836
- " 1138 El Sr Don Mariano Chico al Sr Alcalde referente a la Muerte del Presidente. Don Miguel Barragan en el año de 1836
- " 1139 El Sr Don Nicolas Gutierrez al Sr Alcalde referente a las Tierras Vacantes, en el año de 1836
- " 1140 Don Nicolas Gutierrez al Sr Alcalde referente a los fondos Municipales en el año de 1836
- " 1141 Don Nicolas Gutierrez al alcalde referente al Sr Don Cosme D Peña
- " 1142 Don Nicolas Gutierrez al Señor Alcalde referente a la Eleccion de Miembros para la Asamblea referente al Arreglo de Cuentas de Don Juan Baridini y otros
- " 1143 al Sr Alcalde de Baja California
- " 1144 referente a tres Franceses que se fugaron.

133⁵⁹

La lista continuada

- N^o 1145 Un Certificado Referente á un caballo de Don Basilio Lopez Don Nicolas Gutierrez del Sr. Alcalde Referente a la queja del Sr. Admon
- 1146 Don Mariano Chico al Sr. Alcalde Referente á Don Eulogio Celis Escribano de la Barca Leonor
- 1147 Es una carta particular de Don Andres Cervantes á Don Juan Bardiní
- 1148 Don Jose Antonio Estudillo en Referencia al Robo de Carneros.
- 1149 Don D. Arquello Referente á la Nominacion de juzges de Elecciones
- 1150 Es una Proclamacion Relativa a la Junta del Congreso. en el año de 1835
- 1151 El Sr. Don Santiago Arquello Relativo al Vecino Francisco Gamacho y su Huger
- 1152 Don D. Arquello a los S^{res} Alcaldes Referente a la guerra con los Indios. En el año de 1844
- 1153 El Sr. Don Pio Pico al Sr. Alcalde Don Ramon Arquello para que vuelva á sus deberes
- 1154 Fomento de una Nota firmada por Don Jose Figueroa Referente á efectos de Comisados.
- 1155 Don D. Arquello al Sr. Alcalde con orden de lojos preso a un tal Narciso Dominguez
- 1156 Don Juan Bate Alvarado al Sr. Alcalde de con una Proclamacion del Gobierno General. en el año de 1838
- 1157 Proclamacion del Sr. Borostiza Relativa al Dinero en la Tesoreria 10
- 1158 Examinacion de Testigos Referente al asesinato del Indio Juan Luis.

La lista Continuada

- No 1160. Don D. Arquello al juez de paz dandole parte de que ha recibido su Nota de 6. de Agosto de 1840
- 1161 Don Rafael Gallardo al Sr juez de paz con referencia a los Cuatro Pájaros
- 1162 Esta Causa entre Don Henrique A. Pich y Don Antonio Serano firmada por Don Roberto Clift. En el año de 1849
- 1163 El Sr Don Felipe Lugo al Sr juez de paz referente a la acusacion de los Indios contra Don Ramon y Leandro Quina.
- 1164 El Sr Gil Ybarra al Sr Alcalde en referencia a D. Santiago Ramon y Don Antonio Pacheco
- 1165 Don Felipe Lugo al Sr juez de paz referente a Alejo Leyva y Andres Fontes
- 1166 Don Jose Castro al Sr juez de paz con referencia al Estrangero no W. Lums
- 1167 El Sr Don Juan B. Leandro al Sr Alcalde relativo a un tal Hilario Garcia
- 1168 El Sr Don Felipe Lugo al Sr juez de paz relativo a que Alejo Leyva Proba una Pistola
- 1169 Don Felipe Lugo al Sr juez de paz relativo a Alejo Leyva y Andres Fontes
- 1170 Don D. Arquello al Sr juez de paz referente a un Pasaporte dado a Don Eugenio Saffot.
- 1171 Don Manuel Jimeno al Sr Alcalde mandandole un Bando

70

La lista continuada 135

- No 1172 Esta es una carta de Don Aniceto M.^a Labalita a Don Antonio Maria Aris
- " 1173 Don Juan Bandini con Referencia al Teniente J^o W. Davidson de la Armia de los Estados Unidos
- " 1174 Lista de los libros y Documentos que existen en los Archivos en la posesion de Don H. D. Fitch
- " 1175 El Sr. y Warner al Sr. Don H. D. Fitch relativo a un tal W. Marshall
- " 1176 Don H. D. Fitch en Referencia a la queja de un Soldado contra Don Juan Maria Aris
- " 1177 El Sr. Roberto Paterson y otros en Referencia a que el Indio Merquel Robo Cueros
- " 1178 Una carta de Don Jose Castro al Sr. Don Juan Bandini
- " 1179 Don Vicente Maraga y Don Cayetano Arenas en Referencia al Paraje llamado de Panaba.
- " 1180 El Henrique D. Fitch y Don Enrique Avila a Don Juan Foster relativo a un tal Antonio Valencia
- " 1181 Es del Sr. juez de San Juan Capistrano no a los jueces de San Diego mandandole los diligencias que le pide. y Refere^{nte} a la Nominacion de Alcalde
- " 1182 Examinacion del Sr. Juan Cozzens primer Piloto de la Barca Rockhill. por el Alcalde Beaud.
- " 1183 Don Sr. Arguello al juez de paz referente a la examinacion de Santiago Linares y Jose Huarte
- " 1184 Don Sr. Arguello a los Mayordomos de Misiones de San Luis Rey y San Diego Sr. y los jueces de paz de San Diego referente a una Nota de Comandante de un Partido de Nuevos Mexico

La lista continuada

- No 1183 lista de los Indios que estan trabagan
do. ¹⁵ Firmada por Maria Soledad
y Rios
- 1186 Don Mariano Chico en Referencia
al que manden el Plan firmado por
Don Juan Bandirri y otros
- " 1187 lista de cosa que han de ser
vendidas en venduta Publica
- 1188 Es una Cueva Contra Sobras
Fusel por Harriet Hall por haber
habado 4 pesos y 75 centavos.
Firmado por Tomas Wrightington
- " 1189 El Sr. D. E. Arguello en Referencia
al Indio Manuel
- " 1190 lista de Entradas salidas del Dia
primero de julio del año de 1839
- " 1191 lista de salidas del Dia primero
de agosto del año de 1839
- " 1192 lista de Entradas ¹⁶ del Dia 10. de
Agosto del año de 1839
- " 1193 lista de Entradas del Dia 10. de
julio del año de 1839
- 1194 Es un Nota al Don Mariano Chico
Referente a un Soldado.
- " 1195 Es una lista de los votadores en
la Eleccion que tuvo lugar en
San Diego
- " 1196 Don Manuel Jimeno al Alcalde
de San Diego mandandole un
Decreto
- " 1197 Don Manuel Jimeno al
Alcalde de San Diego dandole
parte de que ha recibido el Inven-
tario
- " 1198 Don Manuel Jimeno al Sr.
Alcalde mandandole seis exempla-
res. 19
- " 1199 Cuidencia en la causa del Pico
Isaac Lucas por asesinato de un
Indio

La lista continuada 137

- No 1200. Don Tiburcio Tapia al Sr
Alcalde Referente al Comercio de Cabotaje
- " 1201 Don Juan Maria Alvarado reconoce el
juicio de 21. pesos ~~18 pesos~~
- " 1202 Es una Ordenanza del Consulado de la
Ciudad Referente a medidas de Pillas
y juegos de Bolos
- " 1203 Don Juan B. Leandro al Sr Alcalde
Relativo a que le mande la lista. Nomi-
nab de los Estrangeros en San Diego
- " 1204 Es un pase del Señor Don Mariano
de Segura en San Blas por algun viaje
-ro en San Diego en el año de 1835.
- " 1205 El Sr Dutiers al Sr Alcalde con
la Opinion del Procurador del Estado
- " 1206 Es una Cuenta firmada por Don
Andrés Ibarra
- " 1207 Don D. Arguello al Sr Alcalde Relativo
a ^{que} Don José Garcia lo ha nombrado
su defensor
- " 1208 El Sr. Felipe Lugo al Sr Juez de paz
Referente a una Res que fue cogida por
los Sres Ramon y Leandro Osuna
- " 1209 Don D. Arguello al Sr Juez de paz
en Referencia a los fondos Municipales
- " 1210 Don Fr y M^o de Y Gomez al Señor
Alcalde Relativo al Sr. P. Crisostomo
Hobben
- " 1211 Es una carta del Sr Don Juan de
Sosa, a Don Juan Bandini
- " 1212 Esta es un Cuenta sin e nombre
- " 1213 Lista de los Colores de los Caballo
pertenecientes a los Interesado
- " 1214 Fray Tomas Mancilla al Sr Alcalde
Referente a los Indios de la Misión
de Santo Tomas.
- " 1215 El Sr Feliciano Galvez Referente
a Don Tomas Pastelan y Don
Antonio Martinez

La lista Continuada

- No 1216 Don Juaguin de los Rios y Don Juan M^a Osuna Reconocen el Recibo de algunos Decretos. y otras cosas
- " 1217 El Sr Don Juan de Cesio al Sr Alcalde Referentes a una Revolucion de los Indios
- " 1218 Don Tiburcio Sapia al Sr Alcalde en contestacion a su Carta donde le pide paga par³ ser Administrador de Correos y Capitan de Puerto.
- " 1219 Don Juan Fr. Leandro al Sr Alcalde Referente al Apuro Macedonio
- " 1220 El Sr Don Tomas Retinton en Referencia al Recibo de algunos Cuentos
- " 1221 El Sr Don C. H. Felipe al Sr Don Juan Bandini
- " 1222 Don Tiburcio Sapia al Sr Alcalde Referente a que ha recibido su Nota donde le pide auxilio por lo Militar
- " 1223 El Sr Don Francisco Gastelun con Referencia a Dos Cuentos
- " 1224 Don Mariano Dominguez mandando al un Extraordinario al Sr Alcalde
- " 1225 El Sr Don Felipe Lugo al Sr Alcalde relativo a la Causa de un Indio
- " 1226 El Sr Don Antonio Fr. Coronel Referente a la examinacion de una Causa
- " 1227 Es una Carta del Sr Don Pedro C. Carrillo al Sr Don Juan Bandini

72
239

La Lista Continuada

- No 1228 Referente a Don Juan Osuna y Tres Estrangeros renunciando a algunos bienes.
- 1229 El Sr. Arguello al Sr. Alcalde Referente a la espulsion de los Estrangeros en el año de 1840.
- 1230 Es una carta del Sr. J. L. Vigner al Sr. Don Juan Bandini.
- 1231 Concesion de Tierras a Don Antonio Berano por Don Juan Bandini, tambien un Bando de Don Juan Bandini Referente al cambio de bienes en el año de 1848.
- 1232 Don Juan Leandro al juez de paz en Referencia a Dolores Higuera.
- 1233 Don Don Antonio Gongora al Sr. Alcalde en Referencia a Juan Moreno que se presento ante él por el Rancho o paraje conocido por el Nombre de Santa Rosa.
- 1234 Don Francisco Alarado al Sr. Alcalde Referente a un tal Luis Vignes.
- 1235 El Sr. Don Subercio Sapia al Sr. juez de paz Referente al Estran-gero Don Luis (6).
- 1236 Don Sr. Arguello al Sr. juez de paz Relativo a la Ley del 10 de Mayo de 1828 Referente a la desembarcacion de Estrangeros.
- 1237 Don Sr. Arguello al Sr. juez de paz diciendole que el no le dio permiso a Don Andres Ibarra.
- 1238 El Sr. Arguello al Sr. Alcalde Referente a 3. Estrangeros.
- 1239 El Sr. A. H. Coronel al Sr. Alcalde Referente a Lorenzo Soto en el año de 1843.

La lista Continuada

- No 1240 El Sr. D. Hugo Reid al Sr.
Don Juan Bordini
- 1241 El Sr. Don Felipe Lugo al
Sr. juez de paz Relativo a los
señores Leonardo y Ramon Osuna
- 1242 Don Felipe Lugo al Sr. juez de
paz referente a Don José Anto-
nio Goria y Don José Maria
Alvarado.
- 1243 Don Luis Arenas al Sr. Alcalde
con Referencia a los diez y ocho
peros del Negro Stut.
- 1244 El Sr. Don Severino Sapia al
Sr. Alcalde con Referencia a
Tropas.
- 1245 Es una carta del Sr. Francisco
Castellum al Sr. Don Juan
Maria Meanon
- 1246 Don Anselmo Sapia referente
al Indio Antonio Martinez y
otros Indios
- 1247 El Sr. Don Santiago Arquells
al Sr. juez de paz referente
a los Indios de San Diego
que robaron una vaca
- 1248 Don Rosario Aguilar con Referen-
cia a la venta de parte de un
Solar
- 1249 Don Felipe Lugo al Sr. juez
de paz referente al Indio
Juan Pedro.
- 1250 Es una Ordeñ para cojer preso
a D. W. Lemmy por asalto y
Bateria
- 1251 Es la Causa de Don Mariano
Banegas referente al Robo de
una Res
- 1252 Don Agustin Zamorana al Ayun-
tamiento con Referencia a Asuntos
Militares en el año de 1827

La Lista Continuada 14

- No 1253 El Sr Don Santiago Arguello al Sr juez de paz con Referencia a la Matra impuesta sobre el Sr Don Pedro Duarte
- 1254 Don Tiburcio Tapia al Sr juez de paz referente a Don Anselmo Tapia
- 1255 El Sr T. Tapia al Sr juez de paz con Referencia a la Nominacion de Capitan de puerto y otros oficiales = a los civiles
- 1256 Don Ordenes Militares por el General Dely Melatias a la distribucion de las Tropas.
- 1257 Es el pase de Sr Don Jose Barra. por Sr. Gastelum
- 1258 El Sr Don Santiago Arguello al Sr juez de paz¹⁰ con Referencia a los derechos de la Aduana.
- 1259 Don Jose Nigroa con Referencia a la Nominacion de Alcaldes y otros oficiales
- 1260 Es un papel referente a Don Marcos Jimeno al Sr juez de paz referente a la coleccion de algun dinero del Sr Excmo
- 1261 Manifestacion hecha por el Ayuntamiento en Referencia a los fondos Municipales en el año de 1839
- 1262 Don Jose Espaguin Ortega al Sr Alcalde mandandole 41. Cueros
- 1263 un Pase por el Sr Pio Pico a Don Rafael Carvajales por 300 Cueros.
- 1264 Don Juan B Alarado referente a su presentacion ante esa Corte.
- 1265 Don Jose Sinc^o Alaros al Sr Alcalde referente a que no pudiesen el encargo

142 La lista Continuada.

- No. 1266 Don Baltazar Ruiz dándole poder al Don Tomas Romero por tres Caballos
- 1267 Don Juan Maria Osuna Sucesor el Sucesor de Vienty cinco pesos.
- 1268 Es un Memorandum sin firma
- 1269 Es una Carta particular del Sr. Don Abel Stearn al Sr. Don Juan Bandini
- 1270 Don Ricardo Visbes Representa a la Junta impuesta sobre el.
- 1271 El Sr. Don Tomas Mancilla en contestacion a Don Juan Bandini
- 1272 El Sr. Don Tomas Mancilla en referencia a Don Manuel Machado debe a la Misión de Santo Tomas la cantidad de 112 pesos
- 1273 El Sr. Don Santiago Arquero al Sr. Don Indico con referencia a cincuenta cueros
- 1274 Un pase por el Sr. Rio Pico al Sr. Don Patricio Republica por 270 cueros
- 1275 Don Jose Guagnin era con referencia a un tal Antonio Martinez
- 1276 El Sr. Don Alfredo Robinson pide permiso para exportar cueros y cuernos.
- 1277 Don Jesus Mosero con referencia a Don Juan Machado que se presenta
- 1278 Don Santiago Osuna Representa a las casas que perdio su Criado Manuel Silbas en el año de 1841
- 1279 Fragmento de una cuenta en la Tienda de Don Henrique

La Lista Continuada

- N. 1280 Es un Poder dado por Don Jesus Moreno a Don Luis Aquilar
- 1281 Es una Nota sin firma Referente a que el Indio Tomas esta en el servicio de Don Tomas Pectin ton
- 1282 Don Juan Maria Marron en Referencia a la examinacion de Testigos
- 1283 Es Referente a la Nominacion de Manuel Estudillo de Secretario de los fondos Municipales en el año de 1840
- 1284 Don Jose Antonio Estudillo al Sr. Juez de paz Referente a su Eleccion
- 1285 El Sr. Don Felipe Lugo al Sr. Alcalde Referente al asunto de Sr. Lopez
- 1286 Don Francisco Gastelum al Sr. Alcalde Referente al Recibo de un Banco
- 1287 Don Francisco Gastelum al Sr. Alcalde Referente al Indio que se fuga
- 1288 Don Estanislao Armenta al Sr. Alcalde en Referencia a Don Julian Amos en el año de 1834
- 1289 Don Juan Maria Osuna al Sr. Comisario Peña pidiendole Consejo
- 1290 El Sr. Alcalde 2.º al Sr. Alcalde 1.º de San Diego diciendole que esta Muy Sorprendido de su carta. en el año de 1844
- 1291 Los Deberes de los yuereces de Campo firmados por Don Juan Maria Osuna.
- 1292 Don Jose Yoaquin Ara Referente a Don Juan Osio
- 1293 El Gobernador Abogado a los habitantes in Referencia a que adopten la Constitucion del año de 1836

- No 1294 Es un Pase a Don W Barrios de Santos Tomas a San Diego
- 1295 El Sr Don Pio Pico en Referencia a Doña Rafaela Verano con 25. Cueros.
- 1296 El Sr Micheltorens al Sr juez de Paz Referente a una Orden del Gobierno. &c &c
- 1297 Don Felipe Hugo al Sr juez de Paz con Referencia a un tal Vicente Cubate
- 1298 Don Henrique H Fitch a Don Jose Antonio Estudillo deciendo que lo escusen por que no sabe el Castellano
- 1299 Don Rosario Aguilar Referente a la venta de una parte de un Solar
- 1300 Don Jose Antonio Estudillo Reconociendo el Recibo de algunos Documentos.

(17 folios)

113 Libro B. Sentencias

No 1. Es la Sentencia de Manuel Silva, a des mesche obras publicas. por D. Juan M^a Azuna.

No 2. Es la Sentencia del Eneio Chistiano Amaron por varios ofensas, a cuatro meses de obras publicas.

No 3. El Sentencia de paguen Ruiz por el Robo de Caballos a des meses de obras publicas y tres meses de multa.

No 4. Sentencia de Juan Nepito a tres meses de multa

La Junta de Lejos B. le continúo

No 5. Sentencia de Caldeira Píofo
à qui trabajó por seis pesos y media
de un día

No 6. Sentencia de Antero Píofo
à qui trabajó por tres pesos que día

No 7. Conde de Exella Es multado seis
pesos por llevar armas prohibidas

No 8. Es de Sentencia del Indio Píofo
à tres meses mas por haber sabido
fugado de la cárcel.

No 9. Sentencia del Indio Antero,
à ciertos meses publicos por
haber robado un caballo. y asistido
en la época de otros robos

No 10. Sentencia del Indio Claudio
à un mes de obras publicas
por haber robado un Buey y un
caballo.

No 11. Sentencia de un Indio de San
Miguel à tres meses de obras
publicas por robo de ganado.

No 12. Sentencia de un Indio de la
Pajar de San Miguel por robo
de ganado.

No 13. Sentencia de tres Indios, Pedro
quench Dico y Leandro à dos
meses de obras publicas.

No 14. Sentencia de dos Indios, Joaquin
y Gaspar.

No 15. Sentencia de por Antero
Gloria à un mes y 15 días
por el robo de un Mero de
muño

No 16. Es Sentencia de un Indio de
San Pedro Capistrano à un mes
y medio de obras publicas por
haber robado à una mujer.

No 17. Sentencia de dos Indios, Diego
y Sebastian, por haber robado con
una mujer, à un mes y medio de obras publicas

1746
La Lista del Libro B Continuada

18. Una Sentencia de Dos Indios
Seandre y Teuorio por Robar Landa
de la Corral
19. Sentencia de Fulgencia de la
Mision de San Miguel a un
mes de obras publicas por
haber Robado un caballo.
20. Sentencia de un Indio de
San Miguel a un mes
y quince dias de obras
publicas por Falso.
21. Sentencia de Ramon Rosas
a un mes de obras publicas
por Robo
22. Sentencia de Dos Sonoreros
Luis Castro y Joaquin Lopez a
Dios meses de obras publicas
por Robos de caballos
23. Sentencia del Jefe publico
por llevar Armas prohibidas
24. Sentencia del Indio Teuorio
a tres meses de obras publicas
por su Falta pegada de la Corral
de la Misera Mis.
25. Tabasco Camerique, Felipe
muñoz y David Dato, multa
de diez pesos cada uno por
pequeño.
26. Sentencia Cantar de Dos meses
publicos por Robo de caballo
27. Sentencia del Indio Preseto a
dos meses publicos por haber
matado ganado.
28. Sentencia de Manuel Seluc
a un año con cadena y Azotes,
por haber Robado un Barril de
Brandy.
29. Don Francisco Alvarado esta
multado de cincuenta pesos por
haber pegado a un Indio.

1712

A Lista del Libro B Continuado

- No 30 Tomas S. Burel esta multado seis
pesos por haber sellado contra el
corante de alguano
- " 31 Sentencia del Indio Manuel
por haber pora diez a mes de
posas publicas.

[6 folios]

[Burg 211 folios como page 54]

148
La Lista de los Archivos continuada

- No. 1301 El Sr. Pico en Referencia a
Cueros y Cuernos.
- " 1302 El Sr. Cosme D. Peña con Instruc-
cion de como procequir en una
Causa
- " 1303 Don Candenario Escotto Referen-
te a algunos Indios
- " 1304 Es un Pase por el Sr. Pico a
Don Teodoro Leiba para los Vasiles
de Aguardiente
- " 1305 Don Jose Antonio Estudillo a
Don Juan Asuna con Referen-
cia a los Depositos
- " 1306 De la Corte de Monterrey Referen-
te a la Causa de Don Juan
Sandini por no atender a sus
Deberes. en el año de 1836
- " 1307 Es un pase a Don Henrique
El Itch para los Vasiles de
Brandy
- " 1308 Don Vicente Pascual Olivas al
Ayuntamiento de San Diego
- " 1309 Es unalista de Cosas firmada
por Don Juan Maria Arana
- " 1310 Es un pase para 75 Cueros
y Setenta y Tres Vaguetillos
- " 1311 Un pase a Julian Mantoya
para cincuenta Cuartillos de
Brandy
- " 1312 Don Santiago Arguillo al Sr.
Alcalde para que mande una
Cuenta Mensual de los Prisim-
eros. En el año de 1840
- " 1313 Es una Nota sin firma Referente
a un tal Macedonio Gonzales
- " 1314 Don Jose Yaquein Ortega
al Sr. Alcalde Constitucional
Referente a Francisco Canacho

La Lista continuada

- No. 1315 El Sr. Don Teodoro Tapia
al Sr. juez de paz concediéndole
la licencia Representa a los Cueros
que enabarga
- " 1316 El Sr. Don D^{to} Arquello ofrecien-
-dose como jindor por el Indio Jose
Ignacio
- " 1317 Don Luis de Castillo e Segrete
al Sr. Alcalde Representa a Don
Juan Mandini, que se presenta
- 1318 Es un Pase por el Sr. Don
Pío Pico para ciento veinte y cua-
-tro Cueros.
- " 1319 El Sr. D. E. Arquello con Refe-
-rencia a algunos Cueros
- " 1320 Don Luis de Castillo e Segrete
al Sr. Alcalde Constitucional
Mandándole un Expediente.
- " 1321 Don Luis de Castillo e Segrete
al Sr. Alcalde en Referencia a
Don Juan Mandini
- " 1322 El Sr. Don Juan Maria
Osuna Representa a los Bandidos
- " 1323 Don D. E. Arquello Representa
a un Caballo en el año de
1848.
- " 1324 El Sr. Armenta al Sr. juez de
paz en Referencia a los Cajas
y un Culto
- " 1325 Don Jose Antonio Estudillo al
Sr. Alcalde Representa a su Casa
- " 1326 Don Nicolas Gutierrez al Sr.
Alcalde Representa al Acuerdo
de su Nota del 28 de Julio
- " 1327 Don Nicolas Gutierrez al Sr.
Alcalde Representa a Jose Man-
-tes y Apolinario Feliz
- " 1328 Contestacion de Don Nicolas
Gutierrez al Sr. Alcalde del
20 Representa a la Tranquilidad

La lista continuada

- No. de ese Mision
- 1329 Don Nicolas Gutierrez al
Sr. Alcalde deciendo que el
Capitan Pablo de la Portilla
a dado parte de la Espidicion
- 1330 Don Mariano Chico al Sr.
Alcalde referente al Receptor
que fue nombrado esta en
camino
- 1331 Don Maximiano Chico al
Sr. Alcalde dando parte
de que ha suvicto la Herida
que fue Pagada
- 1332 Don Nicolas Gutierrez al
Sr. Alcalde en Referencia
a los prisioneros
- 1333 Don Nicolas Gutierrez al
Sr. Alcalde referente a que
el Artículo 105 del Decreto 22
no ha sido cumplido
- 1334 Don Jose Castro referente a
que ha entregado el Manda
Politico al Sr. Don Nicolas
Gutierrez
- 1335 Don Nicolas Gutierrez al Sr.
Alcalde Mandandole el
Decreto en cual el Pueblo de
los Angeles es Declarado Ciudad
y Capital de este Territorio
- 1336 Don Nicolas Gutierrez referente
a la Junta de Congreso.
- 1337 Don Nicolas Gutierrez al Sr.
Alcalde referente a que el
Rey de Inglaterra ha dado parte
de la Muerte de su hermano
Politico y su Primo
- 1338 Orden del Sr. Alcalde para
que se presente Doña Maria
Dorano en el año de 1849.

157⁷⁶

La lista continuada

- No 1339 Es una Cuenta del Sr Don
Thomas Wraytington en el
año de 1849
- " 1340 Es una devuelta de Provisiones por el
Capitan Thorn. en el año de 1849.
- " 1341 Es una Carta de Sr Alcalde Jean
á Don Miguel Pedrosena.
- " 1342 Es la examinacion de un tal yose
Alipas por el Sr Alcalde Marron
en el año de 1849
- " 1345 Referente á la Venta de Dolares en la
Playa
- " 1344 Aviso del Sr Alcalde Marron. al Pú-
blico Referente á la Venta de Tierras
en Venta Publica en el año de 1849
- " 1343 Aviso al Publico de Venta de Dolares en
Venta Publica
- " 1346 Aviso al Publico de una venta de Dolares
en venta Publica en el año de 1849
- " 1347 Don y Jesus Osio al Sr Pedrosena para que
lo excuse por no haberse presentado ante la
Corte en el año de 1848.
- " 1348 Al Sr General Garcia Conde Referente
a que uno de sus Hombrs traba una
Manta
- " 1349 Es una examinacion por el Sr Alcalde
Brown en Referencia á un sostiga ó
anillo
- " 1350 El Sr Administrador de la Aduana
de Monterrey al Sr Don Juan
Bardini en el año de 1834
- " 1351 El Sr Alcalde Don Juan Marron y
Ayuntamiento á los habitantes Referen-
te a que pueden aplicar por Dolares
de Casas. en el año de 1849
- " 1352 Es una Carta de Don Antonio Osio
á Don Aniceto Jaculetta.
- " 1353 El Sr Alcalde Marron á Don y D
Carrish para que se presente y conteste
a la demanda de Don Jesus Encinas en 1849

La lista Continuada

- No 1356 Es una Carta por el Sr. Alcalde Don
 Sr D Fitch a el Sr. Srta Marshal.
 en el año de 1847.
- " 1357 Don Antonio Pico a Don Miguel Puelo-
 una diciendole que es imposible cumplir
 con su requisicion por Caballos
- " 1358 El Sr. Srta Feral esta Nominado Colector
 diputado de la Aduana del Puerto de
 San Diego
- " 1359 Es la Peticion del Sr. Alfredo Robinson a
 Ayuntamiento por Los Salares en la
 Plaga Nos 54 & 56. En el año de 1849
- " 1360 Aviso del Sr. Alcalde Marron a los
 habitantes para que apliquen por ¹⁰ salares
 en el año de 1849.
- " 1361 Es una Ordenanza de Sr. Alcalde
 Marron referente a vagos y La Mata
 son de Canado. en el año de 1849
- " 1362 Es la examinacion de una causa
 referente al Probo de un anillo
- " 1363 Es una Carta ab Sr. Srta Rust referen-
 te a las Tierras Publicas.
- " 1364 Don Juan Maria Curson y el Sr.
 E L Brown referente a un Caballo.
- " 1365 Don Nicolas Gutierrez ab Sr. Don
 D. Arquello con referencia a la Liber-
 tad de Domingo, Miguel y Diego
 Perri.
- " 1366 Don Nicolas Gutierrez ab Sr. Alcalde
 referente al Sueldo del "Secretario
- " 1367 El Sr. Don Nicolas Gutierrez ab Sr.
 Alcalde Mandandale tres Decretos
 referentes a Don Antonio Lopez de
 Santa Ana.
- " 1368 Don Nicolas Gutierrez ab Sr.
 Alcalde con referencia al
 Carreo.
- " 1369 Don Nicolas Gutierrez ab Sr.
 Alcalde Mandandale un Decreto
 referente a la Milicia

1532
1531

La lista Continuada

- No 1370 Es una Orden del General Riley en Referencia al Carreo
- " 1371 Es un Aviso del Sr. Don Santiago Biddle referente a la prohibicion de la exportacion de Mercurio o azogue
- " 1372 Es una Orden del General Riley referente a Desercion
- " 1373 El Sr. Don Julian Chaves en Referencia a Lorenzo Soto y Miguel Vandege
12
- " 1374 Es una Cuenta sin firma
- " 1375 Es un pase por el Sr. Don Francisco Gastelum a Don Julian Montolla para Cuatro Cueros.
- " 1376 El Sr. Don Fernando Deppe al Sr. Arguello referente a algun favor
- " 1377 Es un pase por el Sr. Don Francisco Gastelum a Don Narciso Candona para Cuatro y cinco Cueros
- " 1378 El Sr. Arguello al Sr.quez de paz para que se presente a Sanchez Abarra
- " 1379 Don D. Arguello al Sr.quez de paz referente a la fuga de un tal Guillermo ¹³ Shannon.
- " 1380 Es una Carta del Sr. Hughes al Mayor Conroy referente a un buido que le tiro un tiro a otro sin querer
- " 1381 El Sr. Don D. Hugo Reid a Don Juan Brandini, Carta Particular.
- " 1382 Es una Carta Particular de Don Jose y Gomez a Don Juan Brandini
- " 1383 Es la Proclamacion del Gen Riley a los habitantes de California con el Objeto de Nombrar una junta de Deligados para formar la Constitucion del Estado de California
- " 1384 Es un buido del Sr. Jose McKern al Sr. Alcalde por veinte pesos. el 18 de ¹⁴ septiembre de 1848.

La lista Continuada.

- No 1385 Don Juan Maria Moreno en referencia a la queja de Emilio Rega contra Guipacii Lopez.
- " 1386 Don Antonio Machado referente a que don Sr Camedo, S. Linares, y Jose Murte se presenten ante la Corte.
- " 1387 Don Jose Man Leon a don Jose Antonio Estudillo referente a la celebracion de la Eleccion.
- " 1388 Es una carta del Sr y Sr Hunter al Sr Capitán Harrison.
- " 1389 Es una carta particular a don Antonio Gorra por el Sr y Sr Hunter.
- " 1390 Es una cuenta entre don Juan Bordini y don Alexandro Pect por trabajo hecho por don Juan Bordini.¹⁵
- " 1391 Es una carta particular a don Juan Mc Mason por el Sr don Manuel Garcia
- " 1392 Certificado firmado por don Julio Osuna referente a un caballo
- " 1393 Don Juan de S Pios a don Juan Osuna referente a que ha esta en marcha
- " 1394 Es un pase por el Sr Pios al Sr don Sr El Fitch para algunas cosas.
- " 1395 Es un pase firmado por Manuel Requeno y S Arquello a don Juan Pios para que pueda cobrar una deuda
- " 1396 Es un pase a don Pedro Huaste por el Sr Estanislao Armenta para 46 leños¹⁶

153-80

La lista Continuada

- N^o 1397 El Sr. Don Juan B Alvarado
Referente a un tal Sr. Louse ^{para} que
pague veinte y ocho pesos.
- " 1398 Don J. Stevenson con Referencia
a la Suminacion del Sr. N. Pedro
reno como Colector de la aduana
- " 1399 Seguimento de una carta sin prima
a Don Mariano Olivo Referente
a Armas.
- " 1400 Es una carta de Don Jose y Gomez
a Don Juan Bandini
- { 228 folios
por pag. 212.54 }
- { 17 folios ^{reducidos} }
- " 1401 Es una Proclama del Sr. B. Mason
troubando las leyes Mexicanas Referentes al
denuncio de Minas.
- " 1402 Esta es una carta particular de Don Juan Bandini
-nd.
- " 1403 Don Henrique D. Fitch Referente a que
Mutter a Manuel Machado
- " 1404 Es una carta particular del Sr. J. y J. Gomez
a Don Juan Bandini
- " 1405 Don Juan Barker a su hermano Don Juan
M. Mason.
- " 1406 Don Jose de Jesus Moreno pidiendo permiso de
hacer su residencia en el Pueblo de San
Pascual
- " 1407 Es un Pase a Don Vicente Pina por Sr. Bastida
para 34 bueros
- " 1408 El Sr. Ortega y el Sr. Stokes al Sr. Juez de
1^a Instancia Referente al Rancho de Santa
Isabel
- " 1409 Don J. y Warner a Don Juan Bandini
Referente a 57 bueros.
- " 1400 El Sr. Arche Gellespi Referente a que proveen
cierta cantidad de Minero para los Rifleros
Montados

La Lista Continuada

- N. 1411 Don Luis Arenas a Don Juan Bandini referente al Niopeto Prospero
- 1412 Don Guillermo Marshall a Don Juan Bandini pidiendo Heramientas
- 1413 El juez de 1^a Inst^a referente a los Indios Leandra y Canolotario
- 1414 Es una carta particular de Don Antonio Gonzalez a Don Andres Ibarra
- 1415 Proclamacion del General Bibej a los habitantes de California
- 1416 Don Jesus Moreno a Don Juan Bandini referente a bueros
- 1417 Don A. H. Corneil al J^o juez de paz referente al Indio Tomas
- 1418 Es una cuenta firmada por Don Jose Antonio Costadillo y el Sr. Moreno
- 1419 Don J^o Arguello al J^o juez de paz con referencia a Santiago Pruitt, Tomas Britton y Roberto Robertson.
- 1420 Esta es una Escritura entre Felipe Crosthwaite y Guillermo Curby de un Parte y H. H. Bitch de la otra parte
- 1421 Este es un pase para cinco Bariles de vino. por el J^o J^o Pico
- 1422 Don Miguel Garcia referente a las Heridas de Don Severiano Bois
- 1423 Don Santiago Gifford al Capt Bitch referente a Manuel y Juan
- 1424 Libro de Sentencias pasadas en el juzgado de Don Diego en el año de 1848.
- 1425 Don J^o Arguello al J^o juez de paz referente a la Nominacion del Sr. Gavaleta como Veritario.
- 1426 A Don Juan M^a Osuna que se presenta.
- 1427 Don Antonio Machado al J^o juez de paz remitiendole las diligencias

157^{es}

La Lista Continuada

- No 1428 Don Jose Lopez al V^o juez de paz
Referente a una venta
- " 1429 El V^o Tapia al V^o juez de paz
Referente a la Nominacion de Don Felipe
Rugo como juez de 1^a Instancia
- " 1430 Don Jose de Gongora a los jueces y demas en
cargados Mandandoles copia del Circular
de Don Dominguez.
- " 1431 Don Juan Maria Manon Referente a
un caballo perteneciente a Don Bonifacio
Lopez
- " 1432 Abstracto de los Votos en la Eleccion
que tuvo lugar en San Diego el 13 de
Noviembre del año de 1849.
- " 1433 Al V^o Prefecto del 2^o Distrito Referente
a que Don Agustin Manulla se presente
Circulos a los Habitantes con orden de que
no valgan. Firmada por Don Miguel
de Pedrosena.
- " 1435 Es un Bando del V^o Arquero Referente a la
venta y compra de Cueros
- " 1436 Don Juan Manon Relativo a que debe
tener 25 pesos a todos los que vendan licores a los
Indios
- " 1437 Don Juan Manon al V^o Prefecto Remitiendole
una Representacion hecha por los vecinos de
esa Poblacion
- " 1438 Certificado de Don Estanislao Armenta
con referencia a una Carabina
- " 1439 Don Pedro Duarte con Referencia al Cri-
minal Anastasio Ruiz
- " 1440 Don Juan M^o Manon al V^o Prefecto
del Distrito de San Diego Referente a los
fondos Municipales
- " 1441 Es un pase a Don Antonio Martinez
por Don Anselmo Tapia, para Donqueso
- " 1442 Es un pase por Maudoro Gonzalez, a
Julian Monto para que busque
- " 1443 Copia del Libro Referente a Cuatro
Embudios que quiescen sobre paven a la ley.

La Lista Continuada

- No 1444. Don S. Arzobispo al juez de paz
con Referencia a algunos peñones.
- " 1445. Este es Representante a Mr. Sales de Tierra
que fue concedido por Juan Ma^a Osuna
- " 1446. Mr. E. O. Neutheley Representante
algunos marenos de Buenos Aires
su delier.
- " 1447. Un promeso al Sr. Pedro Panico
para que lleve cueros a la playa.
- " 1448. Don Luis Del Castillo Negrete
al Alcalde permitiendole un despacho.
- " 1449 Don Juan Marco Osuna al
Alcalde Representante a un individuo
que debe a otro cierta cantidad de dinero.
- " 1450 Don Lorenzo S. Struett Representante
a una cantidad de dinero que el
debe a Antonio Uila
- " 1451 En Referencia a una orden mandada
al Contador-maestro de la Real Cofradia
para que certifique la cantidad de dinero para el sueldo
de la Real Cofradia
- " 1452 Pedro Eduardo al juez de paz Representante
a algunos individuos que quieren
pasarse de algunos perros.
- " 1453 Una lista de cosas dadas a la Soberana
Victoria
- " 1454 Don Juan Ma^a Osuna Representante
a la Representacion de Apolenseca
Josenjana
- " 1455 En Referencia de una junta de la
Ayuntamiento para la nominacion
de Don Manuel Leon como Jentado.
- " 1456 Es una lista de cosas llevadas
abordo del Bergantin
- " 1457 Es un pase por Anselmo Tapia a
Antonio Martinez para dos cueros.
- " 1458 Es Representante a Cuatro⁹ Barrocos
de Arguodente.
- " 1459 Sr. Robert Cleft juez de paz
Representante a que tiene algun dinero
de Don Miguel.

1582
9

La Lista Continuada

- No 1460 Don Pedro E. Duarte al Sr juez de Paz Represent al Pco Anastasio Ruiz.
- " 1461 Don Juan Ma Azuna Represent a la delacion relativa al Pco Pitor.
- " 1462 Don Enrique D. Filit Represent al capitán por el Sr. Pico qualla presentado.
- " 1463 Es un pase de Francisco Gasillan a Don Ma Ignacia Lopez. para sub-guerra.
- " 1464. Es una Nota de Don Ma. Chico en Representacion al Correo.
- " 1465. Don Enrique D. Filit a Don Guillermo Melhanson, que triga ante de la jese yohanan para que bantada algunos prseguantos.
- " 1466 Don Juan Ma Azuna Represent a que Antonio Berano a pedumado veinte canes pesos de Papel Bruno.
- " 1467 Don J. D. Filit Represent a la asunto entre Manuel Gasca y por yohanan.
- " 1468 Don Estenelau Armenta a alguno en referencia a que no pueda, prometa que digan su empleo.
- " 1469 El Sr Gobernador nombrando al Sr. Rogelio Propeto en lugar de Tapia, por renuncio del empleo por el mismo.
- " 1470 Don Juan Bordini a Don Juan Ma. Vnador en Representacion a gan' alifaz.
- " 1471 Don Juan Salazar al guero y otros implicados Represent al Cardenal Miguel Verdugo.
- " 1472 Don Agustín Marsella al Preuendo Jo. Jo. Tomas Marsella. Corte particular.
- " 1473 Don Domingo Abelas al Alcalde Pedro de Indio ysonemo y Don Juan.
- " 1474 Es un Papel Represent a que se de su jefe politico del segundo distrito.
- " 1475 Es una Nota al propeto Represent a Des y otro preso del Sr. Filit.

En lista continuada

- 1476 Don Antonio Góngora y
Don José Antonio Estudillo
Es carta particular
- 1477 Es la Nominación del Sr. Don
Miguel de Pedronera como admi-
nistrador y Capt del Puerto
de San Diego
- 1478 Don José M. León referente a
que no pueda retirarse de ese lugar
por ser Secretario
- 1479 Don Bonifacio López pidiendo
permiso para hacer un Corral
en la Piedad
- 1480 Es una Lista de Casas. Sin firma
- 1481 Don Martín Sánchez Calletta
referente al precio de un Corral
= las de de
- 1482 Es una Cuenta entre Gabriel
Hall y Thomas S. Kiesel
- 1483 Sr. Guillermo Walpskill con
Referencia a que Lorenzo Voto ~~es~~
debiendo Cumplir por
- 1484 Es una Carta al Sr. Alcalde.
Afirmada por Sr. Pascual.
- 1485 Don Sr. Ibarrá al Ayuntamiento
dando parte de que ha recibido su
Comunicación y la carta que le
mandaron.
- 1486 Don Antonio Machado al Sr. Juez
de Paz relativo a Prigidio y Rafael
Peratta Peratta
- 1487 Don D. Arguello al Sr. Juez de Paz
referente a que no trabajen en obra
de peonías
- 1488 Aviso Público por Sr. D. Sitch
a los habitantes para Registrar sus
sitios
- 1489 Es una Orden por el Sr. Roberto
Chiff para que libere al Indio de
Don Luis Salis de la cárcel.

La Lista Continuada

- No 1490 El Sr Roberto Clift referente a la ¹⁴ queja de Don Jesus Barroja y Ramon Garcia
- " 1491 El Sr Clift con referencia a las causas de Rafael Bronco y la del Indio Pablo y su Muger
- " 1492 El Sr Roberto Clift referente a la causa entre E Lopez y Antonio Garcia
- " 1493 Es el juez de paz con referencia al Sr. D. N. Tomas Mancilla
- " 1494 Sumate Publico por el Sr Roberto Clift de una casa y solar.
- " 1495 Don Jose Goyosa al Sr Alcalde de Requena to a su Justicia.
- " 1496 Es un auto de Sumate Publico por Tomas Whightington
- " 1497 Es una carta suprema relativa a que Vera Cruz y San Juan de Ulua han sido cedidos por los Americanos = nos
- " 1498 Es un Pase a varias personas. Firma do por Don Pedro E Duarte.
- " 1499 Es un Pase de Don Juan N. Mascon por Pedro Duarte
- " 1500 Don Juan Banchini al Gobernador referente a que no puede seguir con su Empleo (16 Febro)
- 244 folios
pagan pag 24
54
- " No. 1501 Don Manuel Jimeno referente a que El Sr. Alvarado ha vuelto ha encargarse del Gobierno
- " 1502 Don D. Arguello al Sr juez de paz referente a que nombre a Don Juan Banchini.

La Lista Continuada

- N. 1503. Referente a la Concesion de Terreno a Don P. Alipus
- 1504 Don Manuel Jimeno al D^o Alcalde Referente a la Educacion y Religion
- 1505 El D^o Arguello al D^o juez de paz Referente a que el Gobernador no puede continuar en su Empleo por que no se lo permite su Salud.
- 1506 Don D. Arguello al juez de paz con Referencia a que se ha acabado la Condema del D^o Durarte
- 1507 Don D. Arguello al D^o juez de paz Referente a los Indios de las Flores
- 1508 Don Nicolas Gutierrez al Alcalde Relativo a que el terno el testimonio de las Actas celebradas para la Eleccion
- 1509 Don Nicolas Gutierrez al D^o Alcalde Referente al mando Militar
- 1510 Es un Pase para los Dos Indios Alberto y Mayret. por yose M^a Aguirre
- 1511 Don Enriquez al D^o Alcalde Relativo a Don Julian Manrique en el Año de 1849
- 1512 Don Mayret de Pedronera Referente a la Comunicacion del Comandante de los yuzza de los Estados Unidos en ese punto
- 1513 Bando por el D^o R. Clift a los habitantes Referente a la Limpieza del Pueblo.
- 1514 El D^o Hall esta Mentado Birves para vender Tierras despues de los doce.
- 1515 El D^o juez de paz el D^o Clift Referente a dos Casos de Aguardiente
- 1516 El D^o R. Clift Referente a Peter Richard y tambien Referente a un Caballo.

84 / 61

La Lista Continuada.

- No 1517. Esta es un Certificado de Thomas Cant
= well con Referencia a un ~~Casatta~~
- " 1518 Remate Publico. firmado por Thomas
Wrightington con una Lista de cosas
- " 1519 Al juez de las Fronteras a alguna
Tierra Reclamada por los vecinos de
San to Tomas.
- " 1520 El Sr. Clift Referente a una queja
contra un Indio por Don Plamon
Osuna
- " 1521 Don Jose Snook en Referencia a los
que tengan algun reclamo contra
el diputado Juan B. Alvarado
- " 1522 Esta es una Lista sin firma y
escrito en lapiz
- " 1523 Referente a Hotevill Scott Negro Cata
= ce pesos a Julian Pretard. y otros
Cosas.
- " 1524 Don Jose Antonio Estudillo a Don
Rosario Aguilar relativo a un tal
Lorenzo 3
- " 1525 D. R. Clift Referente a la causa
del Negro y Antonio Cis. y la causa
de Freeman and Dight.
- " 1526 El Sr. Sr. Clift en Referencia a la cau
= sa entre un Indio y otro.
- " 1527. Don D. Argueta al juez de paz
Referente a la fuga del Soldado llama
do Blas Bulcio
- " 1528 Este es un papel Referente a las
acusaciones contra W. Marshall
- " 1529 Don J. y Warner a Don Miguel de
Pedrorena dando parte de que ha Recu
= do un Circular.
- " 1530 Don Manuel Garcia a Don Bill
diciendole que mande a Jonsin que
busque su vida en otra parte.
- " 1531 Don H. D. Ditch relativo a las
acusaciones contra W. Marshall
por J. y Warner.

La Lista Continuada

- No 1532. El Sr. R. Clift Representante a
que algunos le debe algunos Di-
-neros a Don Manuel
- " 1533 Don D. Arguello al Sr. juez de
Paz diciendole que no puede permu-
-tarse que renuncie su encargo de juez de
paz.
- " 1534 Es una Nota a Don Mariano
Chico Representante al que el Sr.
Capt. Pablo de la Postilla entrega
el mando.
- " 1535 Don Santiago Lugo Acea al juez
de paz con Referencia al Sr. Osio
- " 1536 Don Felipe Crosthwaite Representante
a un caballo de Don Bonifacio
Lopez.
- " 1537 Certificado de Don Julian Osuna
por un caballo de Don Bonifacio
Lopez
- " 1538 Es un Aviso por el Sr. Thomas
Wrightington prohibiendo que
disparen Armas de fuego.
- " 1539 Aviso Thomas Wrightington a los
habitantes pidiendo Armas porque
los Indios estan cometiendo mucho
Desorden.
- " 1540 Don Rafael Ballardo Representante
a Manuel Duarte y un
caballo
- " 1541 Don D. Arguello al juez de
Paz Representante a que el Gobernador
ha aprobado de la Nominacion
de jueces. b
- " 1542 Don Luis Arenas y otros en Refe-
rencia a un tal Canton que
se pego de la Colect.
- " 1543 Al juez de paz Representante
a ~~Manuel~~ Dains.

La Lista Continuada

- No. 1544 El Sr. R. Chist Represente a las causas de Eugenio Rose y un Indio Bonifacio Lopez y un Indio, y la de Katevill Hall y otro
- " 1545 Es una carta a Don Juan Bandini Represente a un par de Pistotas que fueron robadas.
- " 1546 Don Tiburcio Sapia Mente la copia de la Nota del Secretario
- " 1547 Don Pedro Duarte al encargado de las Fronteras Represente al Comunal Jose Ignacio Espinosa
- " 1548 Don Tiburcio Sapia al Sr. juez de paz diciendo que alguno ocupó su puesto por dos o tres dias
- " 1549 Esta es una Nota Represente al Sr. Secretario
- " 1550 Don Jose Maria Aquilar con Representencia a la Declaracion de Perfecta
- " 1551 Aviso Publico por Sr. D. Satch Represente a que el Sr. Estudillo es el apoderado de la Dipunta Papas y Cerano
- " 1552 Certificado de Don V. Mestre Rios Represente a Severiano Rios
- " 1553 Don Pedro E. Duarte al juez de paz Represente a la medida de alguna Tierra
- " 1554 Don Pedro Duarte al Sr. juez de paz Represente a Dona Julia Chantre
- " 1555 Es una Ordenanza de don Juan M. Osuna Represente a Regulaciones de la ciudad
- " 1556 Don Manuel Requena Represente a alguna tierra concedida por el Gobierno en el año de 1844.
- " 1557 Don Carlos Anto Casillo al Ayuntamiento Represente a la Nominacion de un Gobernador Provisional.
- " 1558 Don J. Arguello y otros Represente a la Nominacion de algunos Oficiales o Empleados.

164
La Lista Continuada

- No 1559. Es una Queja Contra Juan de Jesus Osio por un Pleyto
1560 Don Pedro Duarte al Rey de la Inst^a Referente a que ha dado posesion de alguna Sierra a Don Maximino Pais
1561 Es un Bando del Sr. Estudillo Prohibiendo a toda persona que valien a bordo de un Buque antes que los Visitadores.
1562 Don Juan Bandini concediendo algunas Casas a Don Honoracio Lopez
1563 Es un Decreto Mandado por Don Juan B. Alvarado en el año de 1837
1564 Es un Bando del Gobernador Interino a los habitantes de California Referente a la Concesion de Sierras
1565 Bando de Don Jose Antonio Estudillo a los habitantes Prohibiendo que Disparen Armas de fuego.
1566 Fragmento de una Nota Referente al Bergantin llamado Tomas.
1567 Don J. Arguello al Sr. Rey de Paz Referente a que el Gobernador ha plesito el Ayuntamiento en manos de Hon. y Garcia
1568 Certificado de Osuna Referente a Melchioro Balleas Pablo Balleas y una India
1569 Don J. Arguello al Rey de Paz Referente a un Circular del Gobernador
1570 Don H. D. Sitch al Sr. Rey de la Baja California Referente a la Sierra Concedida a Don Maximino Pais.

de 16

La Lista Continuada

- No 1571. D. Arquebo al D^e juez de paz
Relativo a Alquiros buelos de de
- " 1572 Don Fernando Martinez certifica
que Pablo de la Cruz muerio Repu-
-tinamente
- " 1573 Es un Aviso para la Venta de
Soldados de Ciudad en el Año de 1849
escrita en Ingles
- " 1574 Don Diego Olivia al D^e. Alcalde
Relativo a Doña Isabel Fowa que
representa contra Don Joaquin
Arteaga.
- " 1575 Don P. Duarte á los jueces de la
Alta California Relativo a la parga
de yose ^{Alto} Toro
- " 1576 El D^e. P. Duarte Referente a una
Nota de Don Juan N. Mason
Relativo a una Desgracia que sucedio
en yose punto ¹²
- " 1577 Copias de Cartas No 3 Referente
al Aberrite de Actas por personas des-
-conocidas No 4. Referente a una
Sentencia pasada por el como juez
No 5. Referente a las facultades sobre
ela secundario por el juez.
No 6. Referente al Recibo de su Nota
Relativa a los Criminales Eugenio y
yose No 7. Referente al Mercado del
un Barido No 8. Es Referente
al Mismo Barido
No 9. Es Referente a la Accusacion
del Indio Jeronimo
No 10 Es una Continuacion de la
misma
- " 1578 Don Carlos Anto Carrillo al enca-
do de la Adm^{on} Referente a Don
Maurice Ortega que quiere Salir
para lo Interior.
- " 1579 Es al Comandante General Don
Mateo Chico con la peticiones de siete
persona

164
La lista Continuada

- No 1580. Esta es una Nota al Don Ma^o Chico Sin firma Referente a las personas a la Cabera del promue-
-neciamiento
- 1581 Don Angel Ramirez a Don Juan Bandinini Referente a que visite la Aduana
- 1582 Bando de R. F. Stockton a los habitantes de California Referente a la fuga de Jose Castro.
- 1583 Libro de Sentencias de los Criminales. Enero 1^o del año de 1844.
- 1584 Al Comandante General Referente a la 14^a Marcha del Capitan Juan Antonio
- 1585 ~~Murrios. Reglamento para~~
- 1585 Reglamento para las Amigos que se Establezcan en las Poblaciones de San Diego los Angeles Santa Barbara Monterey Sonoma. Guadalupe San Francisco y Sonoma.
- 1586 Don Juan Bandinini to the Alcalde Relativo a la casa en que vive
- 1587 Don J. Arguello to the Justice of the Peace Referente a dos papeles uno al Comandante Militar el Otro al Juez de Paz
- 1588 Abstracto de los Notables en la Eleccion que tomo lugar en San Diego el 23 de Diciembre del año de 1849
- 1589 Don A. H. Coronel al J. Juez de Paz Referente al Don Jose M^o Machado
- 1590 Este es una lista de Casas Escrita con Lapis
- 1591 Bando del Gobernador Juan B. Alvarado Referente a la Nominacion de oficiales

8/167

La Lista Continuada

- No 1592 Este es un Bando de gran M^a Orensa referente al Artículo 4^o del Bando de la Policia
- " 1593 Domingo Abibes al D^e Alcalde Relativo a Ganado. & c & c
- " 1594 Varios pedazos de papeles o Documentos ^{que parecen ser de} los de ^{ningun valor}
- " 1595 Este es un Bando de Don Alvarado a los habitantes ^{de} California referente a un Decreto
- " 1596 Es una Ordenanza de S^o D^o Gitch a los habitantes Relativa a Armas.
- " 1597 Fragmento de la Causa del Cap^t del Bergantin ^{de} Natalia
- " 1598 Bando de S^o D^o Gitch referente al cargo de armas
- " 1599 Don C. L. Brown al juez de paz referente al Recibo de Alguerron Documentos
- " 1600 Don Jose Figuera al Cont^e Militar referente a las Actas contra el Cab^o.

(17 folios)

261 folios
Transpaga 77
54

Book C. Libro C Copias de cartas.

- No 1 Don Juan M^a Osuna al Sindico pro rador en Representacion a Don Juan Antonio Estuchillo.
- " 2 El Alcalde Francisco Ruiz Paragona Purpanda a los cargos que han de Tomar p^o.
- " 3 El Alcalde Don Juan Osuna al Com^ote Relativa a dos diferentes p^ollas
- " 4 Cartas del Alcalde al Promero Pro^o Don Juan Figarosa.

168
La Lista del Libro G Continuada

- No 5 A Don Juan Figueroa en Representacion al Rancho Temiscale.
- " 6 En uno de los Ayuntamientos nombran a un Escribano, 9^a de Enero 1835.
- " 7 El Alcalde al Prefecto. Representa a una Escuela.
- " 8 El Alcalde al Prefecto Representa a Don Juan Lopez.
- " 9 Al Alcalde al Comandante Militar Don Santiago Arguello
- " 10 El Alcalde a Don Santiago Arguello en Representacion a San Diego.
- " 11 El Alcalde a Don Juan Maria y Teran nombrandola Escribano del Ayuntamiento.
- " 12 El Sr. Don Juan Maria y Teran nombrando el dia cuando comienza su sueldo.
- " 13 Un Bando al Alcalde Representa a vagos
- " 14 Al Comandante de San Luis Representa a Joaquin Reyes y Ramon Osuna
- " 15 El Alcalde al Comandante Militar mandandole la queja de Andres Barra contra un Soldado.
- " 16 El Sr. Maron de queja contra un soldado por defamacion de su reputacion.
- " 17 Al Comandante del puerto de San Diego Representa a una disputa entre un Soldado y un Ciudadano.
- " 18 Representa a un Soldado que vende un caballo que pertenece a Corona.
- " 19 Andres Barra que el Testimonio del Soldado es falso.
- " 20 El Alcalde al Sr. Barra. Representa al Rancho perteneciente por J. Lopez

La Lista del Libro C continuada

- No 21 El Alcalde al ³proposito pidiendo dinero para mantener a los prisioneros.
- " 22 El Alcalde al proposito Representante a un pape de Naturalizacion.
- " 23 Al proposito Representante a la numeracion de Secretario.
- " 24 Al Alcalde de San Luis Puy, Representante a Juan Machado
- " 25 El Alcalde al proposito en Cantata para a Du Cantu.
- " 26 Representante a Don a. Castro y Pasario Aguilar
- " 27 Una Carta del Alcalde a Don Pablo de la portilla.
- " 28 Al proposito Representante al Establecimiento de una Campania de Artillaria. Mexico
- " 29 Al proposito con una Lista de los prisioneros.
- " 30 ⁴Al proposito en Representacion a un Pronunciamento.
- " 31 Al proposito Relativo a un Maestre Mandado por que es Etrangero
- " 32 Al proposito Representante a ⁹⁰⁰quien que aplicaran los honorarios Superiores
- " 33 Representante a que se de de \$15. pesos mensual a los Escribano.
- " 34 Al proposito Representante a la petita de algunos Indios
- " 35 Al proposito Representante a Janda para mantener a los prisioneros
- " 36 Al Comandante Militar Representante a la organizacion de la Melioracion
- " 38 Al Encargado de San Luis Puy te a un asunto del Sr. Gutierrez
- " 39 Al proposito notificado que Juan Lopez Canducera al prisionero

La Junta del Libro C Continuada

- 40 Al Alcalde De los Angeles, Referente a una mula, reclamada por Andres Sbarra.
- 41 Al Alcalde Nambancho a Don Silvestre de la portillo para que pida algunos inspectores
- 42 Al Alcalde de los Angeles para que ordene la numeracion de Don Francisco Ruiz
- 43 Al Encargado de Don Juan Referente a Francisco Cortes
- 44 Al Alcalde de los Angeles demorando que se presente Lorenzo Soto.
- 45 Al Alcalde de los Angeles Referente a una mula perteneciente a Juan L. Asio.
- 46 A Don Castillo Negrete Referente a Don Santiago Cosquillo.
- 47 Al Alcalde de los Angeles Referente a Don Andres Sbarra
- 48 Al Sr. Alvarado Referente al prisionero Domingo.
- 49 Referente a un Masinero que fue herido
- 50 Al Alcalde de los Angeles Referente a una cuenta del Sr. Moron contra Don Antonio Aguirre.
- 51 Al Sr. Prefecto con una lista de los prisioneros
- 52 Al Sr. Alcalde de los Angeles con Referencia a Rafael Castro y Juan Rodriguez
- 53 Referente a Lorenzo Soto que esta en ese punto sin pasaporte
- 54 Al Jefe del Distrito en contestacion a su Carta
- 55 Al Sr. Prefecto Referente a Don Castillo Negrete
- 56 Al Sr. prefecto con la lista de los prisioneros que han acabado el termino de su condena.

La Lista del Libro G Continuada

- No: 57 Al Sr. Prefecto Reconociendo el Recibo de la Ley para la Organizacion de la Medicina
- 58 Aviso de la Instalacion del Congreso y el Discurso del Presidente.
- 59 Referente a la Nominacion del Administrador de la Tesoreria.
- 60 Contestacion al Alcalde de los Angeles Referente a la ~~apertura~~ presentacion de un Testigo.
- 61 Al Procurador del Estado con el Documento de una Causa.
- 62 Al Sr. Alcalde de los Angeles Referente a Lorenzo Soto.
- 63 Al Alcalde 2º de los Angeles Referente a Muños.
- 64 Al Sr. Valizar Referente a su Descuido de los prisioneros
- 65 Contestacion del Sr. Valizar a una Carta anterior del Alcalde.
- 66 Al Sr. prefecto con el Testimonio de un Testigo.
- 67 Al Sr. Prefecto descurrido que apues de la Nominacion de Secretar
- 68 Al Sr. prefecto Referente a un ~~re-~~ = coeo en un despacho.
- 69 Al Sr. Prefecto preguntando si se ha de permitir a Sueños en la Medicina
- 70 Al Sr. juez del Distrito Referente a que Don Juan Raudiri no puede presentarse.
- 71 Al Prefecto Referente a una peticion por ~~seenas~~
- 72 Al Sr. prefecto Referente a la Representacion de Tomas Gutierrez.
- 73 Co al Sr. prefecto Referente a la ~~causa~~ causa.
- 74 Al Sr. prefecto con una lista de los prisioneros.

La Lista del Libro G Continuada

- No 75. Al Sr. Procurador pidiendo su Opinión sobre un punto de la ley
- " 76. Al Sr. Alcalde de los Angeles que las personas requeridas sean seguras o salidas para Donoma.
- " 77. Al Sr. Alcalde Referente á que no pueden encontrar a Gallardo.
- " 78. Al Sr. Alcalde de las Fronteras Referente á Francisco Verano
- " 79. Es una carta Referente á Manuel Montotla
- " 80. Al Sr. Alcalde de los Angeles Relativo á la causa de Lorenzo Pato
- " 81. Al Alcalde de los Angeles Referente á que ha detenido á un prisionero
- " 82. Al Sr. Jefe Referente á la Elección de Diputado Don Jose Castro
- " 83. Al Sr. Jefe con una lista mensual de los prisioneros.
- " 84. Al Procurador del Distrito pidiendo su Opinión sobre un punto de la Ley.
- " 85. Al juez de Distrito devolviendo un Croquis
- " 86. A Don Santiago Arguello cuando reuso pagar sus tributos.
- " 87. Al Sr. Jefe informándole que el Sr. Arguello reusa pagar sus tributos.
- " 88. Al encargado de San Luis Rey Referente á Don Pablo de ~~la~~ Tazilla
- " 89. Al procurador con una copia de una Causa para que de su Opinión.
- " 90. Al Sr. Jefe Notificándole que los Indios de San Luis Rey se han quegado del Administrador de esa Misión.

no 173

La Lista del Libro C Continuada

- No 91 Al D^o Prefecto referente a que se
ha publicado el Bando que mandasen
- " 92 Al Administrador de San Luis
Rey referente a la queja de los In
dios
- " 93 Referente a los Indios de San Luis
Rey
- " 94 Al D^o Alcalde Recordando a los habi
tantes el dia de la Eleccion
- " 95 Referente al Indio Nicolas Pablo
- " 96 al D^o procurador Remitiendo una
Causa
- " 97 Al Alcalde del Rancho de Santa
- Ana referente a Rafael Gallardo
y Leonardo Senano
- " 98 Al Administrador de la Mision
de San Diego referente a la
Eleccion
- " 99 Al Encargado de San Luis Rey
que mande a algunos Testigos
- " 100 Al Comandante de los Fronteros
que sus Cortas no han sido rec
das
- " 101 a Don Pablo de la Portilla Don
Pio Pico y otros
- " 102 Al Sr. Alcalde de los Angeles
referente a Teacio y Trinidad
la Cruz
- " 103 Referente a la Nominacion de
un prefecto
- " 104 Al Don Jose Castro en contestacion
a su carta al alcalde ¹⁴
- " 105 Queja de la jente al prefecto
- contra los Indios que ~~quieren~~
a su Rancho y pidiendo un Pre
dio
- " 106 Referente a la Carta autentica
los Angeles
- " 107 Al Sr. prefecto dandole parte de que
se han recibido los tres Secretos

174
La lista del Libro G Continuada

- No 108 Al Procurador del Distrito mandando una Causa para su examinacion
- " 109 Al Procurador del Distrito pidiendo una copia de la leyes Criminales y Civil
- " 110 Al Don Pablo Rodriguez Referente a Santiago Pios
- " 111 Al Encargado de San Luis Rey Nombrandolo juez de paz
- " 112 Al Comandante Militar que la jente esta lista para ir en busca de los Indios.
- " 113 Al encargado de San Luis Rey con un Bando para publicar
- " 114 Al Don Mearon Referente a Don Silvestre de la Portilla.
- " 115 Al Don Mearon que continúe su Marcha en busca de los Indios
- " 116 Al D. Mearon que entregue a los prisioneros en la Misión
- " 117 Queja del Alcalde al Comandante Militar contra los Soldados.
- " 118 Al Don Silvestre de la Portilla Referente a la guerra con los Indios.
- " 119 Al Don Pablo de la Portilla. que su hermano Don Pablo al degado en busca de los Indios
- " 120 Al Comandante Militar Referente a Abastecimientos
- " 121 Al prefecto con una cuenta de una batalla con los Indios con el Numero de Matados y heridos.
- " 122 Relacion de la Batalla con los Indios cerca del Rio Colorado.
- " 123 Al prefecto con una Relacion de un Ataque por los Indios sobre San Diego

a. / 175

La lista del libro ~~C~~ Continuada

- No. 124. Referente a Negocios Eclesiasticos.
" 125 Al D^o Prefecto que el Bando ha sido
Publicado.
" 126 Referente al Bando que fue remitido
al D^o Alcalde.
" 127 Al D^o Prefecto dandole parte de que
sea ha recibido los Tres Bandos.
" 128 Al D^o Prefecto Referente al Liniero
de San Diego
" 129 Al D^o Prefecto solicitando una copia
de las Leyes.
" 130 Al D^o Encargado de San Luis Rey con
un Bando
" 131 Al Comandante de las Fronteras
Referente al Asesino Benoselas
" 132 Al encargado de San Luis Rey Referente
a que nombren a un Alcalde pro
- visional en Santa Margarita.
" 133 Al Don Estanislao Armenta Chela
- tivo a un ataque de los Indios.
" 134 Al D^o Prefecto Referente a la Conces
- sionaria por el congo
" 135 Al D^o Prefecto con la lista Men
- al de los prisioneros
" 136 Al prefecto en referencia a la Guerra
con los Indios.
" 137 Al D^o Juez del Distrito en Referen
- cia a Don Carlos Barria
" 138 Al Jefe de los Angeles que es
a Don Carlos Barria
" 139 Al Don Ortega encargado de la ca
- de de San Diego que nombre a
en su lugar en su ausencia
" 140 Al Alcalde de los Angeles Referente
a Salome Garcia y Trinidad de
benz
" 141 Al Comandante Militar
a Algun Liniero que fue ente
" 142 Al Receptor de ese puerto Referen
- a Liniero enterado.

176
La lista del libro G Continuada

- No 143 Referente al Secretario del Despacho.
" 144 Al Sr. Prefecto Referente á una
Revolucion
" 145 Es Referente á un Promerimento
" 146 Referente á algunas Noticias pette
-necientes a Pablo Montolio
" 147 Un Certificado dado á Don Juan
Bandini
" 148 Referente á Siercas peticionadas por
cerca de esta Ciudad
" 149 Al Sr. Prefecto Referente al sueldo
de Secretario
" 150 El Sr. Alcalde al Sr. prefecto
con una queja contra el Sr.
Ritch
" 151 Al Sr. Prefecto solicitandole que
Ordene que el Comandante Militar
entregue los Archivos ²⁰
" 152 Don Pablo de la Portilla se queja
al prefecto contra el Alcalde
153 Al Sr. prefecto con la Devuelta men-
-suat de los prisioneros
154 El Sr. Alcalde al Sr. prefecto
Referente á la queja contra el (el
Alcalde)
155 Al Alcalde de San Luis Rey Relativo
á Don Leandro Serano
156 á Don Leandro Serano Referente
á los cargos contra él.
157 Al Sr. Don Pio Pico Referente
á Don Leandro Serano.
158 Al Comandante Militar de los
Fronteros Relativo á que Castigen
á los Indios
" 159 Al Sr. Nicolas Gutierrez Relativo
á que el Gobierno á Sombra á Don
Pico. Jefe Político de California
" 160 Referente á un Bando Relativo á
Estrangeros

La Lista del Libro G Continuada

- No. 161 Al Sr. Prefecto que los Tres Bando
han sido Recibidos y Publicados
- " 162 Al Sr. Prefecto con una lista de
los prisioneros
- " 163 Al Sr. Prefecto referente a Don
Martin Cabello
- " 164 Es un Expediente de Don Pablo de
la Portilla referente a plata y oro que
se encontro cerca del Rio Colorado
- " 165 A Don Pio Pico referente a Don Jose
-migo Coronado
- " 166 Al Comandante de la Frontera referen
te a Don Antonio Martones
- " 167 Lista de los Estrangeros que viven en
este puerto sus Nombres edades y el
tiempo que han vivido hai
- " 168 Referente al Denuncio de algunos Cuen
-os de San Luis Rey
- " 169 Referente al Indio Buono de Sta. Mo
garita
- " 170 Al Comandante de los Fronteras
relativo a Ignacio L. Carrillo
- " 171 Referente a una causa de Anto
Martinez
- " 172 A Don Jose Corona Nombrando
Comisionado de Policia
- " 173 Al Sr. Don Guaquin Ortega No
-brandolo comisionado de Policia. Sup
-to
- " 174 A Don Juan M. de Puma No
brandolo Comisionado de Policia
- " 175 Referente al nombramiento de
Comisionados de Policia
- " 176 A Don Andres Pico Nombrando
Receptor de la Guanana en lugar
de Martin Cabello
- " 177 A Don Pio Pico Administrando
San Luis Rey
- " 178 Al Sr. de la Operacion del D

778
La Lista del Libro G Continuada

- No 178. Al Sr Administrador de San Luis
Preg. Referente a asuntos civiles
- 179 A Don Pablo de la Pastilla para que
valle a San Luis Preg y Tranquile
el destorbo
- 180 Al D^o prefecto Referente a Auxilios
pididos por el Administrador de San
Luis Preg ²⁴
- 181 A Don Nicolas Gutierrez Referente
a la Marcha de la Tropa
- 182 Al Administrador de S. L. P. que
algunos soldados han sido man-
dado para su auxilio
- 183 A Don Juan Bandini con ordenes
del prefecto
- 184 Al Com^{te} Milit^{ar} de este punto
relativo a Don Juan Bandini
- 185 Al D^o prefecto Referente a Don
Martin Cabello
- 186 Al D^o prefecto Referente a Don
Juan Bandini
- 187 Al D^o Pro P^{ro} Referente a lo que
secedio en S. L. P.
- 188 Al D^o Pro P^{ro} Alcalde al prefecto
solicitandole que nombre algunas
personas en su lugar. por su
salud.
- 189 Al Administrador de la Misión
de San Diego con un bando para
publicar
- 190 Referente a una queja de N^o
Dominguez contra el encargado
de la Misión de San Luis Preg
- 191 Referente a una sentencia contra
Don Juan Bandini
- 192 Al D^o prefecto Referente a dos bandos
- 193 Al prefecto dandole parte de que se
ha recibido la Nota Referente
a la Muerte del Presidente
M^o Chasaguan.

95 / 179

La Lista del libro G Continuada

- No 194 Al Prefecto Referente a que algunos oficiales havran to mudo el juramen-
to de sus empleos
" 195 Al Sr. Prefecto Referente a quel Bando
ha sido Publicado
196 Al Prefecto Referente a Don Andres
Pico.
- Fin del Libro G.

La Lista Continuada desde 1600

- No 1601 Don Juan N. Manon al juez de
paz Referente a Maxiano Vaid
" 1602 Es una Nota sin firma Referente
a una Nota del Administrador de
la Aduana
" 1603 Este es un Aviso al Publico
por Sr. D. H. H. H.
" 1604 Don D. Antonio Garateta Referente
a que ese lugar esta invadido por
los Indios.
" 1605 Bando de Jose Antonio Estudillo
Referente a que tras la Montañas
de Ganado ²⁷⁰
" 1606 Don Manuel Requena al Alcalde de
a que ha recibido su Nota Referente
a Alcaldes
" 1607 Es una Orden del General Riley
" 1608 Don D. Arguello al juez de paz
Referente a Chuna
" 1609 Fragmento de una Nota sin firma
Referente a los Indios
" 1610 Fragmento de una Nota sin firma
Relativa a Indios
" 1611 Bando de Arguello Referente a
resan las diversiones
" 1612 Bando de Jose Antonio Estudillo
Referente a que resan las
" 1613 Libro de los juizes de la Su-
er en el año de 1840.

La Lista Continuada

28

- No 1614 Es un papel sin firma
Referente al Visitador de Aduana
- 1615⁵ Este es un Fragmento de una
Causa Referente al Berguastin
Natalia sin firma
- 1616 Don Samuel Dominguez Referen-
te al Extraordinario
- 1617 Fragmento de un poder a Don
Antonio Ma Cos por Aniceto
M^a Zaballata & c. & c.
- 1618 Fragmento de la Causa de Algu-
no
- 1619 Es una Nota al juez de paz
Referente a Zaballata
- 1620 Es un Bando de Carlos Antonio
Covillo a sus Conciudadanos.
- 1621 Certificado de Don Nicolas
y quera
- 1622 Este es un Certificado de Alguano
a Jesus Moreno.
- 1623 Es Referente a Donmil quinien-
tos quintales de Dibs.
- 1624 J B = P E A. Referent a Don
Angel Ramirez.
- 1625 Es una Nota sin firma Referente
a una Causa. y de de.
- 1626 Este es un Bando de Don Jose
Hegeroa.
- 1627 Es una Causa contra Don Jose Hegeroa
- 1628 Este es un Bando de Don Juan
Ma Mason.
- 1629 Nota de J B al Director de Venta.
- 1630 J B al D^o Joo^{2o} Referent a su venida
al Contiene varios Documentos
Referentes a causas y otras
cosas.
- Es la examinacion de Testigos
Referent al finado Tomas.

Libro J

Es Relativa de Sr. Juan Bordini: Su Aduana.
Cantabanda y otros expedientes en Referencia al
Cantabanda.

Libro I

- 292 Fols
31 Fols
Junio page 54
- No 576. Es Papeante Al Mayor de Ganado y Tambien de tener el Sero registrado.
 - 7 Es Papeante al juego. no es acordado 3.
 - 1^a Es Papeante a las medidas y pesos
 - 2^a Es acordado de la de puestas las medidas para el Puncionamento 3^a Es Papeante el Archidulo
 - 4^a Es penas y multas - 5^a Es buend imperio de (1836) - Colliera No 4. Es Relativa a la Semana Santa
 - Las Elecciones, miembros del Ayuntamiento; que se han llevar el Ganado por la parte Destaca de la Ciudad; a los vocas; la tempra de la Ciudad; - Acordado No 5: La prohibicion de Armas de Juego; De la uso de Armas ajenas; a la exameracion de buenos y sus señales.

Libro - F. (1 Folia)

- No 1 Es una peticion de Andres Gharra al Alcalde para Relativa a que de paxxon del Rancho Ensenos que fue dado por ley del Gobierno del 15 de Julio 1840.
- 2 Es una peticion de Juan Francisco Sae al Alcalde para que de paxxon del Rancho San Bernardo canudado en Febrero 1840
- 7 Es Relativa a la paxxon del Rancho llamado Agua Hedionda. 1842.
- 4 Es Relativa a la paxxon del 12^o Estuado Relativa a la paxxon de Sr. Manuel llamado San Jacinto (antes Miran de San Juan)
- 5 Es Relativa a la paxxon del Rancho del Diablo 1844
- 6 Es Relativa a la paxxon de Rancho llamado Laguna de Termeula
- 7 Es Relativa a la paxxon del Rancho del Paso. 1844. 11 Fols (294)

Libro ~~II~~ San ~~X~~

Libro I
San Copias de cartas

- No 1. Es una carta al juez del Distrito.
- " 2 Es una carta al jefe de del Distrito
- " 3 Una carta al Comandante del Distrito
- " 4 Es una carta al Comandante ^{Militar} del los Fuertes
- " 5 Una carta al Mayor Dono del Rancho de San Jose del Valle.
- " 6 Al Alcalde de 1.^a Instancia de San Diego
- " 7 Al Alcalde de San Felipe de los Fuertes
- " 8 Al Coronel Don N. Gutierrez Comandante de la Demarcacion del Sur.
- " 9 Es repetido a lo mismo (o ademas 8)
- " 10 Al Comandante militar de la portilla como comandante de esta militar de esta
- " 11 Es del o al mismo sine palle de la portilla
- " 12 Al Comandante de la polana de San Moreno.
- " 13 A Don Nicolas Gutierrez jefe de la Truena del Sur
- " 14 Al jefe policia del Rancho de San Jose del Valle
- " 15 Informacion de la Suplica de San Andres y Barra del 8 de julio de 1846
- " 16 Al Coronel Gutierrez del punto militar del Sur
- " 17 Al primer Regidor de San Diego
- " 18 Al Alcalde Constitucional de San Diego
- " 19 a los Jueces y Jueces de menores
- " 20 Al jefe Militar de Alta California
- " 21 Al mismo sine sobre otro asunto.
- " 22 Al mismo id id
- " 23 Al Alcalde Constitucional de Los Angeles.
Al Coronel N. Gutierrez Comandante Militar del Sur
Representante a la Intendencia de San Francisco Superior
Alas oficinas de la Aduana de este Puerto
una carta al Comandante Militar del Sur

25 18

La lista del Libro I^o continuada

- No 28 Al jefe de la policia del Alta California
- " 29 Al jefe de la policia Representa un Robo
- " 30 Al prefecto con una lista de los prisioneros
- " 31 Al Sr. prefecto, Representa a los Queldos de los Queldos #
- " 32 Una carta a Don Juan Melini
- " 33 Al Comandante Militar de San Diego
- " 34 Al Sr. Comandante Militar de San Diego. Representa a algunos prisioneros
- " 35 Al Comandante Militar Representando una contestacion a una carta anterior.
- " 36 Una carta al Comandante de San Diego
- " 37 Es un certificado de posesion a Don Pablo de la postilla del Rancho de San Juan del Valle
- " 38 Al Comandante del punto Sr. Estorada
- " 39 Al Comandante Militar Representa a Fernando Ojuna y otros
- " 40 Al jefe a la policia del departamento
- " 41 Al Sr. prefecto del departamento
- " 42 Al juez del Distrito de La Altagracia
- " 43 Al Sr. prefecto del interior
- " 44 Al Sr. prefecto del Interior Representa algunos Directores.
- " 45 A los procuradores del Estado de esta de la Corte civil.
- " 46 Al Alcaide que esta encargado de la prision de Don Luis.
- " 47 Al Sr. prefecto el Sr. prisionero Rey a preso Cardona
- " 48 Una carta al Administrador de San Juan Rey
- " 49 Al Sr. Don Juan Salazar
- " 50 Al Comandante Militar de San Diego Representa a Elicioneros.
- " 51 Al Sr. prefecto Representa a Indios
- " 52 Al Sr. Administrador de la M de San Diego

La Junta del Libro ^F continuado

- 53 Represente al procurador don M^o
Zantiz
- 54 San instruccion a Sr. Santiago
Arguello
- 55 Al Sr. Alcalde de los Angeles
con referencia a la venta de
Mujeres
- 56 Al Administrador de San Diego Represente
a don Juan Olivas
- 57 a don Bonifacio Lopez Represente
a la Matanza de Ganado
- 58 Al Alcalde de San Diego en carta
acuerdo con la corte
- 59 Al Alcalde de los Angeles Represente
a los Indios
- 60 Al Jefe de Departamento con
referencia a la Revolucion
de los Indios
- 61 Al Sr. Jefe Represente a don
Juan M^o Mantos
- 62 Al Sr. Jefe en referencia de
una lista de los procuradores
- 63 M^o Elector el Sr. Ortega para
que se presente ante el Jefe
- 64 Al Sr. Jefe en jefe de alto
california
- 65 al Jefe Represente a don Juan
Olivas
- 66 Al Sr. Jefe en referencia
a don Juan Olivas
- 67 Al Sr. A. D. Fitch y don Juan
Bandini nombrados campeones
- 68 al Sr. Alcalde de San Luis mandando
don Bando
una corte. Relativa a la
compra de los terrenos de don
Juan del Valle
Al Administrador de San Luis
Represente Juan M^o Olivas.

96 10

La Lista De Libros. II. Continuada

- 71 El Sr. Prefecto dando carta que se Reciben
Mr. Bando.
- 72 Al Sr. Jefe de la Comandancia de Cameruno
Representante a Don Juan Castilla
- 73 Al Sr. Alcalde de San Juan Puy Representante
al Cabildo de los Angeles
- 74 Al Sr. Alcalde de los Angeles, Representante
a Tomas Garza
- 75 al Alcaide Mandando una carta
que fue mandando por una aguijoneo
- 76 al Prefecto con una lista de los ^{Libros} ~~Libros~~
- 77 Al Sr. Alcalde el Sr. Arce Representante a
una yegua que fue robada
- 78 Al Comandante de San Diego Representante
a sus Soldados.
- 79 Al Sr. Alcalde de los Angeles, Representante
a la Procuracion de Monterrey
- 80 Por Instrucciones dadas a los Camerunados
para que atiendan a la junta en los
Angeles
- 81 A la Administracion de San Diego con
soluto por tres caballos
- 82 a la Ayuntamiento de los Angeles
nambado los Camerunados
- 83 Por Instrucciones a los Camerunados
Don Juan Bordini, Don Juan M. M.
y Don J. de Arzuello
- 84 Al Comandante Metitan de este
Representante a prauanos
- 85 a Don Juan Bordini info
que el Sr. Pio Pio esta en
Don Juan
- 86 Al Sr. Alcalde de los Angeles,
que el Sr. Pio Pio fue esta mano
Jefe de Don Juan Bordini
- 87 Es una carta a los Camerunados
en los Angeles.
- 88 Al Sr. Pio Pio nombrado
Jefe de los Camerunados
- 89 Al Comandante de San Juan
unos Soldados

La Lista del Libro II. continuada

- 90 Es un Decreto permitiendo a los Padres
Jesuitas de Potosí del Ayuntamiento
- 91 al encargado de San Luis Rey, Relativo
a Don Fabian Zambrano
- 92 Autoresando al Sr. Párra & D^o Enrique
Fidel
- 93 Es al Ayuntamiento de los Angeles
Relativo a sus procedimientos.
- 94 a la persona encargada en San
Luis Rey Relativo a Juana Robada
- 95 Mr. Párra de Don Juan Bordini
a Don Enrique Bernand
- 96 Es un Decreto en favor del Sr. Ferrer
- 97 Al Sr. Párra y procurador del Distrito
Relativo a la Revolucion de
Manabrey
- 98 al encargado de la Misera de San
Diego Relativo a los Indios que
aserranados por Ignacio Ortega
- 99 al encargado de la Misera de San
Diego Relativo a la Eleccion
M^o. Don Joaquin Ruiz Notificado
en Eleccion de Segundo Juzgado.
- 100 A Don Andres Pico Referente a Eleccion
de vocales
- 101 A Don Juan Salazar Referente al
Caldado de San Luis
- 102 Al Alcalde los Fronteros para que
se le pague adeudo de su
sueldo Referente a Juan Ramirez
Comandante Militar de los Fronteros
y que reside en los Angeles
Ayuntamiento de los Angeles
Relativo a la Revolucion en
Manabrey.
- 103 Al Administrador de la Misera
San Diego para poner
chillos para la Misera.
Referente a la legada de Don
Juan Robada

97
La Lista del Libro II. Continúa

- No 110 A la Ayuntamiento de los Angeles de Talpa.
" 111 A los Camiseros de Talpa y a la
el Ayuntamiento
" 112 Al Sr. D. H. Pitt
Polvora
" 113 A. Don Ignacio Lopez
Carlos Berdugo
" 114 A Don Juan Maria
Representante a Don
" 115 Don Sr. M^a Juan
Suñer.
" 116 El Regidor de San Diego
Suñer.
" 117 A los Administradores de guerra.
Padres y Sueros de Rancho
" 118 Al Alcalde don Estrella Representante
a los Ranchos por los Indios
" 119 Al Comandante de la Plaza de San
para que acortan algunos Indios
" 120 Al Comandante de Plaza de San
para que mande traer algunos
" 121 Al Intendente del Rancho San Juan
Representante a los Indios
" 122 A la Ayuntamiento de los Angeles
" 123 Es Representante Ag. Teodoro Lugo. por los
" 124 Al Administrador de San Diego
a Rancho
" 125 Representante a San Antonio
Juan Bustos.
" 126. El Sr. Don Pablo de la Parra
Francisco Ruiz
" 127 A Sr. Don Pio Pico Representante a
vehemente.
" 128 Don Juan Joaquin Artalejo y
Pico represent a Don Juan M^a
" 129 Al Alcalde de los Angeles
al Administrador de la Salud

Libro II Continuado

Comendador del Rancho de Santa
para que abra una multa
por...

Al Adm... de la merced de San
para Multas las Tierras
las Indias
dante... de las Indias
Representante a la que suscribió en los
la postilla Representante a
ellos.

que devuelvan al Sr
papeles
Abogados de San Luis Rey
Representante a Algunos Indios
Don Montano Casquillo
Representante a Antonio Salazar

1379 A Don Juan Ma. Moran nom-
brando Administrador de los Negros
de D. Ma. de la Cruz Ruiz

1378 Don Pablo de la Postilla para
que haga presa a un Indio

Al Alcalde Don Antonio Estudillo
Notificandole del ligado de un
extraterrestre

1376 Al Alcalde con orden de llevar
la molinera y mover Paucos.

1371 A Don Justo de Moran que para
de punto

Contestacion de una carta
del Sr. persona.

Don B. Alvarado con
de la Acta celebrada por
presentemente

Comandante Don A. Rodriguez
Licenciado al extranjero Boyl

Segunda Peticion Don J. Ramirez
con una carta del Recuerdo

Don Eugenio Montenegro en contestacion
carta

En Lista del Abos #^o Cuentos

- No 147 Al Administrador
Represent a San
- " 148 Al Sr. Arzobispo
Don Manuel
- " 149 Al Alcalde de los
de la Legada de San
con una exorta¹⁸
- " 150 Sr. Don Andres Piz
la unior de San
- " 151 Al Sr. Don Francisco
que se present sin
- " 152 Al Gobernador Don J. M.
los autos celebrados por
- " 153 Al Sr. D. Alvarado Pizarro
de Cuatro Indios
- " 154 A la persona encargada de la unior
San Juan Ruiz. Representa a los Indios
Roberto y Pedro.
- " 155 Al Sr. Melchorio Sanchez mandando
Cuatro Indios.
- " 156 Al Sr. Sr. Sanchez acerca de los Cuatro
Indios.
- " 157 Al Alcalde mandando a un Indio
unior de San Miguel.
- " 158 Al Prefecto del Distrito Representa
Don Francisco Ruiz.
- " 159 Al Administrador de San Juan
Bando del Prefecto.
- " 160 Al Prefecto con una copia
Ayuntamiento
- " 161 Al Prefecto en Representacion
procuracion.
- " 162 Al Prefecto acerca de
de la unior de San Juan
- " 163 Al Prefecto Relativo a Don
Arriente.
- " 164 Es Al Prefecto en Representacion
Don Diego Arenas.
- " 165 Al Gobernador en Representacion
con copia de San Nueva

Continuado

Representa a su orden
y juntamente de

en contestacion
de los Angeles
Comunicacion
al Gobierno General
a la publicacion

do de San Luis Rey
de un Bando
en contestacion
de un viaje para

173 Gobernador pidiendo un pasaporte
para San Pedro y otros.

174 Al Gobernador por noticias de
haber publicado el Bando

Al Gobernador noticiando de la
llegada de la Goleta Leonides

Al Gobernador noticiando que
Manuel Ojaga ha ido

Al encargado a San Luis Rey
Representa a Don Manuel
Ojaga

Representa a D. Juan Ma
drazo

Gobernador Representa a uno
de los que se van
a

llegada de la union de San
Luis a Robos

noticias de
del Pavorero por

Gobernador dandole noticia de
mandado los Despachos.

Al encargado de la mision
Diego que mandaba
a los Angeles

- La lista del dño
No-183. Al Alcalde
tres personas.
" 184. Al ingardo de
Representa que
para manda
" 185. Al Gobernador
s. mandados por
" 186. Al Gobernador
puesto los Dns
Buzque
" 187. Al Gobernador por
la Melica de
manda de D^{no} 23
" 188. Al Gobernador pedir
para tener un escribiente
" 189. A Don Pedro Pico por orden
el mando.
" 190. A Don Pedro Pico que Pucel
Cortubos.
" 191. A Don Pedro Pico con una de
voluntarios.
" 192. Al Comandante de los Franc
Don Estanislao Domanta
un despacho.
" 193. A Don Antonio Aguirre por
Reclusos prisioneros al
D^{no} Bazque que se
San Blas
" 194. Al Gobernador con
Nauquibotas
- 195. Al Gobernador por
Despachos por
voluntarios
" 196. Al Alcalde Don Francisco
para que quite su casa
de su Rancho para
los Americanos para

intimada
dandole sus papeles
los encontrados de
tan para que
dos fls.

Referencia a San Andres

Alvarado nombrandolo
Alcalde Interino.

ador que tres personas
nunciado como voluntarios.

todos de los Ranchos, con

para que ayude a San Andres ²⁵
en componer el camino.

Al Sr. Andres Herrero Notificandole
de su nombramiento.

4. Al Gobernador Notificandole que
un buque esta entrando el puerto.

05. Al encargado de la mision de San
Diego para venir inmediatamente
con todo el papeles de Sanille

6. Es en Referencia a Jacobo Masas
por Roba de Cabellos.

Al Don Juan B. Alvarado llam
andole Alcalde pro Tem

Es en Referencia a la Nomenclatura
de Tem como Alcalde

encargado de la mision de
para que no digan
Indios.

Juan B. Alvarado jefe
superior de la Direccion del

Don Mariano Pallejo

Referencia a los que murieron
en los Verules.

Juan B. Alvarado ausente
el Bando esta publicado.

La lista del libro

- No. 213. Al Gobernador.
- " 214. Al Gobernador.
- los Bando
- " 214. Al Encargado de Negocios para que
- " 215. Al encargado de Diego que manda que se le
- " 216. Al Sr. Andres Sierra
- Monica por 19
- " 217. Al Rev. padre para venir a la que esta mandado
- " 218. Es Representante a la
- algun Ganado de San
- " 220. Es Relativo a unos Indios
- " 221. Al Gobernador con el auto de Ayuntamiento.
- " 222. Al Gobernador Representante a Publicacion de un Bando
- " 223 - Al Gobernador que el ha p. el Bando. Relativo a la de la gente leve a la Cas
- " 224 - Al Gobernador que el ha public Bando.
- " 225 - Al Gobernador que el ha una copia de la
- " 226 Al Alcalde de los manda tres ga
- " 227 - Al Alcalde de los que manda a
- " 228 Al Alcalde de los a Don Ignacio
- " 229. Al Gobernador
- " 230. Al Gobernador Bando.
- " 231. Al Gobernador de Proposito del

luedo

Los Edos han tratado los Manos
a que pueblan
Palatino a una Asunta
en la grande prodigamente

gubernacion militar
a su Noticia que sus
de la guerra
quedo a su cargo Palatino a

un mapa de San Diego

Referente a la causa de Diego Luba
relacion de la Cantabrian de

lo Referente a que mandan
a la Baya California

Referente a unos Indios

Referente a Barba de Sapo y otros

Referente a la Coluccion de Bicimas

Referente a Instalacion de la Junta
Departamental.

Referente a la perdida de los correos

Referente a la numeracion de
que es de paz.

Referente a Feliciano Velasco

Referente a Rosario Aguilar

Referente pidiendo permiso para salir

Referente a Berfina Lopez

{ 30 folios }

204 Tobias Fran page 54

H. Hight

City Translator